

Le cahier technique de :

LA TERRE
DE CHEZ NOUS

MAI 2007

L'UTILITÉ DE LA TERRE

www.laterre.ca

● NOTRE PATENTÉ

Daniel Rainville de
Saint-Hyacinthe

Une
lumière toujours
allumée

● La bioécurité à la ferme

● Une journée dans la vie de...

Centre Agricole
CASE IH

Nos cinq POUR CEUX QUI

Venez visiter
notre site:
www.centreagricole.ca



Tracteur Case IH 9720, 1977, 4155
lres, 4RM, 155 CV, diesel, très
bonne cond., trans. p.shift 16av-
4arr., PTO 540/1000, 3 s. d'huile,
aies av., rack posées, 9 posées, a/c,
siège air.



Tracteur Case IH 825, 1990,
1400 lres, 4RM, 85 CV, diesel,
très bonne cond., trans. 4 pover-
shift 16av-12arr., skidste lever
au volant, PTO 540/1000.



Fenêtrage-conditionneuse Torray
TA336, 1998, 9'10", condition-
neur à filon, très bonne condition.



Mélangeur Gold 8285, mélangeur
à 4 vit, très bonne condition.



Tracteur Case IH 3230, 1995,
1261 lres, 4RM sur demande, 52
CV, trans. 8av-4arr., 2 s. d'huile,
a/c, radio, chargeur Case IH 2255
avec joystick.



Tracteur John Deere 3150, 1987,
7800 lres, 4RM, 95 CV, diesel,
bonne cond., trans. high-low 16av-
4arr., 2 s. d'huile, PTO 540/1000,
cab. a/c, chargeur av. JD auto-
nivellant, joystick 2 fonctions.



Semoir Case IH 5100, 24x6,
roues plombées combinées.



Semoir Case IH 5200, disques
neufs, ressorts neufs de 5400,
marqueur, très propre.



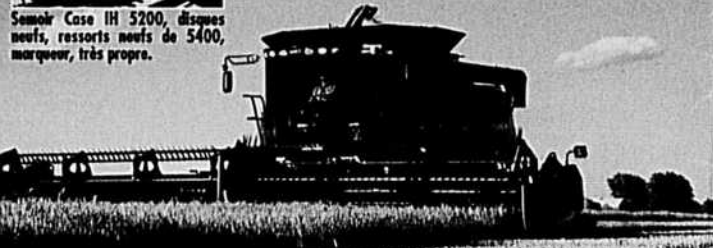
Fenêtrage-conditionneuse John
Deere 945, 1999, 13' de coupe,
pilotage automatique, très bonne condition A1.



Tracteur Ford TW25, 1985, 3775
lres, 4RM, 140 HP, bonne condi-
tion.



Moissonneuse-batteuse Case IH
1150, 1985, 3000 lres, 24x6,
115 CV, Diesel, bonne condition.



International 846, 1978, 6690
lres, 2RM, 90 CV, diesel, très
bonne cond., trans. 16av-8arr., 2
s. d'huile, PTO 540/1000, cab.
a/c, clutch, T/A.



Fenêtrage-conditionneuse V/cou
KLR 3800, bonne condition, véri-
fiés de A à Z.



Tracteur Case IH MX1125, 2005,
3445 lres, 4RM, 105 CV, diesel,
très bonne cond., trans. 40 km/h
16av-16arr., inv. au volant, PTO
540/1000, cab. 2 portes, susp.



Fenêtrage-conditionneuse New
Holland 412, bonne condition,
relais à neuf.



Tracteur Case IH MX280, 1999,
4RM, 145 CV, trans. full p.shift,
inv. volant, 4 s. d'huile, roues dou-
bles arr., cab. température auto-
siège co-pilote, PTO 540/1000.



Tracteur Case IH MX125, 2005,
475 lres, 4RM, chargeur Case
LX56, Michelin, balance de loca-
tion.



Tracteur Case IH 995, 1991, 1803
lres, 2RM, cabine air, pneus en
bonne condition.



Tracteur Massey Ferguson 4-184,
1980, 4000 lres, 84 HP.



Tracteur Case IH MX150, 1998, 4341
lres, 4RM, 130 CV, diesel, très bonne
cond., trans. 4 p.shift, 16av-12arr.,
inv. volant, 3 s. d'huile, PTO
540/1000, aies av., rack posées av.,
cabine, radio, a/c, siège air, flash.



Tracteur Case IH 885XL, 1988,
4795 lres, 2RM, 72 CV, moteur
diesel, bonne cond., trans. T/A,
cab. XL, radio, a/c, essuie-glace
av. et arr., chargeur Case IH 2255,
joystick, valve indépendante.



Semoir International 5100,
16x10, bonne condition, boîte à
mil montée à l'arrière.



Tracteur New Holland TC33D, 2003,
465 lres, 29 CV, diesel, très bonne
cond., trans. hydro., PTO arr. Ind. 540,
PTO central, 1 s. d'huile arr., 2 s. d'huile
av. (joystick), cab. boxer 2 portes, sys.
chauf., pneus gazos, graisse av. NH
702C, sys. relevage, pivot hydro.

Financement par

CNH Capital

© 2007 CNH America LLC. Tous droits réservés. Case IH marque déposée de CNH America LLC. CNH Capital est une marque de CNH America LLC. www.caseih.com

Centres Agricoles ... EXIGENT PLUS !



Tracteur Case IH 8950, 1998, 4222 hres, 4RM, 225 CV, diesel, très bonne cond., trans. p. shift 18av-4arr, 2 s. d'huile, rack à pression.



Tracteur Case IH 8950, 1998, 4222 hres, 4RM, 225 CV, diesel, très bonne cond., trans. p. shift 18av-4arr, 2 s. d'huile, rack à pression.



Tracteur Case IH JX90U, 2003, 1700 hres, 4RM sur demande, 77 CV, excellente condition.



Tracteur International 3388, 1980, 4788 hres, 4RM, 130 CV, diesel, très bonne condition.



Tracteur Case IH 8X55, 2004, 1130 hres, 4RM, 47 CV, diesel, très bonne condition.



Tracteur Case IH MXM190, 2003, 4RM, 160 CV, diesel, très bonne condition.



Tracteur Case IH 8950, 1998, 4222 hres, 4RM, 225 CV, diesel, très bonne cond., trans. p. shift 18av-4arr, 2 s. d'huile, rack à pression.



Tracteur Case IH JX90U, 2003, 1700 hres, 4RM sur demande, 77 CV, excellente condition.



Tracteur International 3388, 1980, 4788 hres, 4RM, 130 CV, diesel, très bonne condition.



Tracteur Case IH 8X55, 2004, 1130 hres, 4RM, 47 CV, diesel, très bonne condition.



Tracteur Case IH 4309, 1995, 3 ports, 4RM, cab. 85 CV, trans. 16av-8arr, 1/a, clutch et PTO refaits à neuf, 2 sorties d'huile, a/c.



Tracteur Case IH 4309, 1995, 3 ports, 4RM, cab. 85 CV, trans. 16av-8arr, 1/a, clutch et PTO refaits à neuf, 2 sorties d'huile, a/c.



Tracteur Case IH 4309, 1995, 3 ports, 4RM, cab. 85 CV, trans. 16av-8arr, 1/a, clutch et PTO refaits à neuf, 2 sorties d'huile, a/c.



Tracteur Case IH 4309, 1995, 3 ports, 4RM, cab. 85 CV, trans. 16av-8arr, 1/a, clutch et PTO refaits à neuf, 2 sorties d'huile, a/c.



Tracteur Case IH 4309, 1995, 3 ports, 4RM, cab. 85 CV, trans. 16av-8arr, 1/a, clutch et PTO refaits à neuf, 2 sorties d'huile, a/c.



Tracteur Case IH 4240, 1997, 5100 hres, 4RM, cab. 85 CV, trans. 16av-8arr, 1/a, clutch et PTO refaits à neuf, 2 sorties d'huile, a/c.



Tracteur Case IH 4240, 1997, 5100 hres, 4RM, cab. 85 CV, trans. 16av-8arr, 1/a, clutch et PTO refaits à neuf, 2 sorties d'huile, a/c.



Tracteur Case IH 4240, 1997, 5100 hres, 4RM, cab. 85 CV, trans. 16av-8arr, 1/a, clutch et PTO refaits à neuf, 2 sorties d'huile, a/c.



Tracteur Case IH 4240, 1997, 5100 hres, 4RM, cab. 85 CV, trans. 16av-8arr, 1/a, clutch et PTO refaits à neuf, 2 sorties d'huile, a/c.



Tracteur Case IH 4240, 1997, 5100 hres, 4RM, cab. 85 CV, trans. 16av-8arr, 1/a, clutch et PTO refaits à neuf, 2 sorties d'huile, a/c.



Tracteur Case IH 4240, 1997, 5100 hres, 4RM, cab. 85 CV, trans. 16av-8arr, 1/a, clutch et PTO refaits à neuf, 2 sorties d'huile, a/c.



Tracteur Case IH 4240, 1997, 5100 hres, 4RM, cab. 85 CV, trans. 16av-8arr, 1/a, clutch et PTO refaits à neuf, 2 sorties d'huile, a/c.



Tracteur Case IH 4240, 1997, 5100 hres, 4RM, cab. 85 CV, trans. 16av-8arr, 1/a, clutch et PTO refaits à neuf, 2 sorties d'huile, a/c.



Tracteur Case IH 4240, 1997, 5100 hres, 4RM, cab. 85 CV, trans. 16av-8arr, 1/a, clutch et PTO refaits à neuf, 2 sorties d'huile, a/c.



Tracteur Case IH 4240, 1997, 5100 hres, 4RM, cab. 85 CV, trans. 16av-8arr, 1/a, clutch et PTO refaits à neuf, 2 sorties d'huile, a/c.



Tracteur White 2-105, 1976, 4554 hres, 2RM, 105 CV, cabine, trans. 18av-6arr, 2 sorties d'huile.



Faucuseuse-conditionneuse New Holland 1431, 2003, 13 pieds, pivot central, rouleau de caoutchouc, très bonne condition.



Tracteur International 584, 1978, 6650 hres, 4 RM, 52 CV, diesel, bonne cond., trans. 8av-4arr, PTO 540, 2 s. d'huile, cab. 2 portes, radio, assise-glace av. et arr., chargeur International 2230.



Tracteur Case IH MXU110, 2004, 4RM, 95 CV, diesel, excellente condition.



Tracteur Case IH 4230, 1995, 2378 hres, 4RM, 72 CV.

1 CENTRE DU QUÉBEC
CENTRE AGRICOLE
NICOLET-YAMASKA INC.
819 293-4441

2 ESTRIE
J.M. CHAGNON INC.
819 849-2663

**3 SAGUENAY
LAC ST-JEAN**
CENTRE AGRICOLE
SAGUENAY -
LAC-ST-JEAN INC.
418 343-2469

4 MAURICIE
ROLLAND CLÉMENT
& FILS INC.
819 376-3877

5 LANAUDIÈRE
BENOIT BELLEROSE INC.
450 836-3602

**SUPER
AUBAINES !
CONTACTEZ-NOUS**



Tracteur Case IH 4240, 1997, 5100 hres, 4RM, cab. 85 CV, trans. 16av-8arr, 1/a, clutch et PTO refaits à neuf, 2 sorties d'huile, a/c.



Tracteur Case IH 4230, 1995, 2378 hres, 4RM, 72 CV.

www.centreaagricole.ca

CASE II
POUR CEUX QUI EXIGENT PLUS

Mai 2007
Supplément de La Terre de chez nous

Éditeur

La Terre de chez nous
Union des producteurs agricoles
555, boulevard Roland-Therrien
Longueuil, Québec J4H 3Y9
Tél. : 450 679-8483
Courriel : lutili-terre@laterre.ca
Site Web : www.laterre.ca

Directeur

Loïc Hamon

Rédacteur en chef, délégué aux magazines

Michel Beaunoyer

Publicité

Courriel : pub@laterre.ca

Directeur des ventes de publicité

Jacques Long, tél. : 905 335-5700
Télé. : 905 335-5001
Courriel : jlong@longcomm.net

Représentants au Québec

Christian Guinard, poste 7271
Sylvain Joubert, poste 7272
Sylvain Lalonde, poste 7576
Réal Loiseau, poste 7276

Secrétaire de production

Lorraine Trottier

Chef de production

Carole Lalancette

Infographie

Jocelyne Carrier
Céline Dupras
Geneviève Gay
Nancy Litjens

Impression

Québécor World

Dépôts légaux

Bibliothèque nationale du Québec
Bibliothèque nationale du Canada
ISSN 0040-3830

Le magazine L'Utili•Terre
est publié 10 fois par année
et est encarté dans
La Terre de chez nous

PROCHAINE PARUTION

21 juin 2007

Réservation d'espace publicitaire

29 mai 2007

Matériel publicitaire

1er juin 2007

Michel Beaunoyer
Rédacteur en chef délégué
aux magazines
lutili-terre@laterre.ca

Y'a de l'espoir

Alors que s'activent nos producteurs agricoles et qu'ils transforment les terres marquées par l'hiver en de belles surfaces n'attendant que la semence, on sent dans l'air un certain vent d'espoir. Je sais, je sais, les prix seront-ils au rendez-vous à la récolte, le coût d'intrants et du carburant est à la hausse et une multitude d'imprévus peuvent tout faire basculer. Néanmoins, personne ne me fera croire qu'il n'aborde pas cette saison sans un sourire au visage et le cœur rempli d'espoir. Sinon, à quoi bon.

J'ai des raisons personnelles de me sentir le cœur léger dans cette édition de *L'Utili-Terre*. Voyez-vous, j'adore nos patentoux. Nous en avons un particulièrement emballant dans l'édition de ce mois-ci en la personne de Daniel Rainville de Saint-Hyacinthe. C'est d'ailleurs chez lui que se retrouvaient, tout récemment, une poignée de jeunes patentoux de la région de Saint-Hyacinthe. Donc, non seulement ai-je le privilège de vous présenter un patentoux catégorie A, mais nous retrouvons aussi dans nos pages un compte-rendu de cette rencontre des patentoux de la relève.

Je sais que les temps ne sont pas toujours roses quand on se donne un peu de perspective en agriculture. L'endettement des fermes, les difficultés commerciales, la réduction du nombre d'entreprises et le manque de relève assombrissent le portrait. Mais en voyant ces jeunes engagés dans l'agriculture, avec leur cœur comme avec leurs mains inventives, ça m'envoie un message d'espoir. Un message d'espoir qui réchauffe comme le soleil de mai le fait avec la terre. Qui la réchauffe graduellement, en profondeur et sans trop que ça paraisse.

Un rayon de soleil à travers le couvert nuageux ne doit pas éblouir notre regard au point où l'on en perdrait de vue le portrait d'ensemble. J'en conviens. Mais moi, de voir que des jeunes y croient encore, s'investissent dans ce dur, mais fabuleux métier en trouvant des solutions techniques originales, ça fait ma journée. Non, ça fait mon printemps. Bonne lecture et bon courage

La saison sera bonne,
promis!

Michel Beaunoyer



5 NOTRE PATENTOUX

Daniel Rainville a plus d'un tour dans son sac. Ce producteur de lait est un patentoux de toute première catégorie. Des équipements de sécurité aux machines à préparer le sol en passant par une échelle pour les chats, il n'y a que peu d'équipements qu'il ne transforme pas.

18 RELÈVE

Nous sommes allés rencontrer de jeunes patentoux de la relève.

26 BÂTIMENT

Martine Giguère nous a préparé un dossier approfondi sur les approches appliquées par des producteurs concernant la biosécurité.

50 QUAD

Partir en vacances familiales en quad c'est possible.

54 UNE JOURNÉE DANS LA VIE DE...

Victor Larivière a passé une journée à suivre les dirigeants et employés des Serres Lefort de Sainte-Clothilde. Une journée haute en couleur.

72 COMMENT ÇA MARCHE

Toute la vérité sur ces bestioles qui nous piquent.

VOS chroniques

- 22 Équipement
- 38 Technique
- 70 Les conseils du CFP
- 84 Tracteur
- 88 Jeu des 7 erreurs
- 91 Nouvelles insolites

94 Index des annonceurs

notre **patenteux**

TEXTE ET PHOTOS: MICHEL BEAUNOYER



Une lumière toujours allumée

Sous les mains habiles de notre patenteux, cette laveuse à pression est devenue une graisseuse à machine agricole.

LES ENTREPRISES MICHEL GIROUARD Inc.



4 PLACES D'AFFAIRES
POUR MIEUX VOUS SERVIR

VICTORIAVILLE

1 888 758-9566
(819) 758-9566



VALTRA 8950 (tag 20182)
2001, 5 150 h,
suspension avant, 170 HP.
69 000 \$

LAURIERVILLE
Garage Alfred Charest

1 800 567-7582
(819) 365-4844



KUBOTA M9580 DTG,
1995, 4 519 hres, 92 HP
pto, chargeur Alo 660.
34 000 \$

**SAINTE-BRIGITTE
DES SAULTS**

1 877 336-4922
(819) 336-4922



AGCO 8785 (tag 22052)
1998, 5 950 h,
110 HP pto.
45 000 \$

LAURIER-STATION

1 877 728-4534
(418) 728-4534



CLAAS 696 RZ (tag 20168)
2005, 950 h, suspension
avant et arrière, 125 HP pto
SPECIAL 86 000 \$

**VALTRA
AGCO**



Producteur laitier de Saint-Hyacinthe, Daniel Rainville a toujours une bonne idée qui lui trotte dans le cerveau.

On pourrait l'imaginer avec une ampoule constamment allumée au-dessus de la tête et on ne serait pas loin de la vérité.

La ferme Gérard Rainville et fils, du nom du père de notre patenteux, couvre une superficie de 145 hectares. La production laitière est confiée à un troupeau de 110 vaches, dont 50 présentement en lactation. C'est une belle ferme familiale, bénéficiant de l'apport de terres se classant parmi les plus fertiles au Québec. Le producteur possède aussi tous les équipements nécessaires à la récolte de ses céréales et de son foin. Autant de machines qui représentent autant d'opportunités de faire des modifications.

D'aussi loin qu'il se souvienne, Daniel Rainville a toujours été un patenteux. « J'étais tout petit et je me fabriquais mes jouets. Je faisais de petits camions en bois, » nous explique le sympa-

thique producteur laitier. Il souligne que même à son plus tendre âge, il tirait un grand plaisir à s'appliquer pour bien réussir ses bricolages. Aujourd'hui encore, on retrouve un homme qui est à la fois ingénieux et méticuleux et qui porte une grande attention aux détails. Le reste de la visite l'illustrera.

UNE PRÉOCCUPATION POUR LA SÉCURITÉ

Père de trois enfants, maintenant devenus grands, - sa fille Martine se positionne d'ailleurs pour prendre la relève à la ferme - notre patenteux a toujours eu la sécurité en tête. Une des premières modifications dont il nous parle c'est l'ajout, dans ses voitures à grain, d'une échelle intérieure. Comme ça, si un enfant

tombait dans la voiture, ou même un travailleur en fait, il pouvait se sortir de là sans effort. Le patenteux a même prolongé l'échelle extérieure pour la rapprocher du sol et en rendre ainsi l'accès plus facile et sécuritaire. En passant par le garage, il nous montre ensuite un panneau, qu'il a peint il y a des années sur une ancienne affiche de publicité pour boisson gazeuse. Ce panneau est placé sur le rang de la ferme, pendant les périodes intenses en va-et-vient de machineries et voitures de toutes sortes (foin et grain) pour aviser les automobilistes de la proximité de l'entrée de la cour de la ferme. Ainsi, un automobiliste évitera de doubler l'équipage à proximité de la ferme pour ne pas se faire subitement couper la route.



« Ça fait des années qu'on l'utilise, et nous n'avons jamais eu d'accident, » souligne le patenteux avec satisfaction.

Une petite sortie à l'extérieur nous fait découvrir une autre installation qui touche la sécurité à la ferme. Daniel Rainville a en effet installé un escalier pour accéder aux plateformes de son silo séchoir, en remplacement des étroites échelles d'origine. Dans ce cas, il s'agit d'une récupération puisque l'escalier provient d'un chantier de rénovation d'un édifice résidentiel à Montréal.

« En voyant cet escalier, j'ai tout de suite su qu'il irait parfaitement avec mon silo, » explique notre patenteux. Et en effet, cet escalier fait parfaitement l'affaire, sans que notre bricoleur n'ait eu à lui apporter beaucoup de modification.

Maintenant, il peut monter en tenant les rampes. De plus, l'escalier étant éloigné de la paroi du silo, l'eau du toit n'y tombe pas. Ainsi, pas d'accumulation de glace dans les marches. Il a ajouté une plateforme lui donnant une belle grande surface pour travailler.

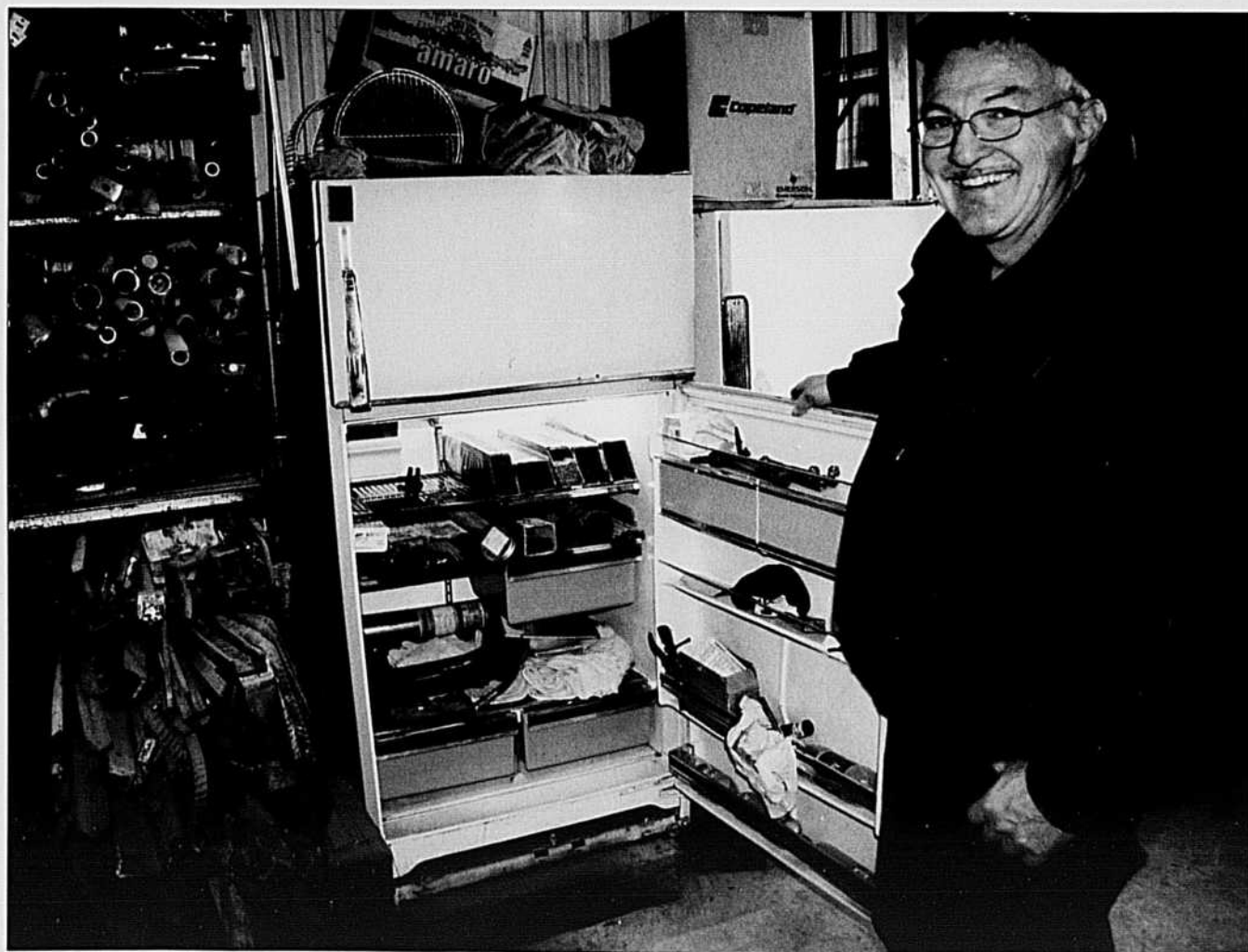
Une autre patente faite pour s'éviter de forcer inutilement est la vèleuse que nous montre Daniel Rainville sur le plancher de son garage. L'appareil tout simple est construit sur le mécanisme d'un vieux cric d'automobile. Le support qui va sur le dos de la vache est en fait une ceinture de sécurité qu'on devine tirée de la même voiture. « Comme ça, lors d'un vèlage difficile, je n'ai pas besoin de faire venir le vétérinaire, et surtout, j'évite de me blesser le dos en forçant

pour rien. » Il se trouve de tels équipements sur le marché, mais le patenteux a préféré s'en faire un lui-même.

M. Rainville n'hésite pas à souligner d'ailleurs qu'il ne se gêne pas pour s'inspirer d'équipements existants pour enrichir son garage. Mais il est rare qu'il en fasse une simple copie. Il trouve toujours moyen de l'améliorer ou du moins, de l'adapter à ses besoins spécifiques.

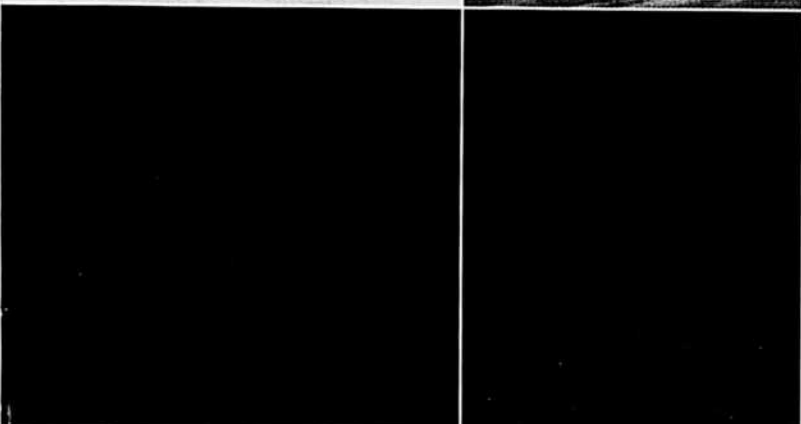
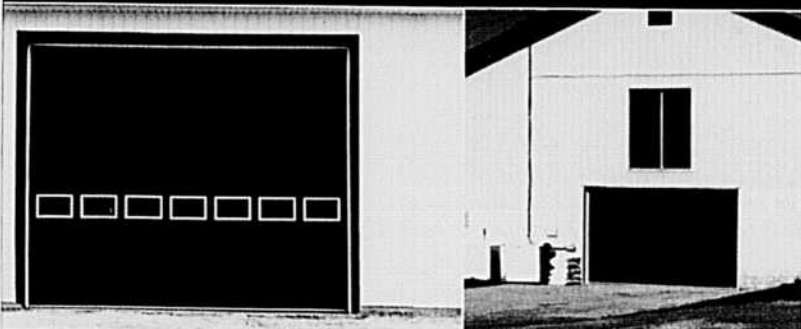
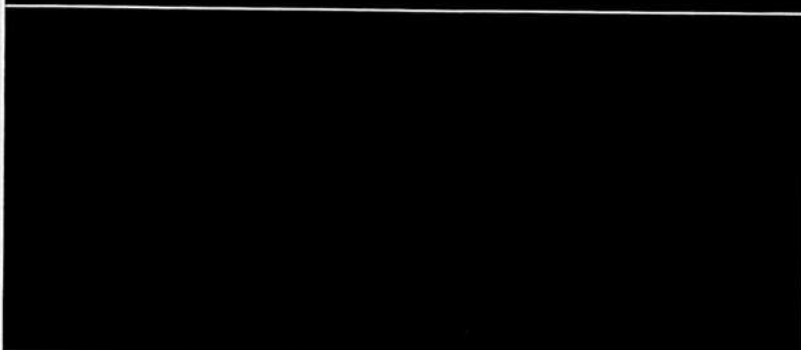
Petite anecdote à ce sujet en passant. L'an dernier, le producteur s'est acheté un nouveau tracteur, flambant neuf. Après deux jours d'utilisation, il était insatisfait de la configuration de la pédale à gaz. Pas de problème, il la coupe et la remplace tout simplement par la pédale confortable d'une vieille Chrysler.

Pour en finir avec le département ►



Un vieux frigo sert à entreposer, bien au sec, les baguettes de soudure.

Durabilité



« Sur chacun de nos bâtiments, il y a une Garaga ! »

- Ferme Renaud et Hélène
Giguère et Fils
St-Joseph de Beauce

Bas St-Laurent Gaspésie1-800-464-2724

Beauce Amiante Mégantic

A. Bégin et Fils1-866-459-3428

Centre du Québec

Portes de garage R&D Rousseau472-4226 /

.....752-1655 / 693-8645

Vitrierie Vaillancourt1-888-512-2244 /

.....752-2244

Chaudière-Appalaches

Couture Aluminium228-8951

Estrie

Portes de garage Ruel et Fils1-877-560-6363

Montérégie

Menuiserie Gilles Fontaine450-346-9289

Portes de garage RSM1-877-417-1118

Outaouais et Haute-Gatineau

Portes de garage Domac1-888-643-0202 /

.....643-5299

Saguenay Lac St-Jean1-800-464-2724

*Pensez
Fiabilité
Pensez GARAGA*



1-800-GO GARAGA
1-800-464-2724

www.garaga.com



Daniel Rainville est un patenteux efficace et ordonné. Son atelier est un exemple de rangement. Qu'il achète ses équipements neufs ou usagés, Daniel Rainville conserve toute la documentation servant à leur entretien et à leur réparation. Remarquez en haut, le dossier des prêts, qui permet au patenteux de savoir où se trouvent les outils prêtés.

de la sécurité, notre guide nous montre un cric à moteur, qu'on appelle plus couramment une chèvre, lui permettant de soulever tous les objets lourds dans l'atelier. « Dès que ça me semble trop lourd, je ne prends pas de chance, j'utilise ce levier, » souligne le patenteux.

BIEN INFORMÉ

Un des traits qui caractérisent notre patenteux du mois, c'est son appétit pour l'information. Il lit beaucoup et a même suivi diverses formations pointues. Il a suivi des cours de mécanique, de soudure et de production végétale, des cours portant sur le confort des animaux et la parure d'onglons et même une formation spécialisée sur l'insémination artificielle. Cela lui a d'ailleurs permis d'accomplir cette tâche sur son troupeau lui-même.

Une autre source d'information

provient des divers stagiaires qui gravitent autour de sa ferme. « Ils arrivent souvent avec des idées tirées de leur travail ailleurs, » souligne le producteur qui ajoute visiter beaucoup de fermes dans ses temps libres, question d'y dénicher des idées qu'il pourra ensuite adapter à ses propres opérations. « Je suis curieux de nature, » résume-t-il tout simplement.

CHAQUE CHOSE À SA PLACE

Daniel Rainville se fait un devoir de bien ranger ses outils et pièces de rechange. Il est un peu surprenant, devons-nous avouer, de trouver un patenteux aussi bien ordonné. Sans en faire une obsession, le patenteux aime retrouver facilement ses outils ou le boulon dont il a besoin. Et ses enfants ont été élevés de telle manière que non seulement ils respectent cet ordre, mais qu'ils le repro-

duisent maintenant dans leurs propres vies.

Sur un mur, dans l'atelier, on retrouve un présentoir où toutes les brochures des équipements achetés au fil des ans par le producteur sont placées en ordre. On y retrouve aussi, détail amusant, une fiche où sont inscrits tous les équipements et outils prêtés aux voisins et amis.

Tous les outils sont bien rangés et un mur presque complet de l'atelier sert au rangement des pièces. Même les retailles d'acier et les bouts de tuyaux, qui peuvent toujours dépanner un patenteux, sont rigoureusement classés. « Comme n'importe quel bricoleur, on a des traîneries, mais elles sont bien rangées, explique le producteur laitier. Comme ça, c'est plus facile de réutiliser des pièces qu'on a conservées. » ►

GROSSISTE

PREFAIR

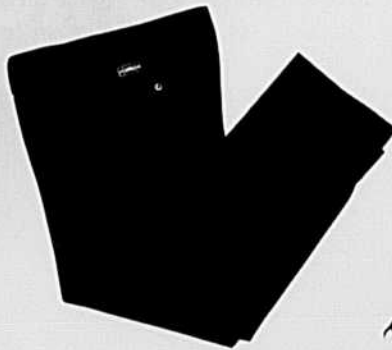


Combinaison de travail
65 % polyester, 35 % coton.
Grandeurs 42 à 46 **36,99 \$**
ch. 48 et 50 **43,99 \$** ch.

Boîte de 100 gants
jetables en nitrile
6,99 \$

Gants avec paume en
caoutchouc, Grandeur
P à TG **2,20 \$** ch.
ou **22,00 \$** la douzaine.

Pantalon de travail « Jackfield »
65 % polyester, 35 % coton,
grandeurs 30 à 42 **18,99 \$** ch.



Bas blancs, 7-9 ou 10-12.
2,99 \$ pour 3 paires ou
9,99 \$ pour 12 paires.



Bottes en néoprène,
résistant aux solvants
et à la chaleur, sans cap
d'acier. (3 à 14) **19,99 \$**



Gants de jardinage,
paumes en vinyle,
(autres modèles
disponibles)
99¢ à 1,99 \$

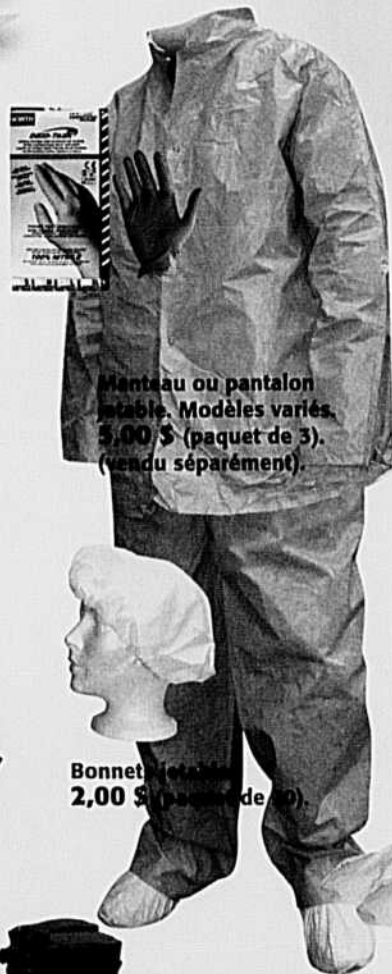
Souliers de jardinage,
jaune et kaki (5 à 9)
9,99 \$



Grande toile 8' x 30'
60,00 \$ ch. (usagé)



Lots de 50 ensembles de pluie
pour **250,00 \$**. Grandeurs : manteau
L, XL, 2X, pantalon S, M, XL, 2XL
(quantités limitées)



Manteau ou pantalon
jetable. Modèles variés.
5,00 \$ (paquet de 3).
(vendu séparément)

Bonnet jetable
2,00 \$ (paquet de 20)



Chaussettes jetables.
Modèles variés. **3,00 \$**
(paquet de 20 paires)

« Nous avons des prix disponibles pour des quantités de 50 et plus ».

1055 Louis Marchand, Beloeil (Québec) J3G 6S4 • www.prefair.ca • info@prefair.ca
Sortie 109 ou 112, voie de service de l'autoroute 20, à l'arrière de SAIL
Téléphone **450.446.7060** • 1.866.855.7060 Télécopieur 450.446.7523



Un peu plus loin nous attend une véritable surprise. Pour conserver ses baguettes de soudure bien au sec, Daniel Rainville, producteur laitier de Saint-Hyacinthe, a recours à une technique originale. Il les range simplement dans un vieux frigo débranché. Pour couper l'humidité, il a enlevé le commutateur de la porte, ce qui fait que la petite lumière brille toujours et dégage juste ce qu'il faut de chaleur pour garder le matériel bien au sec. Ainsi, à l'instar de notre patenteux, la lumière est toujours allumée!

On devine facilement que Daniel Rainville est un champion de l'entretien de ses machines. Encore là, pour se simplifier la tâche, il s'est doté d'outils de sa propre conception. Le plus bel exemple est sa huileuse à pression. Il s'agissait à l'origine d'une laveuse à pression qu'il a

convertie à cet usage. Il a baissé la pression de moitié et a ajouté un réservoir d'huile minérale d'une capacité de 20 litres. Avec cet instrument, il peut graisser la table à soya, l'épandeur à fumier et protéger toutes les pièces des machines lors de leur remisage.

Comme le souligne M. Rainville, en effectuant lui-même les réparations et l'entretien de sa machinerie, il est beaucoup plus facile ensuite d'effectuer ensuite des réparations ou des modifications. « Je connais mes vieilles machines sur le bout de mes doigts, explique le patenteux. Et ce sont des machines simples. J'ai toujours préféré cette approche, d'aller chercher une machine qui va vraiment répondre à mes besoins et non pas me faire vendre la dernière nouveauté. » Il ajoute d'ailleurs que lors de ses achats

d'équipements neufs, il n'est fidèle à aucune marque spécifique, mais ira avec la meilleure offre.

LES TRAVAUX MÉCANIQUES

Avec un atelier si bien équipé et une tête pleine d'idées, il n'est pas surprenant de découvrir que notre patenteux a rempli une bonne partie de son garage d'équipements de sa conception ou de machineries adaptées par ses soins. Nous avons déjà parlé des échelles sur les voitures à grain, mais ce n'était là que la pointe de l'iceberg de créativité de M. Rainville.

Ce n'est pas sans fierté que notre guide nous montre une machine dont il est particulièrement content. Il a transformé un ancien planteur à maïs pour en faire un épandeur à nitrate. Il y a ajouté ▶



Le garage contient plusieurs machines originales, dont cet épandeur à nitrate.



Poste de conduite

Levier de commande PowerCom S avec Comfortip

TRAVAILLER AVEC PUISSANCE ET PASSION

1-FORCE de traction
AGROTRON 120•130
• 150 • 150.7
• 165.7 • 180.7HP

2-FORCE persuasive
AGROTRON TTV
1145 - 1160

3-FORCE d'efficacité
AGROTRON K 100•
110 • 120HP

4-FORCE de caractère
AGROTRON 215 • 265

5-FORCE d'adaptation
AGROFARM 85 • 100HP

6-FORCE compacte
AGROKID
35 • 45 • 55

Moteur DEUTZ refroidi à l'eau

CHICOUTIMI
Cam Trac Sag Lac inc.
(418) 698-1188
COATICOOK
L'Excellence Agricole Coaticook inc.
(819) 849-0739
DONNACONA
Les Entreprises Gilbert Bourgault inc.
(418) 285-2887

PIERREFONDS
Équipements Duraguard
(514) 624-5335
ST-EUGÈNE
Machinerie AM inc.
(418) 247-5626
STE-MARGUERITE
Dorchester Équipements inc.
(418) 935-3336

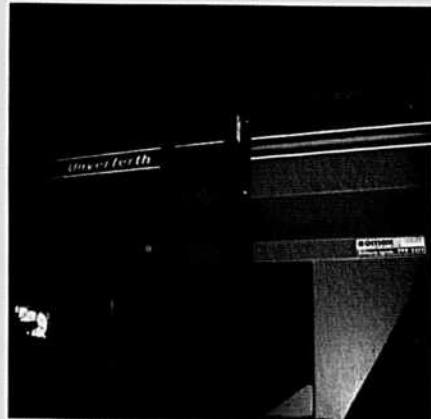
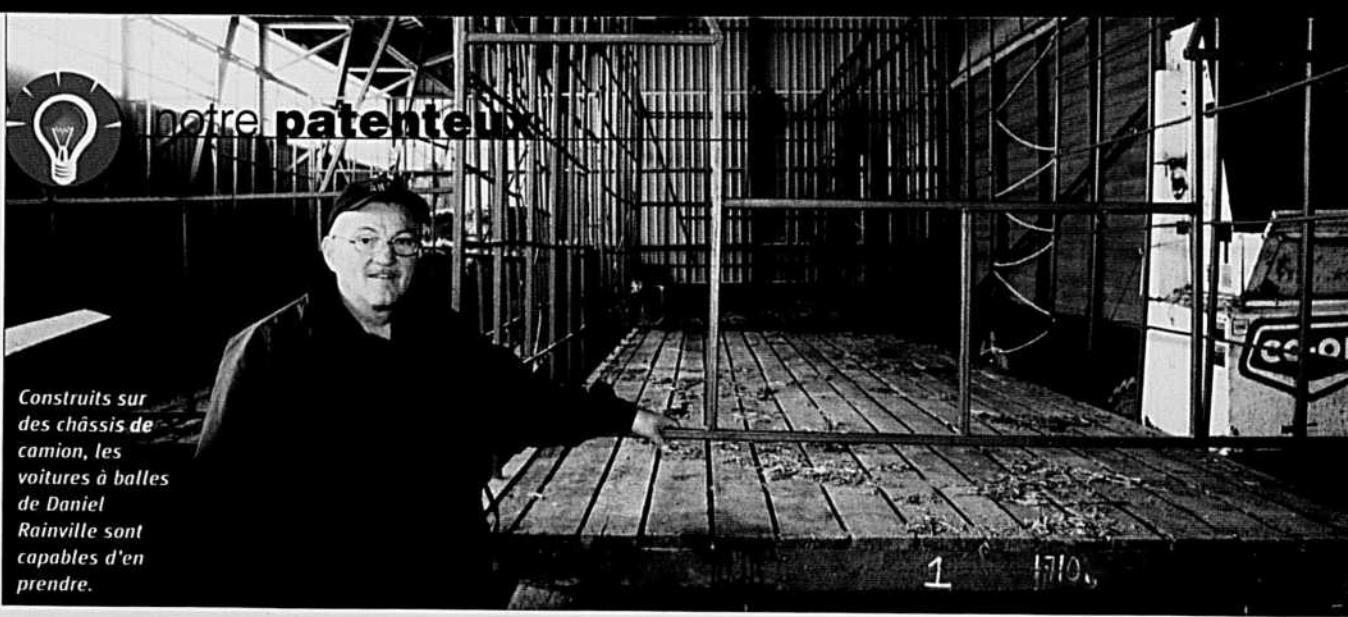
**DEUTZ
FAHR**

GUIDER PAR INTELLIGENCE

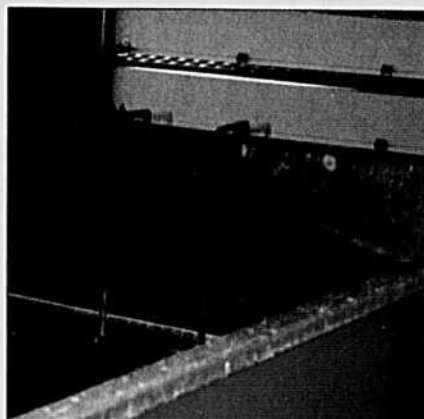


notre **patenteux**

Construits sur des châssis de camion, les voitures à balles de Daniel Rainville sont capables d'en prendre.



La sécurité est une préoccupation importante pour notre patenteux. Il a ajouté une échelle, à l'intérieur de ses voitures à grain, et a prolongé l'extérieure, pour plus de sécurité.



Des pointes usées, soudées ensemble, forment cette patte qui va travailler le sol en profondeur.

un sarcler pour mieux incorporer l'engrais. Il utilise cet instrument, aussi original qu'efficace, dans le maïs, en postlevée, pour désherber et fertiliser en bande en un seul passage. Cette machine répond bien au désir du producteur de réduire le plus possible le nombre de passages au champ.

Pour se simplifier la vie, le bricoleur de Saint-Hyacinthe a fabriqué des trains sur roues pour sa génératrice et le nez de son semoir. Dans ce dernier cas, il peut ainsi facilement le déplacer sur la route. Parlant de déplacements routiers, notre patenteux a aussi à son actif la fabrication de ses propres voitures à balles de foin et diverses remorques à animaux.

Parmi les autres fabrications maison, on retrouve un convoyeur à ensilage, utilisé durant les quelques jours précédant le remplissage du silo, et une étrange fourche, servant de pic à balles rondes ou carrées. Ce dernier instrument repose sur une ancienne fourche de chargeur à palette. Son concept assure une prise de balles bien solide puisqu'en plus du pic

central, ce sont deux fourchons qui soutiennent la charge.

En quittant le garage pour nous rendre à l'étable, Daniel Rainville nous explique un peu sa philosophie de patenteux. « C'est plus fort que moi, je trouve qu'il a toujours place à l'amélioration, et c'est vrai aussi pour nos équipements et nos façons de faire l'agriculture. Quand je fais des changements, ils sont réfléchis et c'est toujours pour le mieux. La machine devient plus efficace ou plus sécuritaire. Je n'ai pas de regret face aux modifications apportées à mes machines agricoles. Quand un problème se présente lors de mon travail, ce qui est habituellement la source d'une nouvelle modification, la solution m'apparaît souvent le matin suivant. Je crois que chaque problème a sa solution, il s'agit simplement de la trouver. »

DES BÂTIMENTS EFFICACES

Nous nous sommes d'ailleurs rendus devant l'étable. La première chose que nous fait remarquer M. Rainville, c'est la

présence d'une porte de garage au deuxième étage. En fait, cette ouverture donne sur le grenier à foin. « Ça fait sourire les visiteurs, souligne M. Rainville, certains me demandent comment je fais pour y stationner mon auto. Mais, chose certaine, cette grande ouverture nous donne de l'espace, quand nous installons le convoyeur à balles de foin, et elle facilite la circulation d'air, ce qui est apprécié durant les travaux. »

Une rampe a d'ailleurs été installée au bout du convoyeur afin de diriger la chute des balles dans le grenier. Étant orientable, elle facilite l'opération de rangement des balles en réduisant les déplacements.

Étrangement, on retrouve peu de patentes dans l'étable. On a déjà parlé du pic à balle servant à l'alimentation et il se trouve évidemment un ou deux chariots fabriqués de toutes pièces ainsi qu'un système servant à éviter la rupture de la tige de l'agitateur dans le réservoir de lait, mais c'est tout. C'est une preuve que notre patenteux est satisfait de la qualité ▶

ST-GUILLAUME

st-guillaume@claudejoyal.com



1, rue Principale, St-Guillaume (Québec) J0C 1L0
Tél.: 819 396-2161 Fax: 819 396-2602

ST-DENIS

st-denis@claudejoyal.com



390, Route 137, St-Denis (Québec) J0H 1K0
Tél.: 450 787-2105 Fax: 450 787-2748

STANBRIDGE

stanbridge@claudejoyal.com



1654, rang SHenri Stanbridge Station (Québec) J0J 2J0
Tél.: 450 296-8201 Fax: 450 296-8220

NAPIERVILLE

napierville@claudejoyal.com



682, route 219, Napierville (Québec) J0J 1L0
Tél.: 450 245-3565 Fax: 450 245-0255

CLAUDE JOYAL inc.

En progression constante depuis 1962

Voici des machineries usagées prêtes pour les gros travaux du printemps

ST-DENIS



Sardeur Orthman 9300, 6 rangs.

STANBRIDGE



Sardeur Sektup, 12 rangs, roue plombée.

ST-DENIS



Sardeur Case IH 1830, 8 rangs.

NAPIERVILLE



Sous-soleuse International 14, 7 pattes, toggle.

ST-GUILLAUME



Râteau à foin Claas 380, toile.

ST-GUILLAUME



JD 6320, 2722 hres, trans. 16x12, ailes on. rack pesée, p. Firestone 18.4x38, 13.5x28, chargeur JD 640, solif. leveling, bucket 84".

ST-GUILLAUME



Tracteur John Deere 7410, 3658 hres, trans. 20x16, ailes avant, rack à pesée, chauffe moteur.

ST-DENIS



Tracteur David Brown 1212, 1973, 2 valves doubles, pesées.

ST-GUILLAUME



Tracteur Massey Ferguson 6255, 2001, 3400 hres, chargeur Alo 940.

ST-GUILLAUME



Case IH STX325, 2005, 609 hres, 4 s. d'huile, hitch, PTO, 8 pneus Goodyear 520/85R46, gar. 10 ans/10000 hres.

STANBRIDGE



Tracteur Massey Ferguson 3670, 1994, MFD.

ST-GUILLAUME



Tracteur Case IH MX240, 2004, 2651 hres, 4 valves, ailes.

NAPIERVILLE



Tracteur Case IH MX90C, 2002, 4RM.

ST-DENIS



Tracteur Case IH MX100C, 2002, 4RM, garantie jusqu'à 14/11/2007.

ST-GUILLAUME



Tracteur Case IH MX100, 1999, 4RM.

ST-GUILLAUME



Tracteur Case IH MXM175, 2006, 4RM, chargeur C-IH LX172, garantie jusqu'à 14/02/2008.

ST-DENIS



Tracteur Universal 1033, 1676 hres, transmission 16x16, ailes avant.



Tracteur Case IH 8940, 1997, 205 HP, 3 sorties d'huile, peinture neuve.

ST-DENIS



Case IH STX325, 2005, 609 hres, 4 s. d'huile, hitch, PTO, 8 pneus Goodyear 520/85R46, gar. 10 ans/10000 hres.

STANBRIDGE



Unloader Case 1845C, 1996, 2237 hres, bucket 6'.

FINANCIEMENT PAR **CNH Capital**

© 2007 CNH America LLC. Tous droits réservés. Case IH marque déposée de CNH America LLC. CNH Capital est une marque de CNH America LLC. www.caseih.com

CASE II

VOUS AVEZ DES TRAVAUX DE DRAINAGE OU DE NETTOYAGE DE FOSSÉS À EFFECTUER ?

Louez à la journée, à la semaine ou au mois l'équipement qu'il vous faut ou achetez un équipement neuf ou d'occasion en excellente condition.

Disponibles: compacteur à gravier, compacteur asphalte double vibrant, pneumatique, pied-de-mouton, paveuse, excavatrice, rétrocaveuse, chargeuse articulée compacte, tracteur à chaînes et plus encore.



Équipements Montréal

COMPACTION PAVAGE EXCAVATION

Depuis 1982



Maintenant deux (2) succursales pour mieux vous servir

2065 autoroute Laval ouest (440) Laval (Québec) H7L 3W3

1450 de Coulomb, Boucherville (Québec) J4B 7K2

Un seul numéro: 514-335-1886

sans frais 1-800-361-8674 - télécopieur 450-688-4310 - www.equipementsmontreal.com



Avec une rampe leur donnant accès au grenier, les chats de la ferme font un beau travail de contrôle des rongeurs.

des équipements de récolte et d'entreposage du lait offerts sur le marché.

Mais dans un coin de l'étable, on trouve une ultime création du producteur qui, sans son explication, serait restée un mystère. Il s'agit d'une rampe à chat, permettant aux sympathiques félins du domaine d'aller chasser la souris au grenier.

dans une profondeur allant de huit à 16 pouces. Ces pattes, doit-on souligner, sont constituées de pointes usées provenant d'autres équipements de préparation du sol, et soudées ensemble. Cela va lui permettre de faire le même travail qu'avec une charrue, mais avec plus de finesse, assure-t-il.

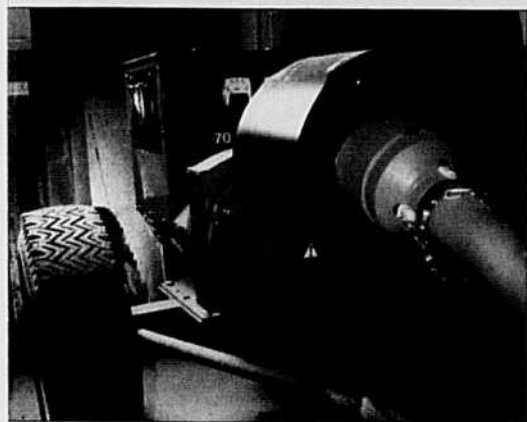
L'autre grand projet, qui prend graduellement forme dans sa tête, sera une dérouleuse à balles rondes. Pour la réaliser, il compte récupérer l'ancienne mécanique de son écurer à étable. Expliqué ainsi, ça semble bien simple, en effet...

Il ne reste plus qu'à remercier notre patenteux pour ces belles découvertes et lui souhaiter bonne chance dans la réalisation de ses projets. Il n'est évidemment pas exclu qu'on retourne un jour à cette ferme de Saint-Hyacinthe pour voir quelles nouvelles machines aura concoctées notre sympathique patenteux. ⚙️

DES IDÉES QUI MIJOTENT

Comme notre univers, l'imagination de notre patenteux est en perpétuelle expansion. La visite de sa ferme à peine terminée, il nous explique comment il compte réaliser de nouveaux projets au cours des prochains mois. Il explique, tout d'abord, comment il veut ajouter à son chisel des pattes sous-soleuses ajustables qui lui permettront de travailler le sol

Une belle illustration des activités de notre patenteux. Une génératrice toute neuve reposant sur un châssis de conception maison.



Dany Lafrance
Directeur des ventes

MASSEY FERGUSON

Champoux
MACHINERIES 819-358-2217

1, rue Thibault, Warwick, Qc, JOA 1M0

** Détail chez le concessionnaire*

Tél.: 819 358-2217

Fax: 819 358-5594

<p>Tracteur Fiat 130-90, 1987, 4722 hres, 3 sorties d'huile, pneus 20.8R38 avec roues doubles, modèle très puissant, venez le voir!</p>	<p>MF698, 1984, 5160 hres, cabine A/C, 4RM, 80 HP PTO, pelle MF 238 quick attach, pneus 18.4-34 en fonte, un bon 4X4 avec pelle, à prix modique, faites votre offre!</p>	<p>Tracteur Valtra Valmet 6350, 2000, 90 HP, pelle Alo 960 autonivellante, inverseur à l'huile, en très bonne condition.</p>	<p>Tracteur Massey Ferguson 3140, 1994, 5238 hres, 4RM, 115 HP, PTO, cabine a/c, 4 powershift, pneus 20.8R38 avec roues doubles, 2 sorties d'huile, très bonne condition.</p>	<p>Tracteur Ford 3000, 3200 hres, 2RM, 47 HP au moteur, diesel, en bonne condition. 5000\$</p>
<p>Tracteur Massey Ferguson 5435, 2006, 700 hres, 4RM, inv. hydro, 3 s. d'huile 26 gal/min, nez plongeant, pneus 18.4R34 Michelin, pelle Q45 autonivellante, susp., comme neuf, balance de garantie.</p>	<p>Faneur à foin Niemeyer HR 771, 6 touffes, en parfaite condition.</p>	<p>Boîte à ensilage New Holland 8, boîte de 16' avec toit, 3 batteurs, wagon Valac 6 roues 11L15, prête à travailler. 3200\$</p>	<p>Case IH MX 100, 1998, 4RM, roqs, Cummins 6 cyl, trans 4 powershift avec inv. hyd., pelle auto-niv. quick attach, 4 pneus neufs. Venez faire votre offre! 45 000 \$</p>	<p>Sous-soleuse 7 pattes avec roue de profondeur, prête à travailler. 3000\$</p>
<p>Râteau rotatif Stoll, bras démontable, sur 3 points, en parfaite condition. 2900\$</p>	<p>Presse à balles carrées Massey Ferguson 124, avec lance-balles, en bonne condition. 3800\$</p>	<p>Presse à balles rondes Gehl 1475, 2001, balles 4X5, ensilage, chambre variable, pneus de flottaison, très belle unité prête pour les champs. 14 000 \$</p>	<p>Presse à balles rondes Massey Ferguson 822, 6 courroies, 48X51' avec console, très propre, prête pour les foins. Faites votre offre!</p>	<p>Tracteur Case IH MXU100, 2004, 1048 hres, cabine A/C, 4RM, 85 HP PTO, inv. hydraulique, pelle Alo 755, pneus 18.4R38, comme un neuf! 62 000\$</p>



La relève patente!



Suite à des études au Collège Macdonald, Billy Beaudry est associé à la ferme familiale depuis 2006, une ferme porcine naisseur-finisser de 200 truies, avec 530 hectares en maïs, soya et blé.



Photo : Billy Beaudry
Un convoyeur à ensilage modifié permet de remplir l'applicateur de type Aularie rapidement.

L'INVITATION LANCÉE PAR L'ASSOCIATION DE LA RELÈVE AGRICOLE DE SAINT-HYACINTHE A RÉUNI UNE TRENTAINE DE JEUNES ET AUTRES CURIEUX À SA PREMIÈRE CLINIQUE DU PATENTEUX LE 4 AVRIL DERNIER À LA FERME GÉRARD RAINVILLE ET FILS INC. QUATRE PARTICIPANTS SONT VENUS PRÉSENTER UNE OU PLUSIEURS DE LEURS INNOVATIONS ET ÉQUIPEMENTS MODIFIÉS. L'UTILI-TERRE ÉTAIT PRÉSENTE.

L'Association de la relève agricole de Saint-Hyacinthe (ARASH) n'aurait pas pu mieux choisir l'endroit pour tenir sa première Clinique du patenteux : l'atelier de Daniel Rainville, un patenteux d'expérience (voir l'article Notre patenteux en page 5). En guise d'introduction à cette clinique, M. Rainville a fait visiter son atelier où l'on retrouve de nombreux outils modifiés. Ensuite, quatre jeunes patenteux nous ont présenté leurs projets.

NOS PATENTEUX

Billy Beaudry – de la Ferme Beau-Porc à Saint-Valérien de Milton – a présenté deux projets. « L'idée de départ était de réduire le temps de transport de l'engrais minéral au printemps, relate-t-il. Nous

avons enlevé la boîte à grain de sa structure sur roues initiale puis nous l'avons solidement fixé à une remorque plate-forme. » La remorque peut donc être traînée par un camion de ferme, et circuler plus rapidement sur la route.

L'application d'engrais au semis et en postlevée se fait à l'aide d'une machine de type Aularie. « Avec sa grande capacité, il était impossible de remplir l'applicateur Aularie avec une vis à grain standard », explique Billy Beaudry. Un convoyeur à ensilage n'est plus utilisé chez l'oncle de Billy, on le convertit pour charger l'engrais. « Nous avons simplement changé le moteur électrique pour un moteur hydraulique », indique le jeune producteur. Le chargement de l'engrais est beau-

coup plus rapide. De plus, si le convoyeur ne fonctionne pas à pleine capacité, l'opération est beaucoup plus silencieuse qu'avec une vis à grain. « Lorsque la voiture est presque vide, le nettoyage est moins fatigant, car le convoyeur continue à rouler doucement », explique le producteur.

Marc-André Dubreuil – Ferme Dubreuil à Saint-Dominique – a fabriqué un coffre pour mettre dans sa boîte de camion. « Le coffre recouvre le réservoir à essence et offre du rangement, une modification bien pratique », mentionne-t-il.

Un producteur laitier de Sainte-Martine, Maxime Brault, a présenté deux projets. « Recruter de la main-d'œuvre ▶

Meilleurs achats en équipement usagé



Tracteur Case IH 8940, 1999, 195 CV, 4x4, cabine, 20.8x42, 4 sorties d'huile, aile, pédale, 2 PTO.



Tracteur Case IH 5240, MFD, 100 CH, 1992, 4600 hres, cab., PS., 3 s. huile, 18.4x38, très propre, promo 4 sans paiement sans intérêt.



Tracteur Case IH 5250, 1993, 4x4, cabine.



Presse à balles rondes New Holland 848, 1986.



Tracteur Agco Allis DT160, 1600 hres, MFD, 160 HP, 2003-2004, 4x4, cab., p.s. 4 sh, 20.8x46 + dual, aile avant, pesée, garantie 4/4000h.



Tracteur Case IH 7140, 1990, 6300 hres, MFD, 195 CV, excellente, 4x4, 4 sorties d'huile, 4RM, creeper, 1 3/4, 1000 l, 18.4x38 et 14.9x28.



Tracteur International 574, 2RM.



Tracteur Case IH CX80, MFD, 1998, CX80, 4RM, cab., chargeur Hardy, promo 12 mois sans paiement sans intérêt.



Tracteur Case IH 4230, 1996, rops, chargeur 2255, bucket 5', QA, 2 sorties d'huile, rev. 34".



Tracteur MX200, MFD, 2600 hres, 2000, 20.8x46 + dual, pesée, aile, miroir power, QA, 3 points, pedal fuel.



Case IH CX70, 2000, 4RM, cab., Hi-Lo, 16x8 rev. mec., gyrophare, extra lumière, 16.9-30 reg, 9.5-24 reg, chargeur Inter 2250, Q-A bucket 84", joystick Alo, unité très propre.



Tracteur International 886, 1981, 5900 hres, 2RM, cabine, T/A, 2 sorties d'huile, 20.8x38 - 70%, bumper, 540 milles tour.



Tracteur Case IH 5120, 1991, 80 CV, p-shift, 4500 hres, 16.9x38, 2 sorties d'huile, siège sd.



Mélangeur Knight 3042TR, 2004.



Tracteur Case 5808, 1971, ind. cab, chargeur, PTO, 3 pts, DSL, PS.



Râteau ratonif Toarup 9071, 2006, 15 hres.



Tracteur Case IH 1494, 4RM, avec chargeur Agri.



Tracteur Case IH MXM120, 4RM, 1550 hres, 95 CV, 2004, excellent, AJO 970, 18.4x38, siège air, full power shift, 2 sorties d'huile, cab. suspension.



Tracteur Case IH C80, 4RM, 1999, 4x4, rops, pneus 14.9x28, renverse, 2 sorties d'huile, PTO 540/1000lr, stabilisateur à vis, bar de tiro, très propre.



Tracteur Case IH 7110, 1991, 4 roues, cabine, 20x42 double, pesée, 2 PTO, ailes avant.



Tracteur Oliver 1470, pas de cabine, pas de pelle.



Chargeur Case IH LX162, 2003.



Tracteur Case IH 1594, 2RM, cab., 6 cyl, 5500 hres, p-shift, bracket et valve 2250.



Tracteur International 245, 1987, MFD, 18 CV, diesel, excellente condition, 1987, trans. gear 8x3, pneus turf, 4x4, 1150 hres, Hardy 35, 6/10.



Tracteur Case IH MX200, Ultra shield, creeper.



Tracteur Case IH 685, 1988, 7000 hres, 4RM, rops, rev. hyd., 2sh, 18.4x30, chargeur 2250 Q/A, pelle.



Tracteur Case IH 5220, 80 CV, 3150 hres, 4x4, cabine, powershift, 2 sorties d'huile, 18.4x38.



Tracteur McCormick CX95, 2006, MFD, 74 CV, shift, 2 sorties huile.



New Holland TS100, 82 HP, MFD, 1999, 4 RM, cab., A/C, dual command, renv. à droite, 4 sh, 3500 hres, Hardy 105 DL gyrophare, pneus gy str 60%, 40 kilos. très bonne condition. Promo 12/12



Vibroculteur Ber-Voc 615, vibro 32", dents 20", lame hyd., roll. simple base 12" tandem.

J.-G. & D. BOLDUC

23, rue Olivier Morel,
La Durantaye, Cté Bellechasse
Qc GOR 1W0

418 884-2841

www.jtremblay.com (lien usagé)

**4 mois sur
tracteurs usagés sans
paiement
et sans intérêts**

" PRIX DE LIQUIDATION SUR CERTAINS MODÈLES "
Contacter Jacques Tremblay

FINANCEMENT FOURNI PAR

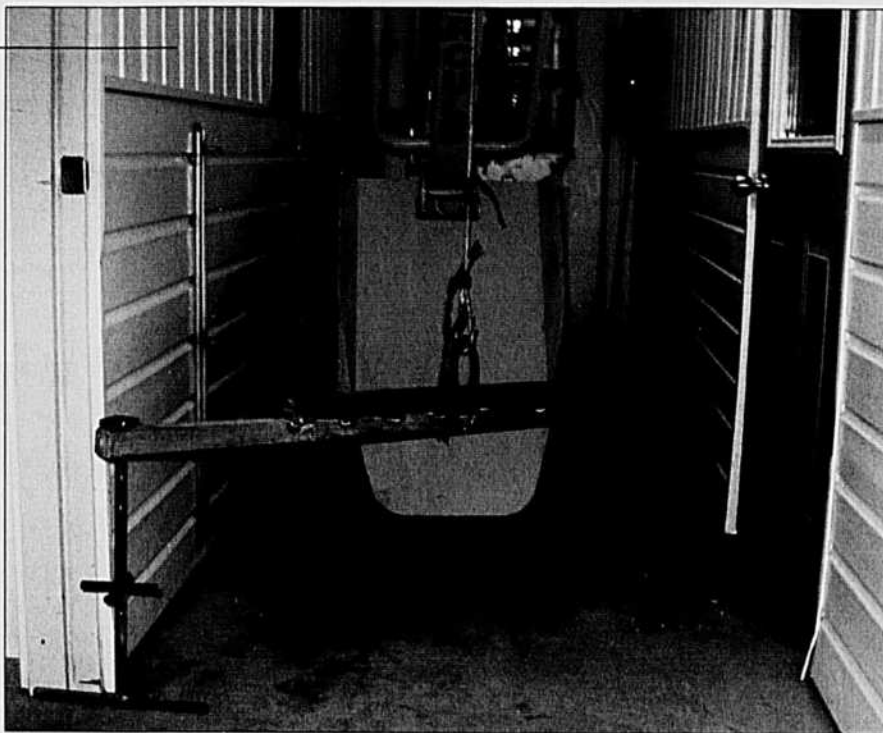
CNH Capital

©2007 CNH America LLC. Tous droits réservés. Case IH marque déposée de CNH America LLC. CNH Capital est une marque de CNH America LLC. www.caseih.com

CASE IH



Denis Lambert, de la ferme M et N SENC à Saint-Valérien a présenté un outil qui une fois accroché au bras Hercule permet de retourner, enlever et installer des lattes de plancher en ciment.



était de plus en plus difficile, explique Maxime, ainsi nous sommes passés de petites balles carrées aux grosses balles rectangulaires. » Par contre, la manipulation de ces balles devenait difficile. « J'ai aménagé une trappe au grenier, explique Maxime, je manipule les balles avec un lift, et je dépose la balle sur la trappe. C'est un treuil de débouleur à silo qui retient la trappe fermée. En actionnant le

treuil, la trappe s'ouvre et la balle se retrouve sur le chariot à ensilage. » Maxime a aussi fabriqué un poêle à grillade à partir de rebus de fer.

Finalement, Denis Lambert, producteur de porcs à Saint-Valérien de Milton, a inventé un outil qui permet de retourner, changer ou installer des lattes à plancher en ciment. « Ces lattes, explique-t-il, usent avec le temps et pour prolonger leur durée

de vie, on peut simplement les retourner. Nous avons donc fabriqué un outil (voir la photo) qui permet de retourner les lattes sans forcer. L'outil est accroché à un bras Hercule. »

UNE RELÈVE DYNAMIQUE

Martine Rainville est actionnaire de la ferme familiale, une ferme laitière située à Saint-Hyacinthe. Elle est aussi présidente de l'ARASH. En tant que présidente Martine Rainville effectue de nombreuses représentations. Par exemple, elle sera devant la Commission sur l'avenir de l'agriculture du Québec. La relève joue un rôle important dans les dossiers notamment de prime à l'établissement, de reconnaissances des acquis et du prêt de quotas laitiers. Parmi les projets en marche : « Faire prendre conscience aux consommateurs de l'importance de consommer des produits du Québec », indique Martine Rainville.

UN RÔLE SOCIAL

« Nos activités permettent de se retrouver et d'échanger entre jeunes producteurs agricoles, mentionne Martine Rainville, il y a toujours un volet formation de jumelé à nos activités. Dans le cadre de la Clinique du patenté, quatre producteurs sont venus présenter leurs innovations et donner des idées aux autres. »



Marc-André Dubreuil (à l'arrière), un jeune producteur de miel, veaux de grain et de grandes cultures à Saint-Dominique, participe depuis un an aux activités de la relève. (À l'avant) Maxime Brault producteur laitier, de la Ferme Coulée Douce à Sainte-Martine, a présenté deux de ces projets lors de la Clinique.



Louise, Daniel et Martine Rainville de la Ferme Gérard Rainville et fils Inc. à Saint-Hyacinthe, les hôtes de la Clinique du patenteur organisée par l'Association de la relève agricole de Saint-Hyacinthe.

Billy Beaudry fait partie de la relève agricole depuis la fin de ses études, il est présentement secrétaire du secteur Pro-Rage de la relève (ARASH compte sept secteurs) et siège comme administrateur

à l'ARASH. « La relève permet d'échanger avec des jeunes en processus de transfert et de partager nos différentes expériences de transfert », mentionne Billy.

En processus de transfert, Denis

Lambert s'implique aussi dans la relève notamment dans l'organisation d'activités comme la Clinique du Patenteur. ⚙️



MASSEY FERGUSON

Équipement industriel • Agricole Jardin & Pelouse VENTE • LOCATION

ÉQUIPEMENTS PRAIRIE INC.

C.P. 760, 433, Route 219, Napierville, JOJ 1L0

Tél.: 450 245-7990

*Financement sur approbation de crédit



Landini, 1988, 70 HP PTO, 4 roues motrices, lame avant, cabine, bonne état mécanique.



MF 670, cabine de compagnie, 2 roues motrices, pneus 18.4x34, très propre, 12 vitesses.



Planteur White 6608, 8 et 15 rangs, sème au 15 et 30 po., 2 vis de chargement, sème conventionnel et no-till.



Planteur John Deere 7000, 4 rangs, rehausse à engrais, moniteur.



MF4243, 75 HP, cabine, air climatisé, 4 roues motrices, 1999, 2100 hres.



Sarclureur 8 rangs, repliable, avec installation pour l'engrais liquide.



Picoteuse M&W, avec attache pour le transport, très bonne condition.



Faucheuse New Idea, à disques, en bon état.



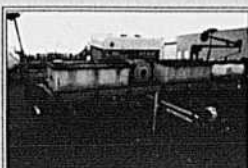
MF5455, 2005, 80 HP PTO, transmission 16 vit. avec inverseur, pneus Michelin, 650 hres.



MF1155, 3400 hres, cabine de compagnie, 12 vitesses, 2 sorties d'huile.



Fiat F110, 4 sorties d'huile, hydraulique électronique, cabine, air climatisé, 1991.



Planteur Cyclo 800, 6 rangs, fonctionne à air, moniteur.



Sarclureur John Deere, 8 rangs, grosses dents, équipé pour l'engrais liquide.



New Holland 6635, 75 HP PTO, 24 vitesses, 3 sorties d'huile, cabine, air climatisé, 1999, 2100 hres.



MF255, 55 HP, très propre, sortie d'huile, multi power.



ÉPANDAGE DU LISIER

Chacun doit assumer ses responsabilités

Devant les problèmes de cohabitation avec les autres ruraux, les producteurs de porcs ont développé une nouvelle approche dite de responsabilisation des divers intervenants pour la disposition des lisiers. Il s'agit à travers diverses activités de sensibilisation d'informer tous les intervenants, producteurs de lisier, receveurs et entrepreneurs à forfait de la réglementation et des moyens de s'y conformer.

Raymond Leblanc, conseiller en agroenvironnement à la Fédération des producteurs de porcs du Québec, mentionne qu'il s'agit de gagner la confiance des citoyens en s'assurant que la gestion des lisiers respecte des normes de bonne pratique et ainsi n'indispose pas les villageois et autres résidents vivant à proximité des fermes produisant et recevant des lisiers. Les principaux aspects de la problématique comprennent la production et l'entreposage, la reprise, la manutention et le transport, et finalement l'épandage.

Au site d'entreposage, il faut limiter les dégagements d'odeurs et les pertes par écoulement. Il y a pour cela plusieurs options comme l'installation d'un toit, ou d'une couverture végétale de paille ou de tourbe, l'utilisation de produits pour

désodorisée, l'aération. Il faut évidemment entreposer le lisier dans une fosse étanche (voir le texte Béton fissuré en page 38).

En outre, explique Raymond Leblanc, une étude économique démontre qu'il peut y avoir un intérêt à installer un toit. Un toit permet de diminuer de quelque 15 % le volume de lisier en empêchant les eaux de pluie d'y pénétrer. C'est autant de moins à transporter.

TRANSPORTER PROPREMENT

Le transport représente un défi particulier. Il faut éviter les pertes de lisier et le salissage des routes avec de la boue. Il faut s'assurer d'un transport sécuritaire tant pour l'opérateur que pour les autres utilisateurs de la route. Le tracteur et le réservoir doivent être bien visibles et les attaches réglementaires.

Le respect de la charge maximale permise sur la route est une autre exigence. Ce qu'on dit aux divers intervenants, poursuit Raymond Leblanc, est qu'il faut respecter les normes si on ne veut pas s'en faire imposer de plus sévères qui occasionneront des coûts supplémentaires qui peuvent être importants pour tous les intervenants.

Au champ, il y a des distances à respecter à proximité des cours d'eau pour réduire le ruissellement et des volumes maximaux à appliquer selon un plan agro-environnemental de fertilisation. Chacun a une responsabilité légale dans la protection de l'environnement et doit en être bien conscient et l'assumer.

Pour renforcer cette démarche de responsabilisation, la Fédération a mandaté l'Institut de technologie agroalimentaire, campus de La Pocatière, à rédiger une formation à l'intention des producteurs agricoles et des entrepreneurs à forfait spécialisés dans le transport et l'épandage des engrais de ferme.

Tous les aspects mentionnés plus haut sont abordés dans la formation qui sera donnée au cours des prochains mois. On porte une attention spéciale au réglage de l'épandeur pour assurer que l'on ne dépasse pas les doses prescrites.

Un enrichissement des sols au-delà de ce qu'ils peuvent retenir entraîne des pertes dans l'environnement. Un logiciel a d'ailleurs été développé afin de faciliter les calculs nécessaires au réglage de chaque modèle d'épandeur.

Le respect des normes environnementales dans tout le processus de disposition des lisiers permet de minimiser les plaintes.

RÉSOLUTION DE CONFLITS

La Fédération a aussi établi une méthode de résolution des conflits qui peuvent surgir entre un ou des éleveurs et ses voisins. Advenant qu'un problème de nuisances, odeurs ou autres, crée des insatisfactions ou des plaintes, il faut sans tarder aviser le Syndicat régional de producteurs de porcs.

Un comité sera alors formé pour entreprendre des démarches auprès de

divers intervenants. Il s'agira dans un premier temps de rencontrer les personnes concernées pour connaître ce qui cause le problème et son étendue.

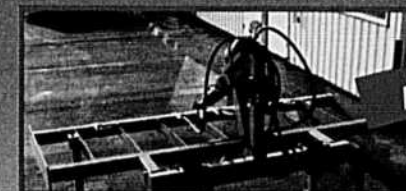
Si le problème est fondé, on recherche un accommodement qui sera acceptable pour les deux parties. Le comité de liaison le propose alors aux deux parties et en discute en tenant compte des contraintes. Quand il y a accord sur les mesures à prendre le plan d'intervention

est mis en place. Le comité assure un suivi pendant la mise en œuvre.

Des cas de ces négociations ont déjà fait les manchettes. On peut mentionner l'Auberge Le Baluchon de Saint-Paulin en Mauricie et la ville de Sainte-Marie-de-Beauce où on a réglé des cas de mauvaises odeurs à la satisfaction des intervenants. On a ainsi démontré qu'il est possible de pratiquer l'agriculture dans le respect du voisinage et de l'environnement. ⚙️

Nos équipements vous permettent d'effectuer vos travaux rapidement et à moindre coût

Le CMF Un châssis multi-utilitaire sur lequel se fixe l'outil dont vous avez besoin, selon la période de l'année:
• dents de sous-soleuse pour travailler de 8po à 18po;
• sarcler, pics de sous-soleuse pour aller entre les rangs; • gratte, pelle à neige, peigne à roche; • herse à dent et à disque et plus encore!



NOUVEAU



Le Râtopelle, pour rassembler les roches jonchant vos champs, nettoyer le fond des fossés, déneiger et égaliser



La Sole, pour faire vos gros travaux de nivellement, réaménager les bords de fossés et préparer vos semis



Pour plus d'informations ou pour une démonstration, vous pouvez nous visiter à notre usine longeant l'autoroute 20, au www.lasole.ca ou contactez-nous!
Bureau: 450-794-2070 • Usine: 450-791-4007
Courriel: info@lasole.ca



FENDT VARIO TMS

Le summum des tracteurs

Nous avons celui
qui répond à
vos besoins!

Série 700
110 à 140 HP

Série 400
72 à 105 HP

Série 800
130 à 160 HP

Faites comme
des centaines de
producteurs satisfaits.
Offrez-vous
un **FENDT**

Le n° 1
en Amérique du Nord
pour la vente
et le service



Bossé & Frère inc.

FENDT

(418) 248-0955

275, Avenue Bossé, MONTMAGNY
(Québec) G5V 2P4



Bossé & Frère inc.

Site Internet : www.bosse-frere.com

Qualité – Prix

Tél.: 418 248-0955



Tracteur Case 7140, 1988.



Tracteur Fendt 714, 2001, PTO avant.



Tracteur Fendt 714, 2005, chargeur.



Tracteur Fendt 817, 2004.



Tracteur Fendt 926, 2004, hyd. avant, poste inversé.



Tracteur Fendt 926, 2004.



Tracteur Ford 9030, 1994.



Tracteur John Deere 4240, 1978, 2X4.



Tracteur John Deere 6320, 2004.



Tracteur John Deere 7710, 2002.



Tracteur Kubota M9000, 4X4, cabine, pelle.



Tracteur Landini 13000, 1993.



Tracteur MF 481, 2005.



Tracteur MF 1533, 2006.



Tracteur MF 4243, 2001.



Tracteur MF 4355, 2005.



Tracteur MF 5455, 2004.



Tracteur MF 6170, 1996.



Tracteur MF 6255, 2000.



Tracteur MF 8240, 2004, dynashift, renverse hydraulique.



Biosécurité à la ferme: un défi quotidien

LORS DE NOTRE PREMIER CONTACT TÉLÉPHONIQUE, MON INTERLOCUTEUR S'EST RAPIDEMENT MONTRÉ INTÉRESSÉ À PARLER DE BIOSÉCURITÉ À LA FERME, UN SUJET AU CŒUR DES PRÉOCCUPATIONS QUOTIDIENNES D'ALAIN JUTRAS DE LA FERME PERFO-PORCS À NOTRE-DAME-DU-BON-CONSEIL.

PAR CONTRE, POUR QUELQUES INSTANTS, NOS RÔLES SE SONT INVERSÉS. LES QUESTIONS, C'EST ALAIN JUTRAS QUI LES A POSÉES. À QUAND REMONTAIT MA DERNIÈRE VISITE D'UNE FERME PORCINE? ÉTAIT-IL NÉCESSAIRE D'ENTRER DANS LES BÂTIMENTS?

« Il y a trois éléments de bases – eau, air, aliment – qui doivent être bien contrôlés », précise Alain Jutras. Ainsi, de sévères protocoles sont établis afin de s'assurer de la qualité de l'eau, des aliments et de l'air. En 2000, la ferme Perfo-Porcs devient la première ferme porcine HACCP au Québec. « Aujourd'hui, le maintien d'un statut sanitaire élevé exige constamment le resserrement des normes de biosécurité ».



Meilleurs achats en équipement usagé



Tracteur Case IH CX90, 2001, 4800 hres, 4RM, cabine, air, chargeur Alo, 3 sorties d'huile.



Tracteur Case IH JX1085C, 2006, 200 hres, 4RM, cabine, a/c, trans. 16x16, 40 km/h, pneus arr. 16.9R30. 44 000\$



Tracteur Valtra Valmet A95, 2004, 1979 hres, 4x4, cabine, a/c, chargeur Alo 940, 3^e fonction.



Tracteur Case IH MX110, 2000, cabine full, pneus sur flange, 4 sorties d'huile. 55 000\$



Tracteur Case IH MXU125, 2005, 800 hres, 4RM, 105 CV, cabine, a/c, suspension sur cab., trans. 16x16, chargeur Alo Q55. 85 000\$



Tracteur Case IH MX215, 2006, 386 hres, 175 CV, 4RM, cab., a/c, PTO 540/1000, pneus arr. 520/85R16, pneus av. 480/70R34, 4 s. huile, bar heavy duty, essieu av. heavy duty, lumière av. haute intensité.



Faucheuse Kverneland 338, 2000, 10,5 pieds, swivel hitch, doubleur d'andain, 8 disques.



Fourragère Inter 720, 1985.



Faucheuse Massey Ferguson 164, 9.5 pieds de coupe.



Faneur à foin Kuhn 5000T, 4 toupies, traînée.



Faneur à foin New Holland 163, 4 toupies.



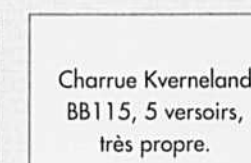
Faucheuse John Deere Moco 930, 1993, à fléaux, 3,5 mètres. P.S.D.



Presse New Holland 640, spécial ensilage, courroie neuve, presse à corde.



Presse à balles rondes Claas 250, 2004, rotor cutter et filet. 25 000\$



Charrue Kverneland BB115, 5 versoirs, très propre.

**4 MOIS SANS INTÉRÊTS
SUR TOUS LES TRACTEURS USAGÉS**

Site Web : garageboissonneault.com
GARAGE E. BOISSONNEAULT INC.
 3375, rue King, Lyster Cté Mégantic Qué. G0S 1V0
 819 389-5793

CNH Capital
 ©2007 CNH America LLC. Tous droits réservés. Case IH marque déposée de CNH America LLC. CNH Capital est une marque de CNH America LLC. www.caseih.com





Le contrôle des rongeurs est important, on retrouve tout autour des bâtiments des « cafétérias » à rongeurs.

Qu'est-ce que la biosécurité ?

La biosécurité à la ferme est un système de protection contre les maladies infectieuses. Le plan de biosécurité est l'ensemble des mesures mises en place pour prévenir l'introduction d'agents infectieux ou de limiter leur propagation à l'intérieur d'un élevage. L'objectif du programme de biosécurité est de gérer l'interaction entre l'animal (sa résistance), l'agent infectieux et l'environnement afin de minimiser les risques d'apparition de maladies.

LA BIOSÉCURITÉ EN CONSTANTE ÉVOLUTION

À la ferme Perfo-Porc, on fait de la sélection génétique et on vend des animaux de reproduction. « Notre marché est local – Québec et Ontario –, mais nous exportons aussi dans une trentaine de pays », précise Alain Jutras. Ainsi, les normes sanitaires et de biosécurité y sont très élevées. Parmi les moyens mis en place, le délai de 48 heures sans avoir visité une autre ferme porcine ou manipuler de l'équipement d'élevage porcin est obligatoire pour tous. Les visites de vétérinaires

se font les lundis (facilite le respect du délai de 48 heures), et pour les visiteurs étrangers, on demande d'être avisé 30 jours à l'avance et de justifier les raisons de la visite. « Tous signent un registre où ils s'engagent à respecter les normes et confirmer qu'ils les comprennent », indique Alain Jutras.

L'accès aux porcheries est limité. Une douche est obligatoire. « Il y a un vestiaire pour se dévêtir, la douche puis des vêtements (bottes, etc.), et une buanderie dans chaque bâtiment, précise Alain Jutras. La douche fait partie de notre confort, un corridor danois et un lavabo pour le nettoyage des mains pourraient très bien faire l'affaire. »

Tous les équipements qui entrent dans les bâtiments sont désinfectés. « Par exemples, pour faire entrer une bouteille de médicament, on la retire de l'emballage de carton, puis désinfecte la bouteille à l'alcool, relate Alain Jutras. Si un l'électricien vient effectuer des travaux, je le paye pour prendre sa douche et je désinfecte ses outils. Attention, notre environnement n'est pas stérile, ce n'est pas un laboratoire. »

Une zone de sécurité entoure les bâtiments. Aucun véhicule ne peut s'aventurer près des bâtiments sans avoir obtenu une autorisation. Il importe de bien contrôler les rongeurs. Deux mètres de gravelle entourent les bâtiments, où l'on retrouve des « cafétérias à rongeur », puis

en périphérie de la pelouse. On évite aussi la présence de chats et de chiens.

Alain Jutras n'a pas de système de filtration d'air, mais il désinfecte régulièrement les entrées d'air. Longeant la porcherie, le producteur a planté deux rangées d'épinettes. Aujourd'hui, le soleil ne frappe plus directement sur les entrées d'air, en plus, il a installé un brumisateurs à l'extérieur. « Les fines gouttelettes jumelées à l'ombrage des épinettes a permis d'abaisser de 10 à 12 °C la température à l'intérieur lorsque la température extérieure était de 30-35 °C, précise-t-il. Mais aucun système n'est parfait, l'hiver la neige s'accumule et nuit un peu à la ventilation naturelle. »

La ferme possède un système électronique et informatique qui permet d'être informé du moindre changement de température dans les chambres d'élevage. Les bâtiments sont aussi équipés de détecteur de mouvements. « Les portes sont verrouillées 24 heures sur 24 et chaque employé à un code d'accès, explique Alain Jutras. On peut faire un suivi des entrées et des sorties, mais aussi savoir qui a corrigé une alarme. »

Alain Jutras possède tous ses camions pour transporter ses animaux. « Le lavage, la désinfection et l'assèchement des camions exigent du temps, souligne-t-il. Mes camions ne se rendent jamais jusqu'à l'abattoir, nous donnons rendez-vous à un autre transporteur sur le bord de la route puis nous transférons les porcs charcutiers. »

« Le stress est l'antonyme de la biosécurité, mentionne Alain Jutras. Si les enfants se promènent en VTT, la règle lorsqu'ils passent près des bâtiments est de rouler à vitesse réduite, il faut éviter de stresser les animaux. L'environnement, le bruit, les écarts de température, l'entassement (qui occasionne généralement une moins bonne hygiène, des difficultés respiratoires) sont tous des facteurs de stress important qui vont rendre l'animal vulnérable. » Selon l'éleveur, lors de l'élaboration d'un plan de biosécurité à la



ferme, il faut être attentif aux éléments de base suivants :

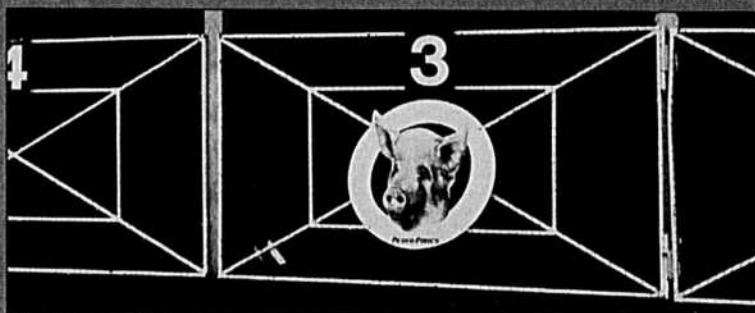
- Connaître la provenance de la semence et des animaux lors de leur introduction (traçabilité),
- Revêtir des bottes et des survêtements à l'entrée de chacun des bâtiments,
- Limiter l'accès aux visiteurs,
- Contrôler les rongeurs,
- Maintenir le gazon court autour des bâtiments,
- Éviter la présence de chats et de chiens,
- Faire un suivi des insectes.

Les mesures de biosécurité élevées sont nécessaires à la ferme Perfo-Porcs, car on vend des animaux de reproduction. Si les mesures de biosécurité font augmenter les coûts et la charge de travail, les animaux ont aussi une plus-value. « Il est important que les employés comprennent les mesures mises en place. Il faut allier performance et plaisir », conclut Alain Jutras. ⚙️

Compostage d'animaux

« Le compostage de cadavres à la ferme est une autre mesure de biosécurité qui s'est ajoutée », explique Alain Jutras. Tout le monde le sait, le camion qui vient chercher les animaux morts est un vecteur potentiel de maladies. Il fallait aussi réfrigérer les cadavres et payer pour les faire ramasser. Alain Jutras a donc participé à un projet de recherche et développement puis a reçu en novembre dernier l'autorisation officielle du ministère de l'Environnement

d'opérer un site de compostage à la ferme. Le producteur tient un registre serré des opérations (prises de température dans les différentes cellules de compostage, retournement, ajout de cadavres, etc.). Cette alternative ravit le produc-



teur : « On réduit les risques de contamination, et on obtient un compost de belle qualité sans avoir recour à une source d'énergie externe. »



NEW HOLLAND

Performance
RIMOUSKI INC.

Tél. : 418 722-7414 / Fax : 418 722-7283
Courriel : performance@purdel.qc.ca



TRACTEUR NEW HOLLAND 8870, 3000 heures, 2000, 180 HP, cabine, 4 roues motrices, système hydraulique.



TRACTEUR NEW HOLLAND 8560, 1999, 2950 heures, 4 roues motrices, cabine, 4 sorties d'huile.



TRACTEUR NEW HOLLAND TM165, 2314 heures, 2000, pneus avant 16.9 R 28, pneus arrière 20.8 R 38.



TRACTEUR NEW HOLLAND, TM125, 2001, 3903 heures, 4 roues motrices, cabine avec suspension complète.



TRACTEUR FORD 7840, 3700 heures, 1995, 6 cylindres, cabine, 4 roues motrices, très bonne condition.



TRACTEUR FORD, 7740, 1997, 3748 heures, ailes avant, pneus radial, cabine.



TRACTEUR NEW HOLLAND TS110, 3100 heures, sans chargeur, deux sorties d'huile, pneus 14.9 R 38 et 18.4 R 38.



TRACTEUR NEW HOLLAND 8560, 1999, 4000 hres, 4RM, cab., 4 sorties d'huile, pneus 16.9R28 et 20.8R38.



TRACTEUR JOHN DEERE 7710, 2000, 2400 heures, transmission renversée droite 30 km trois sortie d'huile.



TRACTEUR JOHN DEERE 6310, 2000, 3340 heures, 4 roues motrices, transmission 40 km.



TRACTEUR JOHN DEERE, 6320, 2002, 2286 heures, 276 HP. Bonne condition.



FOURRAGÈRE JOHN DEERE, 3970, 2001, détecteur moteur, pick à foin.



FOURRAGÈRE HESSTON 7140, pick-up à foin. En bon état de fonctionnement. Spécial : 3500\$



FOURRAGÈRE NEW HOLLAND 900, métal alerte III, pick-up à foin modèle 990, 1997. Excellente condition.



PRESSES À BALLES RONDES, 2 modèles 644 New Holland, 1 modèle 648 New Holland avec couteaux. Bonne condition.



Le vent : un facteur de contamination?

Les normes de biosécurité chez Bernard Dion, éleveur de pur-sang à Saint-Liboire, sont sévères. Les mesures mises en place pour réduire les risques de contamination sont strictes. En plus, la ferme J.P. Dion et fils inc. est certifiée ISO14001 (seule ferme au Canada) et Z771 (Conseil canadien des normes), deux certifications qui totalisent 26 procédures en relation avec la gestion des risques environnementaux. « Les suivis, les registres sont nombreux, souligne Bernard Dion, cela exige beaucoup de discipline, mais en retour il y a une réduction des risques de contamination. »

LA VENTILATION

« À l'automne et au printemps, il y a souvent des vagues d'Influenza. Et le SRRP, venait-il de l'air ou s'agissait-il d'une faille dans le système de biosécurité? », questionne le producteur. Bernard Dion est convaincu que la ventilation est un des facteurs de contamination. En 2004, il étudie la possibilité d'installer un système de filtration d'air HEPA, comme celui que l'on retrouve dans les centres d'insémination. Le coût d'installation d'un tel système s'élevait à deux millions de dollars.

L'an dernier, Bernard Dion a rencontré le représentant de la compagnie

Noveko, cette dernière développe un filtre pour des masques destinés à la médecine humaine. Bernard Dion accepte de participer à un projet de recherche et installe sur un de ces bâtiments un prototype de même filtre. « Depuis l'installation du prototype en juillet 2006, aucune maladie telle l'influenza n'est apparue, souligne Bernard Dion. Est-ce un concours de circonstances ou l'action du filtre? »

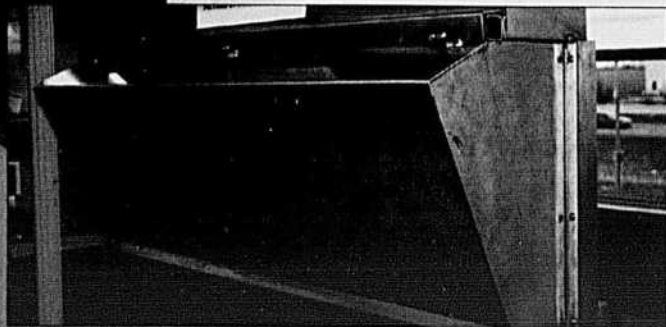
« Des études scientifiques sont en cours afin de déterminer l'efficacité du filtre à diminuer le risque de propagation de certaines maladies », précise Serge Couture, directeur commercial chez Varifan et distributeur exclusif du filtre pour l'Amérique du Nord. Le premier filtre capte les particules grossières – comme le pollen – puis il y a un deuxième filtre qui lui laisse passer de l'air exempt de toutes particules.

« L'installation des filtres ne modifiera en rien la ventilation, soutient Serge Couture. Nous allons augmenter la superficie du filtre pour ne pas affecter l'apport d'air initial. » Un deuxième prototype facilite l'entretien, les filtres pourront être retirés facilement et nettoyés à l'eau ou à l'air. « La fréquence des nettoyages dépendra de l'environnement à proximité - végétation, transport d'animaux, etc. - et les filtres seront changés tous les 18 à 24 mois », précise Serge Couture.

Varifan développe un troisième prototype en PVC. Quel sera le coût de ce système? Pour un engraissement de 1000 porcs, un système de filtration d'air HEPA coûte 300 000 \$, tandis qu'un système avec filtre coûtera dix fois moins cher. Bernard Dion est réaliste, il attend les résultats des essais scientifiques avant de crier victoire! ⚙️

Le deuxième prototype (un troisième prototype en PVC est en développement). « L'installation des filtres ne modifiera en rien la ventilation, soutient Serge Couture. Nous allons augmenter la superficie du filtre pour ne pas affecter l'apport d'air initial. »

Le prototype installé en juillet 2006 chez Bernard Dion. Le préfiltre – un genre de moustiquaire – capte le pollen de fleur et autres grosses particules. En dessous, des filtres qui couvrent complètement l'entrée d'air.





MF 6270, 4RM, 1997 hres, 1997, très propre.



Kubota B7100, très propre.



Ford 1700, 1985, 2200 hres, cabine, chargeur.



JD 4230, 1976, très propre.



MF 275, 1980, 574 hres, impeccable.



Landini 8860, 1994, trans. 12X12, excellente condition.



Fiat 780, 1981, à voir



Zetor 12245, 1992, chargeur Buhler.



MF 6465, 2005, 575 hres, très propre.



Landini Blizzard 85, 1997, chargeur Alo.



Presse Case IH 435, avec lances-balles.



Faucheuse Kverneland TA4032, démo.



Arrosoir MS150, 150 gallons.



Lame Métal-Plessis, 3 cylindres.



Charrue Case IH 7500, 5 versoirs.



Enrobeuse Bovaco.



Dompeur Woody, 5X10.



Herse Kverneland, démo.



Herses Bovaco, 1 démo de 24 pieds et 1 usagé de 16 pieds.



White 2-150, 1977, pneus Michelin, très propre.



Case 1210, 1980, cabine, chargeur.



Épandeur JD, pneus ballon.



Faucheuse JD Marco 90.



Faucheuse Hesston 6450, très propre.



Mini chargeur Case 1845C, bucket 63 po., impeccable.



Moulin bois chauffage, Palax KS35, démo.



MF 274, 1983, excellente condition.



Lift MF40, diesel, peinture neuve.



Chargeuse à bois Woody, démo.



Presse Walger RP200, ramasseur 72 pouces, très propre.

TOUS NOS TRACTEURS SONT VÉRIFIÉS EN 30 POINTS

Alcide OUELLET & Fils inc.

160, rue Principale, Saint-Cyprien (Cté Rivière-du-Loup)

Tél. : 418 963-2647



MASSEY FERGUSON®



KRONE



Landini

BIOSÉCURITÉ ET PRODUCTION LAITIÈRE

Une réalité différente

Si dans les élevages de porcs et de volailles, les normes de biosécurité sont strictes envers les visiteurs, dans le secteur laitier, le contexte épidémiologique est bien différent, précise Paul Baillargeon, médecin vétérinaire chez Pfizer : « En production laitière, c'est lors de l'entrée de nouveaux animaux que le risque d'introduction et de propagation de maladies est important, beaucoup plus que par l'être humain.

En plus, on retrouve habituellement des animaux de tous les groupes d'âge dans les bâtiments, la susceptibilité aux maladies n'est pas la même que dans les élevages où les animaux sont du même groupe d'âge. » Le contrôle d'accès aux bâtiments n'est donc pas une priorité dans l'élaboration d'un plan de biosécurité à la ferme. Les couvre-bottes non plus, si le visiteur demeure dans l'allée centrale du bâtiment. S'il a accès à l'allée d'alimentation, le risque augmente.

ATTENTION À L'INTRODUCTION

« Il faut plutôt sensibiliser les producteurs laitiers au risque d'introduction et de propagation éventuelle de certaines maladies lors de l'entrée d'animaux. La biosécurité, rappelle le médecin vétérinaire, a pour but d'empêcher l'introduction de maladies ou d'identifier les animaux porteurs et d'éviter la propagation à l'intérieur du troupeau. »

Il existe des tests de dépistage efficaces pour certaines maladies. Par exemple, la leucose. Le test de dépistage est efficace et permet d'identifier les animaux porteurs. À l'opposé, on retrouve le piétin d'Italie. Il n'existe aucun test et puisque la maladie peut être présente, mais non visible, il faut absolument remonter au statut du troupeau d'origine. Pour la paratuberculose, il est impossible de se fier au test individuel, par contre lorsque l'on teste le troupeau, le résultat est valable. Ainsi, un troupeau reconnu

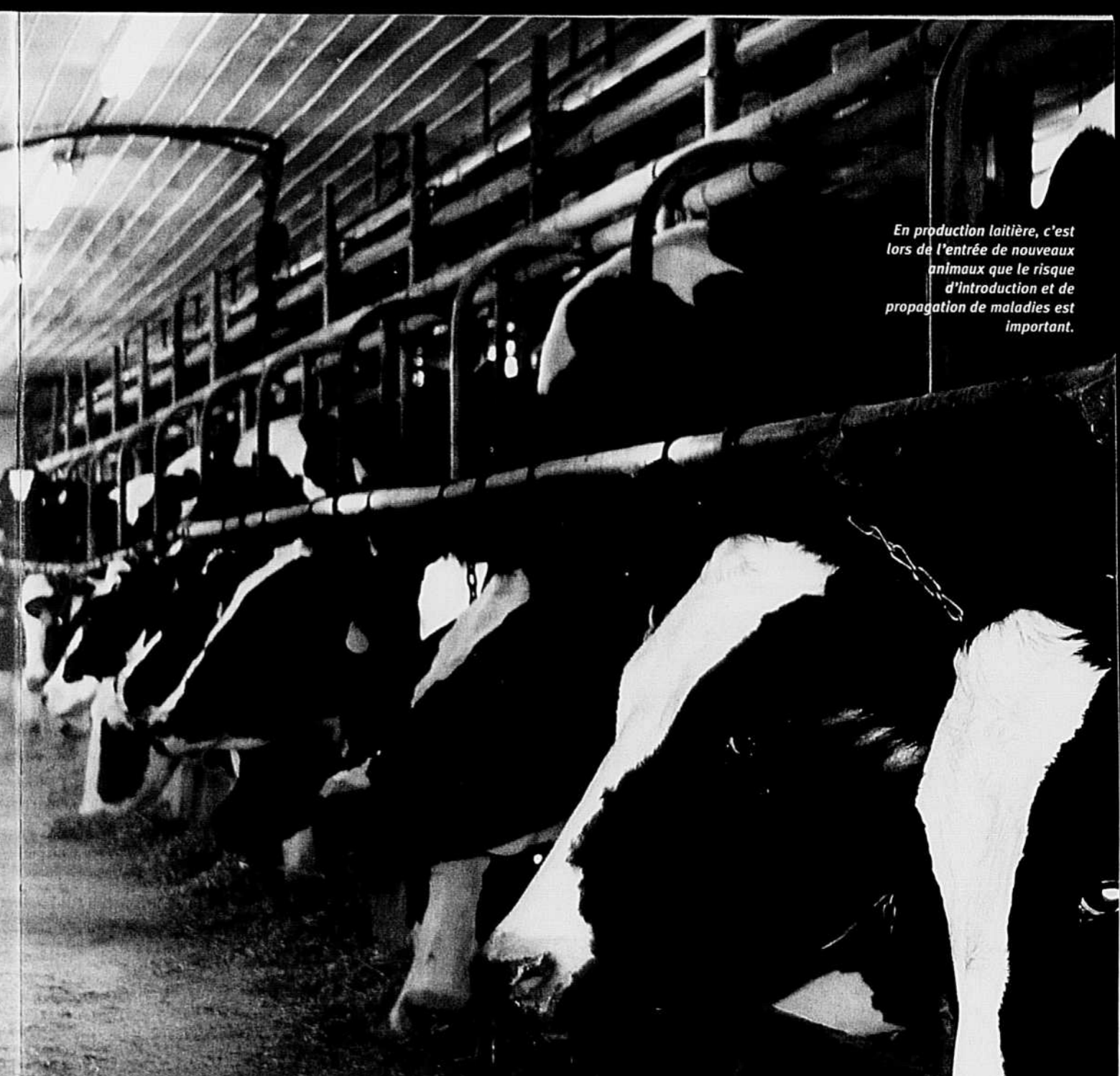
exempt de paratuberculose est une garantie raisonnable pour l'acheteur.

SENSIBILISATION

Identifier les animaux porteurs de la leucose permet de réduire les risques de propagation notamment lors de l'écornage, examen rectal, etc. Certains producteurs exigent que les professionnels désinfectent leurs instruments et équipements. La vaccination est aussi un bon moyen de réduire les risques de certaines maladies respiratoires.

Les maladies dont les symptômes sont visibles, par exemple la néospora et le piétin d'Italie, font l'objet d'un haut taux de préoccupations de la part des producteurs. « Le programme de suivi sanitaire des vétérinaires aide à sensibiliser les producteurs laitiers, aujourd'hui près de 2000 troupeaux laitiers font l'objet d'un suivi et ont des dossiers informatisés », souligne le vétérinaire.

En production laitière, c'est lors de l'entrée de nouveaux animaux que le risque d'introduction et de propagation de maladies est important.



NOUVEAUX PRODUITS



par Antonio Maschio

Maschio Gaspardo Canada Inc.
2275, rue Power, Drummondville (Québec) J2C 6Z5
Tél. : (819) 477-1107 • Téléc. : (819) 477-1108
mlemire@maschio.ca • www.galfre.net



Presse Mascar 2120 : Presse 4X4 à chambre fixe



Enrubanneur Mascar 3100 : Enrubanneur porté ou trainé



Rateau Galfre : Rateau porté trainé de 2.8 mètres à 7.2 mètres



Faucheuse à disques Galfre : Faucheuse à disques sur 3 points de 2.1 mètres à 3.2 mètres



Faneur Galfre : Faneur porté ou trainé de 2.5 mètres à 8 mètres

CHANGER SES HABITUDES

L'achat d'animaux est habituellement rapide en production laitière. On assiste à un encan et on introduit la vache dans le troupeau le même jour. On achète du quota, on a besoin rapidement d'animaux et on fait affaire avec un commerçant. La quarantaine est un moyen de limiter la propagation pour certaines maladies. Par contre, les tests de dépistage sont parfois le seul moyen d'identifier un animal porteur ou malade. « Les tests sont rapides, mais peu utilisés », renchérit Paul

Baillargeon. On compte de trois à quatorze jours avant de recevoir des résultats – moins de sept jours pour des résultats de tests sérologiques. « J'accepte que les producteurs effectuent leurs propres prélèvements si les résultats servent à la régie interne du troupeau, précise le vétérinaire. Je refuse, si les résultats servent à des transactions commerciales, par exemple. » Les laboratoires du MAPAQ acceptent seulement les échantillons prélevés par des vétérinaires, par contre des laboratoires privés acceptent des

échantillons non vétérinaires.

Modifier les habitudes d'achat, effectuer des tests de dépistage, noter la provenance et le troupeau d'origine, sont des mesures qui permettent de réduire les risques de maladies. « Seuls un programme ou une réglementation pourraient faire changer rapidement les façons de faire et diminuer les risques de contamination. D'ici là, il importe de garder un niveau d'alerte toujours élevé », conclut Paul Baillargeon.



Le PASAF dans la volaille

Le PASAF contient une série de mesures de salubrité, notamment un volet sur la biosécurité à la ferme. Pour Micheline Masson et Marc Gélinas, de la ferme Gélison à Saint-Barnabé-Nord en Mauricie, les normes de biosécurité ont été assez simples à mettre en place et à respecter.

SIMPLE ET LOGIQUE

À la ferme Gélison, on élève 250 000 poulets à griller par an, dans deux bâtiments. « J'avais déjà des paires de bottes différentes pour chacun de mes poulaillers », souligne Micheline Masson. Car parmi les mesures exigées, on retrouve l'utilisation d'une paire de bottes et d'un survêtement par poulailler, l'aménagement d'un vestibule où une ligne rouge délimite l'endroit où le producteur doit changer ses bottes et enfiler son survêtement, le verrouillage des portes des bâtiments en tout temps, la pose de grillage sur les entrées d'air, le contrôle des rongeurs, la présence de pelouse tout autour des poulaillers et la signature d'un registre pour les visiteurs.

« Il faut prendre conscience que l'on peut être en présence de sol contaminé n'importe quand », insiste Guy Gosselin, agent PASAF pour la Fédération des producteurs de volailles du Québec. La grippe aviaire est une réelle menace, mais nul ne peut prédire quand elle frappera.

« Dès que l'on chamboule les façons de faire, on rencontre une réticence, note Micheline Gélinas. Mais, une fois que l'on comprend bien les exigences, on met nos réticences

rapidement de côté. » Il faut dire que plusieurs des mesures contenues dans le PASAF étaient déjà en place à la ferme Gélison. « Un exterminateur est chargé du contrôle des rongeurs depuis huit ans et nos poulaillers sont entourés de pelouse », précise Marc Gélinas. La litière agit aussi comme vecteur de maladie, les Masson-Gélinas ont donc entrepris de modifier un de leurs poulaillers et d'aménager la sortie de la litière sur le côté opposé à l'entrée.

LA LIGNE ROUGE

« Aujourd'hui, je ne dépasse plus cette ligne, mentionne Micheline Masson. Les bottes souillées sont la première porte d'entrée de maladies. » Avant de passer la ligne rouge, une routine s'est donc installée : bottes, survêtement et lavage des mains.

Sa ferme étant certifiée PASAF depuis deux ans, les normes de biosécurité qu'on y a implantées per-

mettent de minimiser les risques de contamination. « Ces mesures sont de bonnes lignes de conduite, il s'agit de s'adapter à une nouvelle routine et d'être disciplinés », conclut Micheline Masson. ⚙



Photo : TCN



Raymond Lasalle inc.

Tél.: 450-756-2121

1561 Rte 158 St-Thomas de Joliette (QC)

raymond.lasalle.inc@sympatico.ca

Fax : 450-755-2128



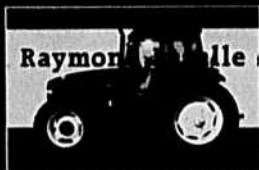
Tracteur Case IH MXU 110, 1985, 781 hres.
Prix : 57 500\$



Excavatrice New Holland 575E, 1999.
Prix : 31 500\$



Tracteur New Holland 8670, 1998, 5893 hres, très propre pour le nombre d'heures.
Prix : 50 000\$



Tracteur New Holland 8160, 1998.
Prix : 33 500\$



Tracteur Landini Mistral 40, 2001, 1440 hres, tracteur pour vergers, 4x4, avec chargeur.
Prix : 19 500\$



Tracteur Kubota M8580, 1993, 3215 hres, 4x4, cabine.
Prix : 19 500\$



Tracteur Ford 7740, 1994, 4X4, cabine.
Prix : 22 500\$



Tracteur New Holland TS110, 1999, 3024 hres, 4x4, cab., chargeur 7411.
Prix : 48 500\$



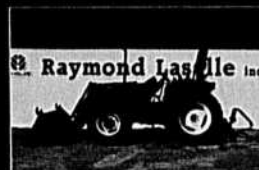
Tracteur Case IH 685, 1989, 4061 hres, 4x4, cab., chargeur.
Prix : 25 000\$



Tracteur Ford 8340, 1992, 5336 hres, 4X4, cab.
Prix : 29 500\$



Tracteur New Holland 7740, 1998, 4x4, cabine, chargeur ALO.
Prix : 25 500\$



Tracteur New Holland 7740, 1996, 3742 hres, 4x4, chargeur ALO 640.
Prix : 31 500\$



Presse à balles rondes John Deere 335.
Prix : 8500\$



Tracteur New Holland TG210, 2005, 1610 hres, super steer.
Prix : 106 500\$



Tracteur New Holland TM115, 2002, 3631 hres, 4x4, cab., turbo.
Prix : 49 500\$



Foucheuse-conditionneuse John Deere 930, avec rouleaux conditionneur.
Prix : 12 500\$



Irrigation lirimec 120/400, enrouleur pour irrigation avec hose de 120mm + 400 mètres de longueur.
Prix : 18 500\$



Tracteur International 1086, 1978, cabine.
Prix : 13 500\$



Tracteur Case IH 5120, 1992, 4000 hres.
Prix : 32 500\$



Presse à balles rondes New Holland 644, 1998.
Prix : 11 500\$



Tracteur New Holland TV140, 1998, 2940 hres, avec chargeur, très propre.
Prix : 60 000\$



Tracteur New Holland 8160, 1998, 4x4, cab., chargeur NH.
Prix : 45 500\$



Tracteur Ford 7810, 1989, 4X4, cab., air, peinture neuve.
Prix : 25 000\$



Tracteur New Holland TV140, 1999, avec chargeur, bucket neuf.
Prix : 65 000\$



Foucheuse-conditionneuse New Holland 1431, 2002.
Prix : 19 500\$



Tracteur Ford 7710, 1987, 4000 hres, 4x4, cab., peinture neuve.
Prix : 20 000\$



Tracteur Ford 7710, 1985, 6850 hres, cabine.
Prix : 9500\$



Tracteur New Holland TS110, 2002, 731 hres, cab., air, shuttle hydraulique, 2RM.
Prix : 40 000\$



Tracteur New Holland 9030, 1995, 3270 hres.
Prix : 48 500\$

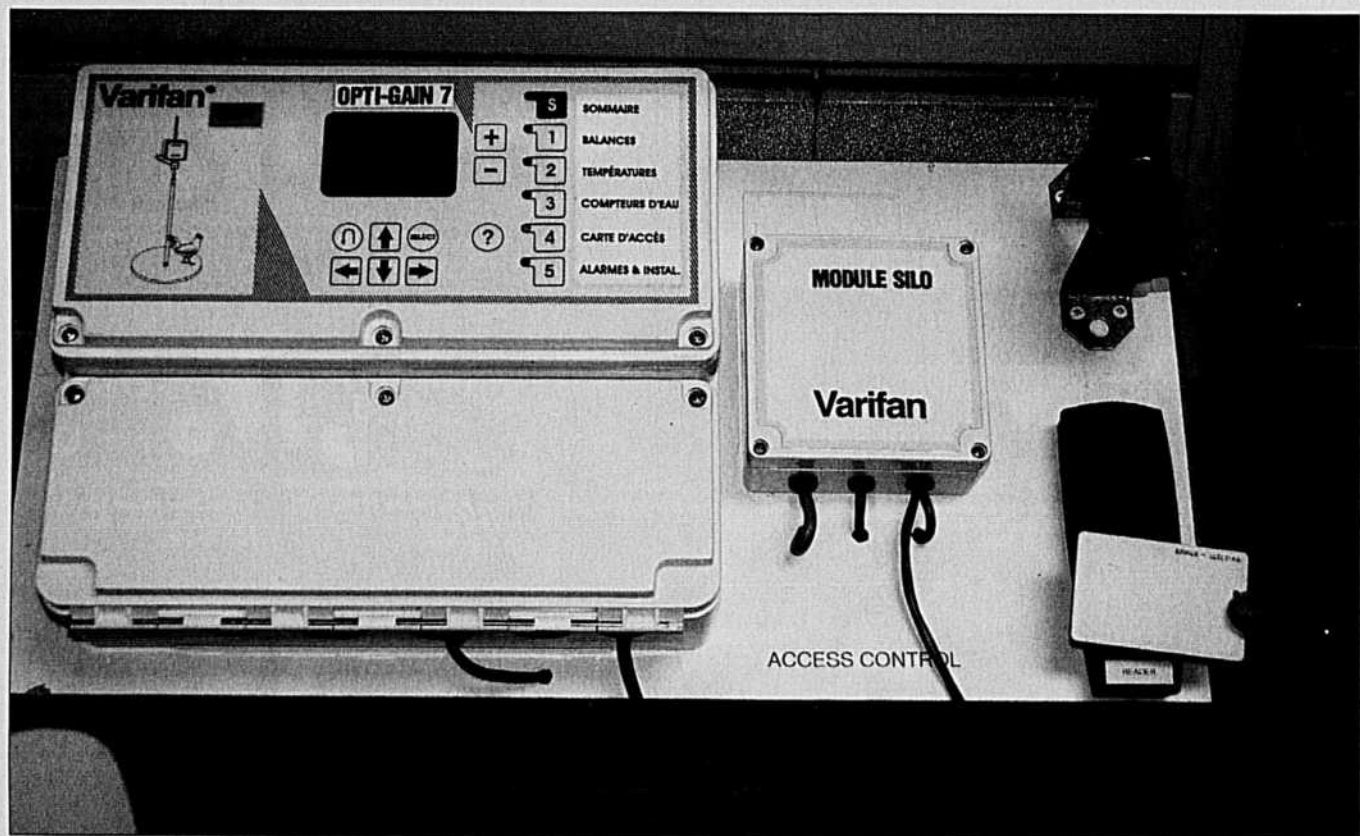


Excavatrice New Holland LB 90, 2005, 1900 hres.
Prix : 59 500\$



Carte d'accès

PARMI LES MESURES DE BIOSÉCURITÉ, LIMITER ET CONTRÔLER L'ACCÈS AUX BÂTIMENTS. « DES CARTES D'ACCÈS PERMETTENT MAINTENANT D'AUTORISER ET DE LIMITER LES ACCÈS AUX BÂTIMENTS. LE SYSTÈME PERMET AUSSI D'OBTENIR L'HISTORIQUE DES ENTRÉES ET SORTIES DE CHACUN DES BÂTIMENTS », PRÉCISE SERGE COUTURE, DIRECTEUR COMMERCIAL CHEZ VARIFAN.



Des cartes d'accès permettent maintenant d'autoriser et de limiter l'accès aux bâtiments. Le système permet aussi d'obtenir l'historique des entrées et sorties de chacun des bâtiments.

Un panneau de contrôle de ventilation (nouvelle génération), de balance ou de silo est nécessaire pour installer l'option carte d'accès. « La gestion des cartes se fait à l'aide du panneau de contrôle ou à distance avec le système informatique », indique M. Couture.

En plus d'obtenir l'historique des entrées et des sorties, on peut limiter l'accès à un bâtiment en particulier ou à deux bâtiments. Ainsi, un employé ne

pourrait plus avoir accès à un bâtiment spécifique ou on pourrait définir une période définie et lui donner accès par exemple entre 8 h et 12 h. « Le vétérinaire pourrait garder sa carte pour les visites subséquentes. À sa prochaine visite, le producteur agricole, de son bureau, à l'aide de son ordinateur, aura seulement à entrer le code d'accès de la carte puis autoriser l'accès à tel bâtiment et définir l'heure du début et de la fin

de l'autorisation », explique Serge Couture.

Avec le contrôle à distance, la gestion des entrées et sorties ne nécessite pas de déplacement du producteur au bâtiment en question. « Le système informatique peut être relié par des fils souterrains ou par un système de communication sans fil – par antenne – efficace de 0,1 m à 10 kilomètres », conclut M. Couture. ⚙️

Le plus de **SOUPLESSE**
et de **FONCTIONNALITÉS**

De 60 à 105 CV à la Pdf

Transmission **Dyna-4^{MC}**

La nouvelle transmission *Dyna-4* de Massey Ferguson vous offre la souplesse de la servotransmission, du débrayage du bout des doigts, et de l'inverseur de direction. Le tout sur le levier commodément placé pour votre main gauche, ce qui laisse votre main droite libre pour maîtriser l'hydraulique et les autres manettes.

- 4 plages avec chacune 4 vitesses powershift pour offrir 16 vitesses avant et 16 arrière.
- Les changements de plages sans pédale d'embrayage et l'agencement des vitesses assurent une accélération en douceur.
- Choisissez votre façon de travailler en sélectionnant la vitesse de la servotransmission grâce au levier de l'inverseur à trois-fonctions ou à la manette située à droite.
- La modulation réglable de l'inverseur fournit le niveau d'agressivité requis pour la tâche. Cela aboutit sur une sécurité et une productivité optimales.
- La capacité d'inverser la direction, sans pédale d'embrayage, accroît la maîtrise et le confort de l'opérateur.

Chacun des six modèles des tracteurs de la série MF 5400, de 60 à 105 CV à la Pdf, comprend la transmission *Dyna-4* efficace et fonctionnelle. Dès aujourd'hui, pour réaliser combien ce genre de souplesse peut signifier sur votre entreprise, passez l'essayer chez votre concessionnaire Massey Ferguson.

www.faucheretfaucher.com

FAUCHER & FAUCHER

1429, Notre-Dame Sud,
Sainte-Marie
(418) 387-2377

Faucher & Faucher
LAURIER

134, rue Olivier,
Laurier Station
(418) 728-3033

Profitez du beau temps... Venez voir nos machineries usagées



Kuhn Varilander V4NSH, 2005, a servi pour démonstration
418 387-2377



Herse à disques White 254, propre.
418 728-3033



Fourragère Gehl CB1275, couteaux neufs, détecteur de métal, nez à maïs 3 rangs.
418 387-2377



Fauçonneuse-conditionneuse Kuhn FC4000, a servi comme démonstrateur, très propre.
418 387-2377



Fauçonneuse à disques New Holland 1411, à rouleaux.



Kuhn Knight Reel Auggie 3042, propre, avec balance.



Râteau Vicon 812 Vario, 1 rang 21 pieds, 2 rangs 25 pieds, fait 1 ou 2 rangs.
418 387-2377



Tracteur John Deere 4600, 4RM, 2001, 817 hres, hydrostatique.
418 728-3033



Tracteur Massey Ferguson 1433, 598 hres, 2003, hydro., cab. Laurin, chauff., radio, chargeur Hardy, 35ST, bucket 60 pcs, 2 s. d'huile arr., pneus.
418 728-3033



Massey Ferguson 20C, 1981, trans. 6x6, avec inverseur, très bons pneus, très propre.
418 728-3033



Massey Ferguson 250, 1986, 6200 hres, trans 8x2, très propre.
418 728-3033



Tracteur Massey Ferguson 4270, 4RM, 99 HP, 1998, transmission 12x12, 2800 hres, très propre, pneus neufs.
418 387-2377



Tracteur Massey Ferguson 4245, 4RM, 1259 hres, 1998, trans. 12x12, a/c, 3 sorties d'huile, pompe auxiliaire.
418 387-2377



International 434, diesel, trans 8x2, PTO continu
418 728-3033



Massey Ferguson 471, 2005, 500 hres, trans. 8x8, cabine, A/C + bracket attache et valve pour chargeur Alo.
418 728-3033

FAUCHER & FAUCHER
1429, Notre-Dame sud
Ste-Marie-de-Beauce, Québec
G6E 2W8

Tél. : 418 387-2377
faucherfaucher@globetrotter.net

Tél. : 418 728-3033
ventelaurier@globetrotter.net

FAUCHER & FAUCHER LAURIER
134, rue Olivier
Laurier Station, Québec
G0S 1N0



BÉTON FISSURÉ

Le colmatage est fortement recommandé

Si le béton d'une structure se fissure, il y a une solution de protection par le colmatage avec divers produits. Toutefois, le succès de l'opération dépend de la qualité du béton à réparer et du travail de colmatage réalisé. Une réparation doit se faire selon des critères précis et par un personnel expérimenté.

Gilles Côté, d'Époxy Pro à Sherbrooke, a une longue expérience de réparation de fissures dans le béton puisqu'il s'en est fait une spécialité au cours des années. Les bris s'expliquent principalement par les tensions subies par le béton. Un sol insuffisamment consolidé au moment de la construction ou des joints mal imperméabilisés résultent en des pertes dans les fosses à purin et les autres structures de béton.

Pour assurer la pérennité des structures en béton, il est donc important d'effectuer les réparations qui leur redonneront leur résistance et leur étanchéité. Le béton vieillit sous l'effet des conditions at-

mosphériques, de la pollution et des pressions. Il devient plus poreux du fait de la détérioration des produits liants.

Après fissuration, si la situation dure, l'humidité pénètre jusqu'à l'armature métallique qui s'oxyde et ainsi s'affaiblit. Le gel et le dégel élargissent les failles et accélèrent la dégradation. L'oxydation peut, à la longue, provoquer un éclatement du béton et un effondrement des structures. Il est donc important d'intervenir avant que la détérioration n'ait atteint un point de non-retour. Plus on attend avant d'intervenir, plus les réparations seront longues et coûteuses à réaliser.

RÉPARATION

Pour Gilles Côté, il est important de bien identifier les causes de la détérioration afin d'apporter le bon correctif. Il y a maintenant un vaste choix de produits qui peuvent être utilisés selon la nature du problème. Les produits peuvent être injectés ou appliqués en surface. Leur nature varie

de l'époxyde liquide, très résistant, qui se vitrifie au séchage au caoutchouc qui garde sa flexibilité et imperméabilise. L'époxyde offre une résistance trois fois supérieure au béton. Entre ces deux produits, il y en a divers autres et des mélanges qui sont indiqués selon la correction à apporter.

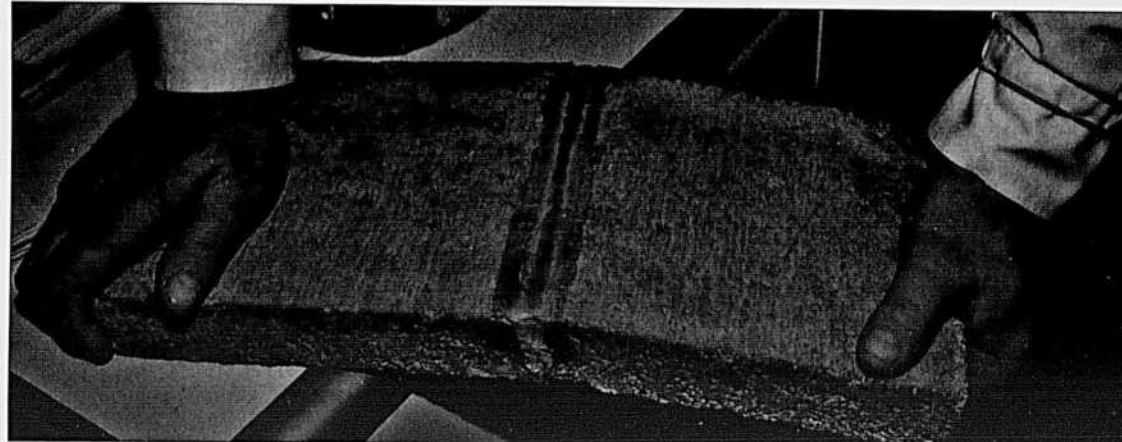
Après la constatation de la nature et de la cause des fissures, il faut procéder au nettoyage des fissures. Celui-ci se fait avec des machines à pression pour un nettoyage en profondeur. On procède ensuite au colmatage avec le matériau approprié. Pour l'époxyde, la surface est d'abord scellée en laissant des points d'injection.

L'époxyde est injecté sous pression dans les fissures en commençant par le

bas pour pénétrer toute l'épaisseur des parois. Quand le point supérieur déborde, on s'y déplace pour continuer l'injection, et ainsi de suite jusqu'au remplissage complet des fissures. On peut également imperméabiliser un béton poreux en y appliquant une membrane caoutchoutée comme à la base des fosses qui coulent.

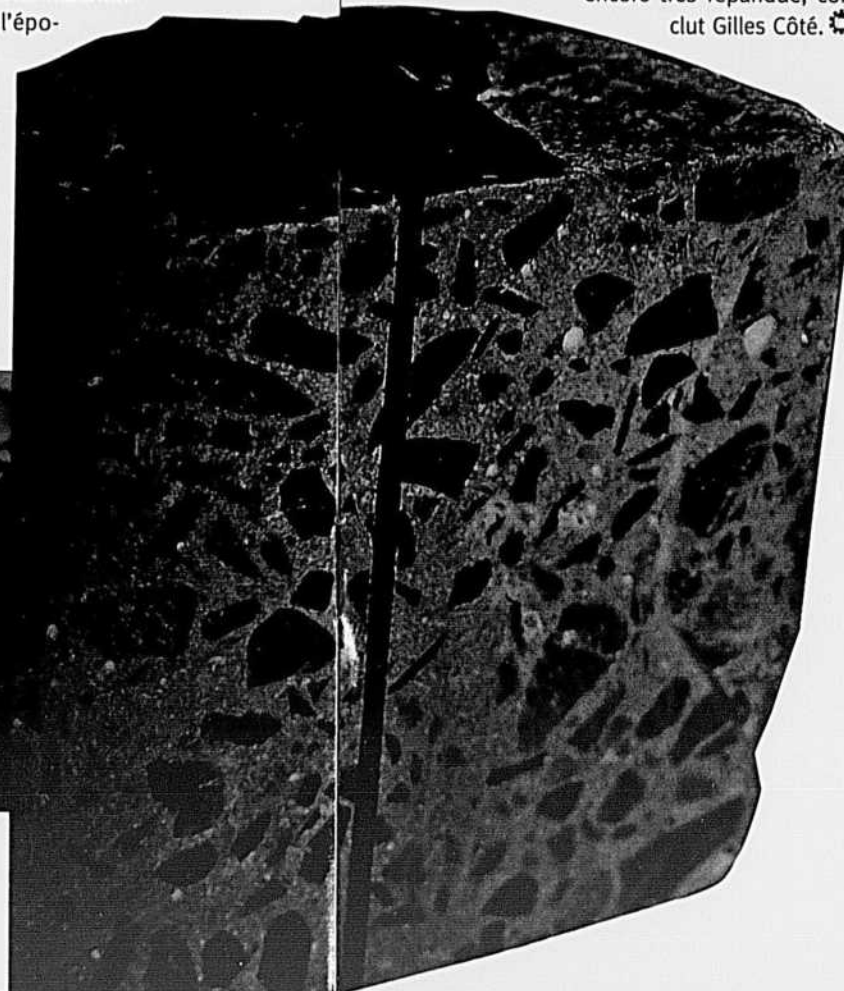
Gilles Côté constate que certains agriculteurs hésitent devant le coût de ces interventions. Selon lui, il serait donc souhaitable, pour la protection de l'environnement, qu'une subvention vienne en aide à ceux qui sont aux prises avec des fosses fissurées. Il peut aussi y avoir d'autres corrections à apporter comme l'amélioration du drainage. Sous nos conditions, la glace qui se forme à la surface des fosses est un facteur important de fissuration des parois des fosses que les experts négligent souvent, poursuit-il.

La protection des structures de béton et de l'environnement exige qu'on porte attention à l'entretien des fosses. Mais, la sensibilisation à ce problème n'est pas encore très répandue, conclut Gilles Côté. 🌱



Un joint plastifié garde sa flexibilité.

Un joint à l'époxyde soude les deux parties et s'il advenait un autre bris, il surviendrait ailleurs.



Investissez dans la qualité

La qualité Kuhn pour une meilleure fenaison

- Séchage plus rapide
- Andainage plus facile et plus propre
- Perte de feuilles minimale
- Moins de poussières et de terre dans le foin

Andaineurs rotatifs GA 18 modèles de 3 m à 15 m de largeur



Machinerie de Ferme Kuhn inc.
Sainte-Madeleine, QC
Téléphone : 450-795-3339
www.kuhnnorthamerica.com

Trudel Equipment (N.L.) Ltd.
New Liskeard, ON
Agritibi R. H. inc.
Amos, PQ
Machinerie JNG
Thériault inc.
Amqui, PQ
J. M. Chagnon inc.
Coaticook, PQ
Fernand Campeau
et Fils inc.
Dalhousie Station, PQ
Jean Guy et Denis
Bolduc inc.
La Durantaye, PQ
Garage Oscar Brochu inc.
La Guadeloupe, PQ
Faucher & Faucher
Laurier inc.
Laurier Station, PQ
Les Équipements
Phaneuf et Boucher
Marieville, PQ
J. René Lafond inc.
Mirabel, PQ

F. Constantineau
et Fils
Mt-Laurier, PQ
Claude Joyal inc.
Napierville,
Saint-Denis sur Richelieu,
et Saint-Guillaume, PQ
Centre Agricole
Nicolet Yamaska inc.
Nicolet, PQ
Les Équipements
André Bellavance inc.
Pointe-au-Père/
Rimouski, PQ
Les Machineries
Pont-Rouge inc.
Pont-Rouge, PQ
Machinerie Horticole
d'Abitibi inc.
Poularies, PQ
Équipement Guillet inc.
Sabrevois, PQ
Garage
André Parisien inc.
Saint-André-Avellin, PQ

Centre Agricole Saguenay
Lac-Saint-Jean inc.
Saint-Bruno, PQ
Service Agro-Mécanique
Saint-Clément et
Saint-Pascal, PQ
Rolland Clément et Fils inc.
Saint-Maurice, PQ
Machineries Nordtrac Itée
Saint-Roch-de-l'Achigan
et Louiseville, PQ
Faucher & Faucher inc.
Sainte-Marie de Beauce, PQ
Les Équipements
Colpron inc.
Sainte-Martine et
Huntingdon, PQ
Les Équipements
Adrien Phaneuf inc.
Upton et Granby, PQ
Garage
Maurice Leblanc inc.
Victoriaville, PQ
Les Équipements
Proulx enr.
Wotton, PQ

Mon tracteur de rêve!



Une gamme de 8 modèles.

COLUMBIA

Des gens de service!

Alma (Dellsle)
Mécacalac Inc.
Tél. : (418) 668-5155

Amqui
André Hallé & Fils Ltée
Tél. : (418) 629-4111

Beauceville
Station Service R.M. Carrier Inc.
Tél. : (418) 774-9112

Beaumont
Équipement Beaumont Inc.
Tél. : (418) 835-6211

Bonsecours
Garage C. Lussier Inc.
Tél. : (450) 532-4622

Chambly
Équipements S. Briand Enr.
Tél. : (450) 658-1800

Château Richer
Claude Cinq-Mars Inc.
Tél. : (418) 824-4261

Chicoutimi
Mini Mécanique Saguenay
Tél. : (418) 543-4673

Cookshire
Scie à Chaîne Claude Carrier Inc.
Tél. : (819) 875-3847

Dolbeau-Mistassini
Jos Besson 1993 Inc.
Tél. : (418) 276-2883

Gatineau (Masson-Angers)
Équipements Poirier & Fils Ltée
Tél. : (819) 986-8794

Ham-Nord
Équipements Lemay Inc.
Tél. : (819) 344-2625

Howick
Équipements Albert Billeffe Inc.
Tél. : (450) 825-2286

Huntingdon
H.D. Super Sport Enr.
Tél. : (450) 264-6173

Lac Etchemin
Lehoux Sports Inc.
Tél. : (418) 625-3081

Lachute
Au Petit Moteur de Lachute
Tél. : (450) 562-3434

Laurierville
Petites Mécaniques J.P.
Tél. : (819) 365-4660

Le Gardeur
Location Le Gardeur Inc.
Tél. : (450) 581-6345

Louiseville
Machineries Nordtrac Ltée
Tél. : (819) 228-4848

New Richmond
New Richmond Mécanique Sport
Tél. : (418) 392-5281

Nicolet
Garage R. McMahon Enr.
Tél. : (819) 293-6808

Nouvelle
Garage Elvin Mc Brearty Inc.
Tél. : (418) 794-2882

Pohénégamook
Lionel Charest & Fils Inc.
Tél. : (418) 893-5334

Rigaud
Le Bricotilleur Inc.
Tél. : (450) 451-0126

Sherbrooke
Petits Moteurs Fleurimont Inc.
Tél. : (819) 563-0050

St-Anselme
Kubota Lacasse Inc.
Tél. : (418) 885-4754

St-Antonin
Gérard Castonguay & Fils Inc.
Tél. : (418) 862-5330

St-Basile
Équipements Jocelyn Frenette Inc.
Tél. : (418) 329-2870

St-Cuthbert
J.M. Dubois Enr.
Tél. : (450) 836-3626

Ste-Croix
Les P'tits Moteurs Enr.
Tél. : (418) 926-3960

Ste-Julie de Verchères
Garage Benoît Blain Inc.
Tél. : (450) 649-1297

Ste-Marie de Beauce
Mécani-Beauce Inc.
Tél. : (418) 387-3911

St-Étienne des Grés
Garage Bellemare Moto Inc.
Tél. : (819) 535-3726

St-François Xavier de Brompton
Atelier Le K Enr.
Tél. : (819) 845-7770

St-Gabriel
Jobidon Marine Sports Inc.
Tél. : (450) 835-3407

St-Georges Est
M.T. Mécanique Inc.
Tél. : (418) 227-6506

St-Honoré de Shenley
Garage Christian Campeau Inc.
Tél. : (418) 485-6527

St-Hyacinthe
Atelier Tanguay Enr.
Tél. : (450) 773-3708

St-Jacques
Centre de Location Dupuis Ltée.
Tél. : (450) 839-2179

St-Jean de Matha
Garage Champagne & Frère Enr.
Tél. : (450) 886-2444

St-Nicéphore
Équipements Thivierge Inc.
Tél. : (819) 398-7445

St-Pamphile
Garage C.S. Blanchet Inc.
Tél. : (418) 356-3040

St-Pascal / Rivière du Loup
Jean Morneau Inc.
Tél. (418) 492-3632
Tél. (418) 860-3632

St-Paul d'Abbotsford
Bernard Sport 1988 Inc.
Tél. : (450) 379-5888

St-Pie de Bagot
Garage Noël Bernier 2005
Tél. : (450) 772-5308

St-Polycarpe
Garage Daniel Marleau Enr.
Tél. : (450) 265-8523

St-Siméon
Géo Mécanique Sport Senc
Tél. : (418) 534-3352

Valleyfield
Réparations Ronald Blais
Tél. : (450) 371-9944

Nouvelles de l'industrie

Le garage Bellerose célèbre ses 50 ans

Le garage Benoît Bellerose de Berthierville soulignait récemment son 50e anniversaire. Le garage qui propose les tracteurs et équipements agricoles Case IH a été acquis par les frères Jean-Guy et Michel Rheault en janvier 2006. Ce concessionnaire couvre la région de Lanaudière. Il représente le cinquième membre qui profitera des ressources combinées du groupe des Centres agricoles déjà présents à Nicolet, Saint-Maurice, Saint-Bruno (Lac-Saint-Jean) et Coaticook.

Selon Daniel Denis, directeur général du garage Bellerose, le changement de direction à la tête de l'entreprise permet d'envisager l'avenir avec enthousiasme. « Notre nouvelle équipe de direction a toujours la même préoccupation en matière de satisfaction de la clientèle. Elle peut d'ailleurs compter sur l'appui d'un personnel expérimenté



Fondateur du garage portant son nom, Benoît Bellerose pose devant son garage dans cette photo d'époque.

et compétent, bien au fait des besoins des producteurs agricoles de notre territoire. »

Au cours des derniers mois, des investissements ont été réalisés à l'intérieur du garage et la gamme des

équipements offerts a été élargie, notamment en y ajoutant les batteuses Axial Flow et les tracteurs articulés Steiger. L'équipe de vente a aussi été augmentée pour assurer une meilleure couverture du territoire.



Une plaque a été remise pour souligner les 50 années d'affaires du Garage Benoît Bellerose de Berthierville. On retrouve, dans l'ordre habituel : Marco Sofonio, de CNH Capital, Daniel Denis, directeur général du garage, Pierre Tondreau, gérant de service chez Case IH, Michel Rheault, propriétaire, Richard Miller, gérant de territoire Case IH, Benoît Bellerose, fondateur du garage, Richard Bellerose, propriétaire du garage jusqu'en 2005 et Jean-Guy Rheault, propriétaire.

ÉQUIPEMENTS **Lambert**

4250, rue Vachon, Drummondville Qc (sortie 179 autoroute 20)

Tél. : (819) 474-6989

Site Web : www.silojmlambert.com

courriel : info@silojmlambert.com

TOUJOURS LE PLUS GRAND CHOIX DE MÉLANGEURS NEUFS ET USAGÉS

Des mélangeurs RTM fait pour durer



• *Plancher et parois plus épais que la moyenne de l'industrie* •

4 MACHINES EN 1

Tracteur, chargeur, mélangeur et hache-balles (quantité nécessaire seulement)

UNE VIS :
Leader 9-11-14-17m'
DEUX VIS :
Leader Double :
18-22-26m'

Équipements de série :

- Moteur 140 ou 175hp turbo diesel
- Poste de conduit King Cab
- Et Plus

Option : 4X4

- Système de direction : roues avant, avant et arrière et crabe

TÉLESCOPIQUE AGRICOLE OU INDUSTRIEL

MODÈLES AGRICOLES :
6-28, 7-30, 7-35, 7-42,
9-30 et 11-30

Option : PTO 100hp
(540/1000 tours) modèle
6:28 seulement
- nombreux attachements

Équipements de séries

- Moteur turbo diesel Deutz 75 KW/104 HP, 4 cylindres
- 4X4 - Système de direction : roues avant, avant et arrière et crabe - Homologation tracteur agricole 40km/h
- Joystick multifonctions
- Et autres



SPÉCIAL DU PRINTEMPS
10 000 \$ en attachement ou PTO
gratuit sur le modèle 628



MAGNUM DOUBLE 2 VIS
2 Vis : 12, 14, 16, 18, 20,
22, 26, 30 m'

- ÉQUIPEMENTS DE SÉRIE :**
- Système d'anti-renversement intégré - Plancher 20mm d'épaisseur
 - Parois 8mm d'épaisseur - boîte de vitesse à 2 rapports
 - Tapis de déchargement bilatéral en caoutchouc

MAGNUM 1 VIS
1 vis : 9, 11, 13,
15, 17m'



NOS SERVICES

La vente, l'entretien, le service et les pièces pour les silos de type Harvestore ainsi que pour les extracteurs Goliath, Atlas et autres pour ce genre de silo.



Vente, entretien, réparation silo bloc de toutes marques.

La vente, l'entretien, la réparation et les pièces pour toutes marques de videur.



VOLUMAXX™ Videur de silo à haute capacité

Digi-Star,
Weigh-Tronix,
pièces et
réparation.






Formation et information chez New Holland

Les 19 et 20 avril dernier, des groupes de bons concessionnaires New Holland du Québec ont été conviés à Drummondville à deux journées distinctes d'information sur les nouveaux équipements de ce manufacturier. Cette opération suivait trois jours de formation complétés par les représentants de concessionnaires eux-mêmes. Ils étaient donc particulièrement aptes à transmettre ces nouvelles informations à leurs clients.

Les formateurs de la compagnie étaient d'ailleurs présents pour approfondir la discussion technique, au besoin. L'approche est nouvelle. C'est la première année que ce type d'activité avec la clientèle est organisé. « Nous avons partagé le Québec en parties et formé des petits groupes de clients auxquels nous avons présenté six cliniques de 20 minutes chacune durant la journée, » explique Réal Préfontaine, directeur pour l'est du Canada de New Holland.

Les présentations étaient structurées de façon intéressante. Les nouveaux tracteurs et équipements à foin étaient en démonstration au Centre des congrès de Drummondville. Les participants n'avaient qu'à passer d'une machine à l'autre pour obtenir les informations à la fois techniques et pratiques sur cet équipement particulier. Les présentateurs, respectant le professionnalisme de leurs invités, évitaient les banalités pour expliquer davantage les utilisations spécifiques des divers modèles ou les avantages qu'offrait tel ou tel équipement en option. Une période de questions complétait chacun des ateliers.

Il ne serait pas surprenant que les concessionnaires de la bannière bleue réitérent l'expérience l'an prochain. Surtout quand on sait que près de 500 clients ont participé à cette formation. M.B. 



De petits groupes étaient formés et passaient des blocs de 20 minutes devant six familles de machines. La rencontre était aussi l'occasion, pour les agriculteurs invités par leur concessionnaire, de se familiariser avec les nouveaux tracteurs. Des spécialistes de New Holland, après avoir donné de la formation aux concessionnaires du Québec, étaient disponibles pour expliquer et répondre aux questions des participants.

taarup

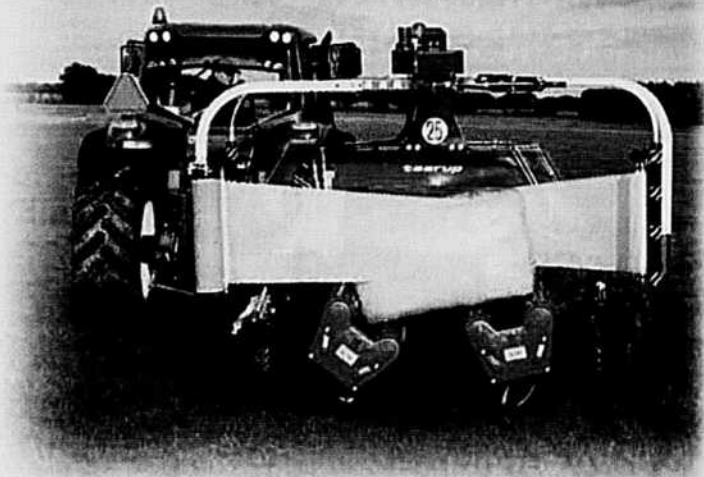


Presses « HAUTE DENSITÉ » TA 6570 BB

- Chambre de précompaction
- Essieux tandem directionnel
- Pick-up 2.1 m
- Graissage automatique
- et encore plus...

Enrobeuse TA 7664

- 20% plus vite que le modèle antérieur
- Modèle conçu pour les grosses balles carrées et les balles rondes
- Fonctionnement automatique ou manuel



Un compagnonnage parfait
pour la grosse ouvrage

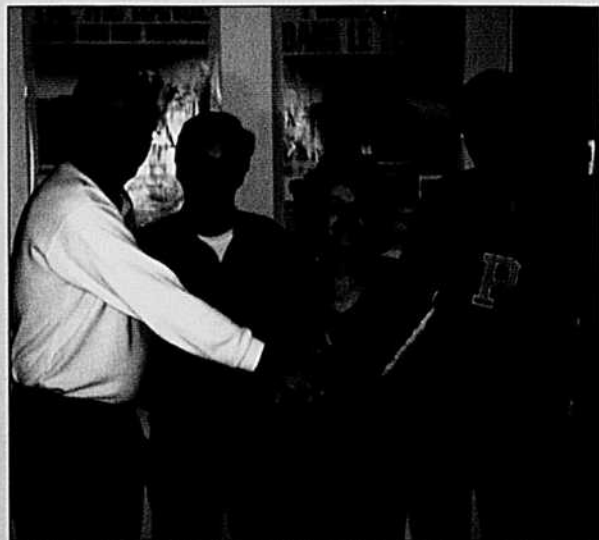
KVERNELAND GROUP NORTH AMERICA INC.
1200, Rocheleau | Drummondville, Qc | Canada
Tel.: (819) 477-2055 | Fax: (819) 477-9062
kvcanada@kvernelandgroup.com
www.kvernelandgroup.com



N

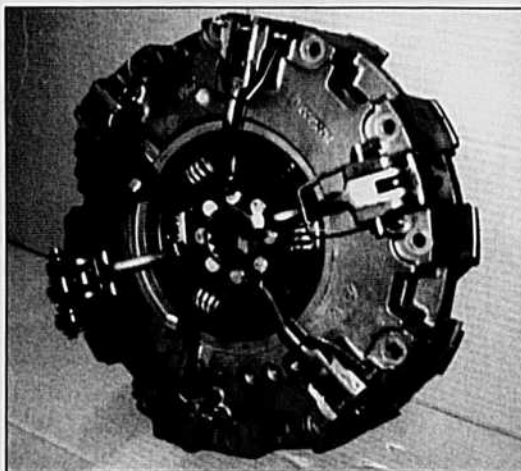
ouvelles de l'industrie

Landini et McCormick soulignent l'excellence



**EMBRAYAGES
FREINS INDUSTRIELS
USINAGE ET ACCESSOIRES**

BERNIER inc.



EMBRAYAGES

(Neuf ou rebâti)

- Agricole
- Camion
- Auto
- Industriel
(Twindisc, Rockford)

**FREINS
INDUSTRIELS**

- Riveté
- Collé

**Téléphone : (514) 354-5222
Sans frais : 1-888-354-5222
11 100, Sécant
Ville d'Anjou (Québec) H1J 1S5**

Landini Canada inc. souligne la performance exceptionnelle de son concessionnaire Frs Goulet & Fils de Saint-Gervais, qui a mérité la plaque de meilleur concessionnaire Landini du Canada. Sur la photo, on peut voir de gauche à droite, Marcel Gamache, gérant de territoire pour le Québec, Éric et Jean-Claude Goulet et finalement Hans Bouwers, président de Landini Canada inc. qui était présent pour l'occasion.

Par ailleurs, Landini Canada inc., distributeur canadien des tracteurs McCormick, est heureuse de souligner la performance exceptionnelle de son concessionnaire Équipements Duraguard de Montréal et Ormstown, qui a réalisé le plus haut volume de vente au Canada pour l'année 2006. Sur la photo, dans l'ordre habituel, on peut voir Marcel Gamache, gérant de territoire du Québec, Jim Mackenzie et son épouse, et finalement Lyman Irving, représentant dans la région d'Ormstown.

Quoi de neuf

Fourragère automotrice

New Holland vient de lancer une nouvelle fourragère automotrice de grande capacité pour ceux qui récoltent d'importantes superficies. Les machines de la série FR9000 sont plus puissantes et offrent une plus grande largeur de coupe. Des tabliers de 12 et 15 pieds sont disponibles. La FR9090, par exemple, est équipée d'un moteur en V de huit cylindres de 20 litres développant 811 chevaux. Les modèles sont équipés d'un système breveté VariFlow qui permet d'opérer en douceur en ajustant la vitesse en fonction de la densité du fourrage à récolter. Les rouleaux sont plus larges que la version précédente de 4 à 34 pouces. Faits d'acier inoxydable, les rouleaux et autres composantes sont protégés par un détecteur de métaux. Le système HydroLoc permet d'ajuster à partir de la cabine la longueur de coupe. En option, un système permet également un ajustement de la vitesse d'alimentation à partir du siège de l'opérateur. En renversant la rotation des couteaux, on réalise un affûtage rapide et efficace. La cabine est facile d'accès. De grands miroirs,



une large fenestration, un siège confortable avec des bras donnant accès aux contrôles, un système de climatisation efficace sont des caractéristiques pour rendre plus agréables les longues heures d'opération.

**POUR UN SYSTÈME
D'ALIMENTATION SUPÉRIEUR !**

VALMETAL

Videurs **Mélangeurs** **Chariots & Mélangeurs** **Hachoirs** **Autoration** **Rouleuses & Moulanges**

Convoyeurs **Et plus...**

*Plan de
financement
disponible*

230, boul. Industriel, St-Germain (Quebec) J0C 1K0
Tél.: (819) 395-4282 / Fax: (819) 395-2030
www.valmetal.com



72-000LS 67 500\$
 RETROCAVEUSE CASE «580 SUPER M», 2001, 2400 hres, 4x4, ride control, cabine avec A/C, extendahoe. Prête à travailler.
 SPÉCIAL Tag : A00344 (HU*)



32-000LS 29 500\$
 MINI-EXCAVATRICE KOBELCO, «SK355R», 2001, 1735 h., godet à fossé de 36", cabine avec chauffette. Prête à travailler.
 SPÉCIAL Tag : A00432 (MA*)



32-000LS 49 995\$
 RETROCAVEUSE CASE «580 SUPER L», 2000, 4590 hres, extendahoe, ride control, A/C. Prête à travailler.
 SPÉCIAL Tag : A00301 (CL*)



72-000LS 27 500\$
 RETROCAVEUSE CASE «580K», 1987, 4x4, extendahoe.
 SPÉCIAL Tag : A00331 (HU*)



72-000LS 115 000\$
 TRACTEUR CASE IH «MX270», 2001, 2700 hres, 235 HP/PTO, 4 valves hyd., full pshif avec reverse, transmission rampante, cabine luxueuse, fast hitch. Impeccable. SPÉCIAL Tag : A00339 (MA*)



72-000LS 105 000\$
 TRACTEUR CASE IH «MX270», 1999, 823 hres, 235 HP, 4X4, full powershift avec reverse, 20,8X42.
 SPÉCIAL Tag : U05277 (HU*)



72-000LS 105 000\$
 TRACTEUR CASE IH «MX240», 1999, 1 280 hres, full powershift avec reverse, 520/85R46, 480/70R34. État de neuf.
 SPÉCIAL Tag : U05806 (CL*)



72-000LS 25 000\$
 TRACTEUR JOHN DEERE «2950», 1985, 4x4, PTO 540/100, creeper, 2 sorties hyd., ailes avant, chargeur JD «260», godet 84".
 SPÉCIAL Tag : A00399 (CL*)



72-000LS 70 000\$
 TRACTEUR CASE IH «8940», 1998, 4 076 hres, 4x4, full powershift, 16.9x30 et 20.8x42, super propo.
 SPÉCIAL Tag : A00159 (CL*)



32-000LS 30 000\$
 TRACTEUR CASE IH «7130», 1988, 5535 hres, 172 HP/PTO, 3 sorties hyd., pneus arrière 20,8R42.
 SPÉCIAL Tag : U06013 (MA*)



72-000LS 19 995\$
 TRACTEUR CASE IH «2294», 1985, 4000 hres, vérifié et prêt à travailler.
 SPÉCIAL Tag : U06031 (HU*)



72-000LS 57 500\$
 CASE IH «MX110», 1998, 1 729 hres, 95 HP/PTO, powershift avec reverse, CHARGEUR ALO «670».
 SPÉCIAL Tag : U05789 (CL*)



72-000LS 65 000\$
 FORD «8670», 1998, 2 450 hres, 145 HP/PTO, essieux SuperSteer, pneus Michelin Agribab avant et arrière, pesées, et fast hitch, impeccable.
 SPÉCIAL Tag : U05783 (MA*)



72-000LS 50 000\$
 CASE IH «MX100», 1998, 2 761 hres, 85 HP/PTO, A/C, powershift avec reverse, pneus 14.9-28, 18.4-38. État de neuf.
 SPÉCIAL Tag : U05761 (MA*)



72-000LS 70 000\$
 NEW HOLLAND «TV 140», 1999, hydrostatique, 105 HP, pneus 18.4x34 ou 12.4x54, haut dégoût.
 SPÉCIAL Tag : A00085 (HU*)



72-000LS 129 995\$
 CHARGEUR ARTICULE CASE «621DXT» 2004, 1896 hres, ride control, godet 100", quick attache, garantie jusqu'à 30 août 2007. Impeccable.
 SPÉCIAL Tag : A00400 (MA*)



72-000LS 35 000\$
 CASE IH «5240», 1993, A/C, 100 HP/PTO, powershift avec reverse, un seul propriétaire. Très bonne unité.
 SPÉCIAL PAYEZ ET EMPORTEZ Tag : U05905 (MA*)



72-000LS 70 000\$
 TRACTEUR CASE IH «5250», 4x4, 1834 hres, powershift, inverseur hydraulique, 4 sorties hyd. Très propre.
 SPÉCIAL Tag : U06159 (MA*)



72-000LS 82 000\$
 CHARGEUR ARTICULE CAT «924G» 2001, 10 502 hres, 121HP, autoshift, A/C, avec godet de 96" et fourche-grappin. Impeccable.
 SPÉCIAL Tag : A00409 (MA*)



72-000LS 25 000\$
 TRACTEUR JOHN DEERE «2755», 1989, 8037 hres, A/C, 2 sorties hydrauliques, ailes avant, 76 HP/PTO, PTO 540/1000, pneus 16.9-34. Très belle unité. SPÉCIAL Tag : U06061 (CL*)



72-000LS 25 000\$
 TRACTEUR CASE IH «9250», 1994, 3650 hres, 3 points, row crop, 4 sorties hyd, diff lock, pneus, 20-42.
 SPÉCIAL Tag : U06169 (MA*)



72-000LS 25 000\$
 TRACTEUR VALTRA VALMET «700», 1999, 2063 hres, row crop, transmission rampante.
 SPÉCIAL Tag : U06028 (MA*)



72-000LS 135 000\$
 BATTEUSE CASE IH «2388», 2000, AFS, capteur de rendement, field tracker, rock trap, spécialité rotor, chopper, rows dubs. État de neuf, prête à travailler.
 SPÉCIAL Tag : A00235 (HU*)



72-000LS 135 000\$
 BATTEUSE CASE IH «2388», 2000, AFS, capteur de rendement, field tracker, rock trap, spécialité rotor, chopper, rows dubs. État de neuf, prête à travailler.
 SPÉCIAL Tag : A00235 (HU*)



72-000LS 135 000\$
 BATTEUSE CASE IH «2388», 2000, AFS, capteur de rendement, field tracker, rock trap, spécialité rotor, chopper, rows dubs. État de neuf, prête à travailler.
 SPÉCIAL Tag : A00235 (HU*)

• FINANCEMENT À TAUX RÉDUIT**
 • BATTEUSES: SANS INTÉRÊTS JUSQU'AU 1^{er} JUIN 2008**
 • TRACTEURS: 4 MOIS SANS INTÉRÊTS**
 • PSD.: PRIX SUR DEMANDE
 • TRANSPORT AU FRAIS DU CLIENT; DU POINT D'ORIGINE DE LA MACHINE
 ** POUR ACHETEURS QUALIFIÉS ET POUR UN TEMPS LIMITÉ

• VENTE • ACHAT • SERVICE
 LES ÉQUIPEMENTS
AZURE ET RENDÉAU INC.
 «Des erreurs d'impression peuvent survenir dans les textes et/ou les prix. L'information auprès du concessionnaire demeure la version officielle.»

FINANCEMENT FOURNI PAR
CNH Capital
 ©2007 CNH America LLC. Tous droits réservés. Case IH marque déposée de CNH America LLC. CNH Capital est une marque de CNH America LLC. www.caseih.com

*MA : STE-MARTINE 30, rue St-Joseph (Québec) 450 427-3612 • 514 865-2271
 *CL : ST-CLET 644, Route 201 (Québec) 450 456-3331 • 514 781-1814
 *HU : HUNTINGDON 100, Route 202 (Québec) 450 264-5198 • 450 264-6715





Les Équipements Lazure et Riendeau Inc. CASE #
11 500\$
 TRACTEUR INTERNATIONAL «1086», 1979, 6158 hres, torque amplifiée, 2 sorties hyd, pneus 20.8-38.
 SPÉCIAL Tag : U06164 (MA*)



Les Équipements Lazure et Riendeau Inc. CASE #
18 500\$
 TRACTEUR ZETOR «6340», 1994, 1308 h, 4x4, PTO 540, avec CHARGEUR ALO «Quick340», godet de 96", avec SOUFFLEUR MÉTEOR «5887», 87" de large.
 P.S.D. Tag : U06122 (MA*)



Les Équipements Lazure et Riendeau Inc. CASE #
18 500\$
 TRACTEUR MASSEY FERGUSON «4270», 1997, 3025 hres, 2 sorties hyd, chargeur ALO «675», godet de 84". Peinture neuve, clutch neuve.
 P.S.D. Tag : U06117 (CL*)



Les Équipements Lazure et Riendeau Inc. CASE #
12 500\$
 TRACTEUR ZETOR «7045», 1984, 4x4, cabine, avec chargeur Allied «594»
 SPÉCIAL PAYEZ ET EMPORTEZ Tag : U06032 (CL*)



Les Équipements Lazure et Riendeau Inc. CASE #
5 000\$
 TRACTEUR CASE IH «9270», powershift, 3 points, 4 sorties hyd, pneus 20-42. Mécanique A-1. Photo à titre d'info
 P.S.D. Tag : U06179 (MA*)



Les Équipements Lazure et Riendeau Inc. CASE #
18 500\$
 TRACTEUR CASE IH «MX245», 2006, 1500 hres, PTO 540/1000, 4 sorties hyd, garantie par la CIE.
 P.S.D. Tag : AMX245 (MA*)



Les Équipements Lazure et Riendeau Inc. CASE #
18 500\$
 FAUCHEUSE NEW HOLLAND «1431», largeur de coupe 13', 10 disques, pôle centrale, attache 3 points. État de neuf.
 SPÉCIAL Tag : A00444 (MA*)



Les Équipements Lazure et Riendeau Inc. CASE #
18 500\$
 CHARRUE KVERNELAND «488B-115HD», 4 raies, pièces de remplacement comme neuves. Prête à travailler au champ.
 P.S.D. Tag : U06141 (MA*)



Les Équipements Lazure et Riendeau Inc. CASE #
14 500\$
 CULTIVATEUR CASE IH «4300», 1997, 28-1/2". Le tout à l'état de neuf.
 SPÉCIAL Tag : U06069 (MA*)



Les Équipements Lazure et Riendeau Inc. CASE #
8 000\$
 TRACTEUR INTERNATIONAL «724», 1985, 4764 hres, 1 sorties hyd, PTO 540, pneus 15.5-38.
 SPÉCIAL Tag : U06162 (HU*)



Les Équipements Lazure et Riendeau Inc. CASE #
11 500\$
 SEMOIR CASE IH «6200», 24 x 6, roues pleines, sans coffre à mil. Photo à titre d'info.
 P.S.D. Tag : U06175 (MA*)



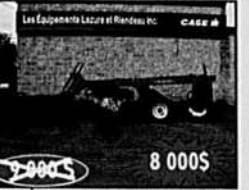
Les Équipements Lazure et Riendeau Inc. CASE #
11 500\$
 TRACTEUR INTERNATIONAL «HYDRO 70», 1976, 5978 hres, transmission hydrostatique, cabine, chargeur.
 SPÉCIAL Tag : U06071 (MA*)



Les Équipements Lazure et Riendeau Inc. CASE #
11 500\$
 PRESSE À FOIN NEW HOLLAND «326», lance-balles hyd, tensionneur hyd. État de neuf.
 P.S.D. Tag : U06104 (MA*)



Les Équipements Lazure et Riendeau Inc. CASE #
11 500\$
 TRACTEUR JOHN DEERE «6410», 2000, 3045 hres, 3 sorties hyd, PTO 540/1000, powershift.
 P.S.D. Tag : U06168 (CL*)



Les Équipements Lazure et Riendeau Inc. CASE #
8 000\$
 HERSE À DISQUES MASSEY FERGUSON «650», largeur de 12', 33 disques encochés, spring cushion.
 SPÉCIAL Tag : U06121 (MA*)



Les Équipements Lazure et Riendeau Inc. CASE #
7 500\$
 CHISEL KRAUSE «2800», largeur de 12', disques avant droits spring cushion, 11 pattes, roues tandem.
 SPÉCIAL Tag : U06110 (CL*)



Les Équipements Lazure et Riendeau Inc. CASE #
15 000\$
 PRESSE À BALLE RONDES CASE IH «RBX451», 2002, "pick-up" hydraulique, spécial silage, à corde.
 SPÉCIAL Tag : A00434 (MA*)



Les Équipements Lazure et Riendeau Inc. CASE #
25 000\$
 PLANTEUR JD «1750», 1999, 8 rangs, disques neufs, engrais liquide, gros moniteur, grosses boîtes à semence. Prêt à travailler.
 SPÉCIAL Tag : U05853 (MA*)



Les Équipements Lazure et Riendeau Inc. CASE #
9 000\$
 PLANTEUR JD «7000», 8 rangs, moniteur Irak 200, marqueurs hyd. automatiques, bles à engrais. Impeccable.
 SPÉCIAL : PAYEZ ET EMPORTEZ Tag : U05647 (CL*)



Les Équipements Lazure et Riendeau Inc. CASE #
6 440\$
 FOURRAGÈRE NEW HOLLAND «900», 1993, métal II, pick-up NH «990W», 7', et nez à mois NH «824», 2 rangs. Inspectée et prête à travailler.
 P.S.D. Tag : U06065 (MA*)



Les Équipements Lazure et Riendeau Inc. CASE #
32 500\$
 RÉCOLTEUSE À COTON CASE IH «2055» 1994, 2400 hres, 4x4, moteur 8.3L, hydrostatique, idéale pour être transformée en récolteuse à légumes ou autres.
 SPÉCIAL Tag : A00390 (MA*)



Les Équipements Lazure et Riendeau Inc. CASE #
15 000\$
 PLANTEUR CASE IH «1200» 8 rangs, ext de bles à engrais, démarreur liquide, vis transversale, gros moniteur.
 P.S.D. Tag : U06163 (MA*)



Les Équipements Lazure et Riendeau Inc. CASE #
15 000\$
 PLANTEUR WHITE «6100», 6 rangs, moniteur, disques à engrais doubles, extension de boîtes, vis transversale. Comme neuf.
 P.S.D. Tag : U06174 (MA*)



Les Équipements Lazure et Riendeau Inc. CASE #
9 000\$
 TRACK TRUCK ASV 1994, pneus et ski avant, chenilles arrière de 18" de large, hydrostatique, 3 sorties hydrauliques.
 P.S.D. Tag : A00342 (MA*)



Les Équipements Lazure et Riendeau Inc. CASE #
6 440\$
 PRESSE À BALLE RONDES NEW HOLLAND, «644», spécial silage, comme neuve.
 P.S.D. Tag : U06140 (CL*)



Les Équipements Lazure et Riendeau Inc. CASE #
15 000\$
 SKIDSTEER CASE «1840», 1993, valve auxiliaire, godet de 63". Prêt à travailler.
 SPÉCIAL Tag : U06060 (MA*)



Les Équipements Lazure et Riendeau Inc. CASE #
15 000\$
 PLANTEUR NEW IDEA «900S», 4 rangs, boîtes à insecticides, moniteur «DJPM 2000». Prêt à travailler.
 P.S.D. Tag : U06075 (MA*)



Les Équipements Lazure et Riendeau Inc. CASE #
15 000\$
 Camion DODGE RAM «2500 HD», 2003, 140 000 km, 4x4, automatique, A/C, 4 portes, boîte de 6', moteur 5.7L Hemi. Très propre.
 P.S.D. Tag : C00021 (MA*)



Les Équipements Lazure et Riendeau Inc. CASE #
50 000\$
 TRACTEUR FORD «8770», 160 HP, 4x4, full powershift, pesées avant, 20.8x42, essieux SuperSteer.
 SPÉCIAL Tag : U05483 (MA*)



Les Équipements Lazure et Riendeau Inc. CASE #
6 610\$
 TRACTEUR FORD «6610», 1988, dual power, 2 sorties hyd, PTO 540, pneus 16.9-30 & 12.4-24, avec chargeur.
 P.S.D. Tag : U06105 (MA*)

- FINANCEMENT À TAUX RÉDUIT**
- BAISSÉS : SANS INTÉRÊTS JUSQU'AU 1^{er} JUIN 2008**
- TRACTEURS : 4 MOIS SANS INTÉRÊTS**
- PSD : PRIX SUR DEMANDE
- TRANSPORT AU FRAIS DU CLIENT; DU POINT D'ORIGINE DE LA MACHINE
- ** POUR ACHETEURS QUALIFIÉS ET POUR UN TEMPS LIMITÉ

• VENTE • ACHAT • SERVICE
 LES ÉQUIPEMENTS
LAZURE et RIENDEAU INC.

- *MA : STE-MARTINE 30, rue St-Joseph (Québec) 450 427-3612 • (514) 865-2271
- *CL : ST-CLET 644, Route 201 (Québec) (450) 456-3331 • (514) 781-1814
- *HU : HUNTINGDON 100, Route 202 (Québec) (450) 264-5198 • (450) 264-6715

«Des erreurs d'impression peuvent survenir dans les textes et/ou les prix. L'information auprès du concessionnaire demeure la version officielle.»

FINANCEMENT FOURNI PAR
CNH Capital

©2007 CNH America LLC. Tous droits réservés. Case IH marque déposée de CNH America LLC. CNH Capital est une marque de CNH America LLC. www.caseih.com

CASE III



quad

YVES RIVARD*

Partir en vacances, « quad » de plus plaisant ?



Photos : FQCQ

Découvrir les multiples utilisations possibles de son VTT en l'utilisant pour partir en vacances, « quad » de plus plaisant ? Plus que jamais, la courtoisie et la conscience responsable seront de mise afin d'assurer que tous, des sportifs en solo aux familles en vacances, profitent de jours de détente bien mérités.

Les grandes vacances arrivent à grands pas, et plus vite qu'on ne le croit, ce sera le temps de planifier les activités liées à cette période. À ce sujet, les possibilités récréatives qu'offre le VTT sont certes nombreuses. L'une d'entre elles consiste à l'utiliser pour partir en vacances pendant quelques jours. Car, comment résister à l'appel de la nature et de l'aventure lorsque la possibilité de longer champs, lacs et rivières nous est ainsi donnée?

Comme le mentionne Guy Gagnon, directeur général de la Fédération québécoise des clubs de quad (FQCQ), selon les statistiques officielles, 51 000 utilisateurs de quad effectueraient annuellement trois à quatre voyages de trois jours ou plus, pour un total de 174 906 nuitées, ce qui

confirme que le voyage en VTT est certes une activité très populaire au Québec. Si vous vous préparez à prendre vos premières vacances au volant de votre quad, lisez ce qui suit...

CAMPING SAUVAGE, GÎTE TOURISTIQUE, POURVOIRIE ?

Avant de choisir le type de voyage que l'on désire effectuer (camping sauvage avec tente ou recours à des gîtes touristiques), il convient de citer que le Québec offre plus de 5400 unités d'hébergements réparties par région, selon les formules de type gîte, motel, hôtel, pourvoiries, etc. et selon plusieurs échelles de prix (certains offrent même des forfaits pour la famille). En sachant que les clubs membres de la FQCQ offrent maintenant

17 159 km de sentiers, dont 10 000 km accessibles l'été, et ce, tant en Gaspésie, en Haute-Mauricie qu'au Saguenay, il y a de quoi vous laisser l'embaras du choix, surtout si l'on tient compte du fait qu'un « quadeur » en vacances parcourt environ 200 à 225 km par jour.

Si les clubs membres de la FQCQ proposent généralement des forfaits de service de guide à l'heure, à la demi-journée et même des adhésions à l'année pour les plus assidus, M. Gagnon souligne « que les membres de clubs VTT sont tellement fiers de leur organisation que bien souvent ils vous offriront un guide gratuitement ». Donc, n'hésitez pas à communiquer avec le club correspondant à la région que vous désirez découvrir afin d'apprendre comment leur aide pourrait ▶

Meilleurs achats en équipement usagé



Tracteur John Deere 6420, 2003, 1290 hres, 90 HP, 4X4, raps, essieux rack-on-pinion, chargeur JD 640.



Tracteur Case IH MX220, 2001, 2074 hres, Garantie Ultra-Shield jusqu'au 27 août 2011, 4 sorties d'huile, ailes avant, roues doubles 520-85-46



Tracteur Case IH MX110, 1997, 2690 hres, 4X4, cabine, power shift, creeper, 3 sorties d'huile.



Tracteur Case IH MX100, 1998, 4681 hres, 4RM, cabine, power shift, creeper, 3 sorties d'huile.



Tracteur Case IH 1896, 4177 hres, 100 HP, 2RM, cabine, 2 sorties d'huile.



Tracteur Case IH 884, 1983, 3800 hres, 4x4, raps, 80 HP, 2 sorties d'huile, chargeur, T/A et clutch neuves.



Tracteur White 6510, 2001, 3690 hres, 4X4, cabine, chargeur Hardy.



Tracteur New Holland TB110, 2005, 339 hres, 90 HP, raps., 4X4, dual power, 2 sorties d'huile, garantie prolongée.



Tracteur Ford 7740SLE, 1994, 4x4, cabine, 2 sorties d'huile, possibilité de chargeur.



Tracteur Kubota 8950 DT, 1986, 6200 hres, 4RM, 100 HP, cabine, chargeur. P.S.D.



Tracteur Massey Ferguson 255, 7500 hres, 60 HP, 2 roues, 2 sorties, pneus 15.5-38.



Tracteur Universal 445 DT, 50 HP, 4x4, chargeur.



Tracteur Fiat 90-90, 1986, 6400 hres, 90 HP, 2 roues, cabine, 3 sorties d'huile.



Presse à balles rondes New Holland 848, attacheur à corde.

**Vibroculteur
Ber-Vac 615,
21 pieds.**



Herse à disques John Deere 635, 50 disques, espacement 9", CUSHION, très propre.



Herse rotative Maschio Cobra 3 mètres, 2002, rouleau Parker, planche niveleuse.



Épandeur à fumier New Holland 308, pneus 21.5-16.1.



Mélangeur DeLaval HM 500, 2001, capacité 500 pieds cubes, balance, peut défaire balles rondes.



Mélangeur Kuhn 1560, 2001. P.S.D.

SERVICE AGRO MÉCANIQUE INC.

St-Clément, Tél.: 418 963-2177

St-Pascal, Tél: 418 492-5855

saminc@bellnet.ca



FINANCIEMENT FOURNI PAR

CNH Capital

©2007 CNH America LLC. Tous droits réservés. Case IH marque déposée de CNH America LLC. CNH Capital est une marque de CNH America LLC. www.caseih.com

CASE



optimiser votre précieux temps de vacances.

Par ailleurs, il est fort aisé de trouver des clubs spécialisés dans l'organisation de randonnées ou de vacances puisque leur objectif premier est de faire découvrir le patrimoine d'une région à des « quadeurs » de tous niveaux, familles y comprises. « Les clubs et la Fédération sont susceptibles de vous orienter et de vous aider à déterminer un itinéraire de vacances, explique Guy Gagnon. De cette façon, il est possible d'obtenir des cartes de sentiers et de dresser des parcours en tenant compte des points de service essentiels : hébergement, essence, etc. »

Lorsque vient le temps de choisir l'hébergement, la FQCQ, dans le but de mieux servir ses membres, a récemment signé des ententes avec Week-End Loisirs et Bonjour Québec!, deux sites Internet dédiés au tourisme et qui permettent de réserver des nuitées en ligne. Ainsi, au terme d'une journée passée à découvrir les merveilles de la nature québécoise, les vacanciers sont sûrs de trouver une chambre (et une douche !) à leur arrivée, ce qui ne peut qu'apporter une touche de tranquillité supplémentaire.

Évidemment, les vacanciers sont aussi libres d'agir seuls et de choisir leur itinéraire en fonction des nombreux forfaits disponibles dans les gîtes, spas et auberges. Une simple recherche dans Internet en tapant les termes « quad » et « vacances » vous offrira un vaste choix

en termes d'offres spécialement conçues pour les randonneurs.

POUR ROULER SANS DANGER : LES ÉQUIPEMENTS ESSENTIELS

Parce que la sécurité est essentielle, il convient de bien choisir l'équipement sur lequel vous pourrez compter tout au long de ces vacances. Ainsi, un bidon d'essence (minimum de deux gallons), une trousse de premiers soins, de même qu'un ensemble de réparation de crevaison constituent la trinité des indispensables lorsqu'on pense voyage, car leur présence peut certes faire la différence entre des vacances de rêve et un voyage en enfer... De la même manière, il ne devrait surprendre personne d'apprendre que le degré d'équipement nécessaire à une conduite en pleine nature est certainement plus important que lors de déplacements dans un espace situé à quelques kilomètres de la ferme. Cela dit, la liste des essentiels se poursuit ainsi : un ensemble imperméable léger, des vêtements à manches longues (pantalons et chandails), gouttes pour les yeux et protège-mains (pour contrer les projections de cailloux ou de boue). Autre conseil : au lieu d'utiliser des sacs à poubelle en plastique pour recouvrir les valises et les vêtements, la FQCQ recommande vivement les sacs de kayak. M. Gagnon explique : « Il n'y a vraiment rien de mieux pour protéger les essentiels de vacances, que ce soit des cartes bancaires, des

appareils photo ou autres, car ils sont complètement imperméables et en cas d'immersion, ils flottent ».

PAS DE VACANCES POUR LA COURTOISIE

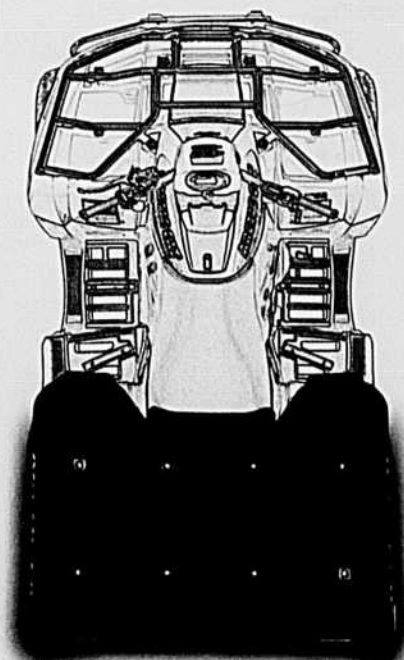
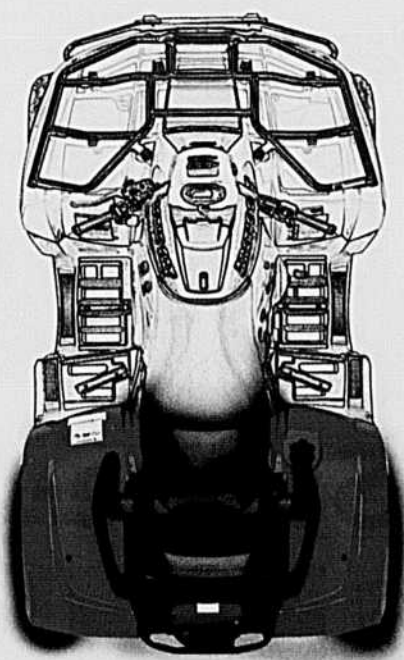
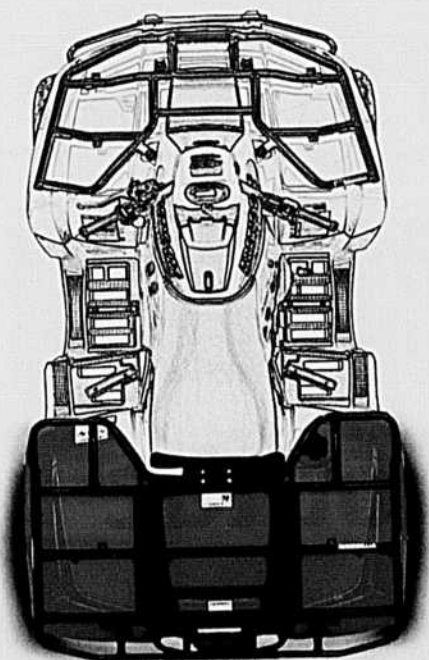
Ils seront donc nombreux à arpenter les différents sentiers réservés aux quads cet été. Plus que jamais, la courtoisie et la conscience responsable seront de mise afin d'assurer que tous, des sportifs en solo aux familles en vacances, profitent de jours de détente bien mérités.

À ce sujet, outre les usuelles recommandations de conduite sécuritaires, M. Gagnon apporte ces quelques mots dans le but de voir les « quadeurs » vacanciers jouir de vacances plus agréables : « Si vous effectuez un voyage de groupe, la FQCQ recommande fortement que chaque véhicule se suive à 1 km d'intervalle et agisse selon le principe voulant que chaque véhicule soit responsable de celui qui se trouve derrière. « Lorsque se présente un carrefour ou un changement de sentier, un quad s'immobilise et attend le suivant, et le suivant fait la même chose. De cette manière, note M. Gagnon, tout le monde y gagne : il n'y a pas de pression sur les conducteurs à se suivre en file indienne, il y a moins de pression technique sur les véhicules, et tous sont à même de prendre le temps d'admirer les paysages, ce qui est certes important lorsqu'on est en vacances... »

**journaliste à la pige*



Le quad est l'engin idéal pour découvrir le patrimoine naturel d'une région et faire des randonnées inoubliables. Informez-vous auprès des clubs membres de la FQCQ de ce qu'ils peuvent faire pour optimiser votre temps de vacances.



**LE
SUMMUM
DES VTT**
**VOICI LE NOUVEAU 3-EN-1
ARCTIC CAT 650 TRV PLUS**

Puissance. Polyvalence. Siège pour duo. Vous n'avez encore jamais vu un VTT comme le nouveau Arctic Cat® 650 TRV PLUS multifonction. Conçu avec un empattement élargi, le 650 TRV PLUS comprend en équipement standard un siège pour deux avec dossier pour la conduite en sentier. Il y a changement de programme? Une goupille suffit pour installer un porte-bagages amovible Speedrack™ ou un grand coffre de transport qui vous procurera la même capacité de transport qu'un TBX. Arctic Cat vous en donne vraiment « Plus, pour aller plus loin ».

ARCTIC CAT
PLUS. POUR ALLER PLUS LOIN.



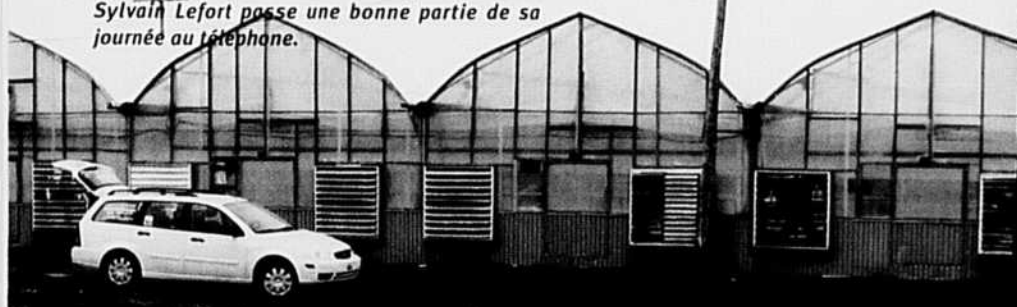
une **journée** dans la **vie** de...

TEXTE ET PHOTOS : VICTOR LARIVIÈRE*



Les Serres Lefort de Sainte-Clotilde

Pour répondre à ses clients et fournisseurs, Sylvain Lefort passe une bonne partie de sa journée au téléphone.



C'ÉTAIT LE LUNDI 23 AVRIL, UNE DES PREMIÈRES BELLES JOURNÉES APRÈS TROIS SEMAINES DE MAUVAISE TEMPÉRATURE.

Chez Sylvain Lefort et Marie-Josée Lebire, producteurs de transplants en multicellules pour jardiniers maraîchers, la fébrilité était palpable en raison du retard et parce que les expéditions allaient démarrer de plus belle dans quelques jours. On commençait tout juste à livrer les premiers camions remplis de plants de chou. À partir de son bureau, téléphone toujours à portée de main, Sylvain répondait presque sans interruption aux fournisseurs et aux clients acheteurs en attente du bon moment pour la plantation. À partir de son quatre roues, Marie-Josée multipliait les consignes à la trentaine d'employés qui s'affairaient aux nombreuses tâches dans les 120 serres de l'entreprise. Un feu roulant dont on n'a pas idée puisqu'elles ne sont que quelques▶





JD400



Case 630

OUTILS D'ÉTÉ



KV7664 Enrobeuse balles carrées



JD 335

JD 945, faucheuse rotative, 4 M pivot central.
Lot de râteliers rotatifs trainés et portés, Deutz, Jobert, Kuhn
KV 7664, Kverneland enrobeuse, 2 satellites, 2003.

JD 400, picotieuse 15 & 20 pi.
JD856, sardeur 6-8 rgs
SUKUP, sardeur lourd 6 rgs.
Case, sardeur 6 rgs.
JD 930, faucheuse rotative 3.5 M.

JD920, faucheuse rotative 3.0 M.
Gehl 2340, faucheuse rotative 3.0 M.
SPECIAL 4800S
NH 412, faucheuse rotative 3.0, fléaux.

Case 781, fourragère avec pick-up.
SPECIAL 5500S
JD 457, presse ronde, net, kit ensilage, panier large.
JD 335, presse ronde, 4x4.



JD6320

100 HP et moins



Ford TS110

JD 4520, 53 HP, 2004, 4X4, CABINE, RENOV., 371 HRES.
JD 2350, 55 HP, 1985, 2X4, SANS CAB.
JD5410, 65 HP, 1998, 4X4, CAB., RENOV., 3234 HRES.
JD5510, 75 HP, 2000, 4X4, CHARGEUR, RENOV., 1538 HRES.
JD5525, 75 HP, 2006, 4X4, CHARGEUR, RENOV., 345 HRES.
JD6210, 75 HP, 1999, 4X4, CHARGEUR, CABINE, RENOV., 1900 HRES.
JD6220, 75 HP, 2002, 4X4, CABINE, RENOV. 40KM, CHARGEUR, 2900 HRES.
JD6320, 80 HP, 2002, 4X4, CABINE, RENOV. 40 KM, CHARGEUR, 1330 HRES.
JD2950, 85 HP, 1986, 2X4, CABINE, 16AV8 AR.
JD6400, 85 HP, 1997, 4X4, CABINE, SPÉCIAL 35 500S
JD6400, 85 HP, 1994, 4X4, CABINE, CHARGEUR JD640.
JD6410, 90 HP, 2000, 4X4, CABINE, CHARGEUR, RENOV. 40KM, 1800 HRES.
JD6410, 90 HP, 2001, 4X4, SANS CAB., HAUT DÉGAGEMENT, 3300 HRES.
JD6420, 90 HP, 2006, 4X4, CABINE, PQ 40 KM, 311 HRES.
JD6420, 90 HP, 2004, 4X4, CAB., IVT 40 KM, 2300 HRES.
JD7220, 95 HP, 2004, 4X4, PQ 40 KM, 2300 HRES.
FORD TS110, 90 HP, 1998, 4X4, CABINE, TRÈS PROPRE.
FORD TS110, 90 HP, 1999, 2RS, CABINE, 3065 HRES.
IH 884, 1984, 4X4, CHARGEUR, SANS CABINE.
Case MXU110, 90 HP, 2005, 4X4, CABINE, CHARGEUR, 1350 HRES, SPÉCIAL.



IH 7220, 1996, 20x42, dual, bijou.
SPÉCIAL : 52 000S



Gator, 2005, full équipé.
SPÉCIAL : 6175S



JD7210, 1998, 3446 hres.
SPÉCIAL : 49 500S



NH 412, faucheuse à disques.
SPÉCIAL : 6900S



Case MX270

100 HP et plus



JD8320

JD 7210, 100 HP, 1998, 4X4, CABINE, RENOV., 3446 HRES.
JD3150, 105 HP, 1987, 4X4, CAB., TRANS. HI-LO.
JD4240, 110 HP, TRANS. QUAD RANGE, CABINE. SPÉCIAL 10 500S
JD7420, 115 HP, 2004, 4X4, PQ 40KM, DUAL ESSIEUX.
JD 7420, 115 HP, 2004, 4X4, CABINE, RENOV. 40 KM.
JD7520, 125 HP, 2004, 4X4, PQ 40KM, 2700 HRES.
JD7710, 130 HP, 1998, 4X4, PQ dual. SPÉCIAL 58 000S
JD4560, 160 HP, 1992, 4X4, PST, DUAL, 4680 HRES.
JD8220, 190 HP, 2003, 4X4, 40KM, PST DUAL, 2341 HRES.
JD 8220, 190 HP, 2004, 4X4, 40KM, PST DUAL, 1867 HRES, GARANTIE JD.
JD8320, 215 HP, 2003, 4X4, 40KM, PST DUAL, 2331 HRES, GARANTIE JD.
JD8420, 235 HP, 2003, 4X4, PST DUAL, GARANTIE 1750 HRES.
MF3660, 140 HP, 1991, 4X4, PNEUS NEUFS, 3616 HRES. SPÉCIAL 36 000S
IH 7220, 155 HP, 1993, 4X4, PST, DUAL. SPÉCIAL 42 500S
IH 7220, 155 HP, 1996, 4X4, PST, DUAL, bijou, 5220 HRES.
FORD TW35, 171 HP, 1988, 4X4, DUAL. SPÉCIAL : 29 000S
IH MX270, 235 HP, 2002, 4X4, PST, DUAL, GARANTIE CASE.
NH TG285, 240 HP, 2003, DUAL AV. ARR., PST, SEULEMENT 581 HRES.
AGCO DT160, 160 HP, 2001, 4X4, DUAL TRANS. PST, 1380 HRES.



JD 920

BATTEUSES

9750STS, 9650STS, 9650W, 9550W, 9650W, 9550W, 9510,

JD9450, 9500, 9600, 7720, 4420.

Tabliers : 920, 922, 925, 625, 893, 843.

Toutes inspectées

En version 2 ou 4RM, dual ou régulier 30x32

Programme de financement

SANS INTÉRÊTS 1^{ER} JUILLET 2008*

*Voir les détails chez votre concessionnaire



JD 9650

Juste un aperçu des aubaines chez

Un inventaire mis à jour tous les jours
sur notre site www.lagueltee.com

LES ÉQUIPEMENTS
LAGUË



JOHN DEERE

USAGÉS

1 800 267-8724

450 799-5533

une **journée** dans la vie de...



À partir de son quatre roues, Marie-Josée multiplie les consignes aux 30 employés qui s'affairent dans les 120 serres de l'entreprise.

Histoire de s'assurer que les plants sont traités aux petits oignons, Les Serres Lefort engagent un agronome en permanence.



entreprises au Québec, on les compte sur les doigts d'une seule main, à fournir de gros volumes de plants pour les maraîchers. Aperçu d'une journée dans les Serres Lefort...

ACHETER PLUTÔT QUE PRODUIRE

Sylvain Lefort est né à Sainte-Clotilde. Ses parents étaient producteurs maraîchers. En 1984, il décide de démarrer sa propre entreprise à l'invitation de Louis Charbonneau de Saint-Rémi, importateur de plants et surtout fournisseur de semences et d'intrants. À ce moment-là, la plupart des maraîchers produisent eux-mêmes leurs propres plants ou les font produire par un voisin. Ce qu'on fait venir d'ailleurs, principalement de l'État de Géorgie, ne représente que de petits volumes et les risques que les plants n'ar-

SUITE EN PAGE 60

Landini

**POUR SEMER,
FERTILISER
ET RÉCOLTER
DANS LE CONFORT**

LandPower

Financement
jusqu'à
3,9 %
72 mois



Ici depuis 30 ans
POUR 30 Y RESTER
Vos concessionnaires se feront un plaisir
de répondre à tous vos besoins

AMOS
Agritibi RH Inc.
COATICOOK
Service Agricole de l'Estrie Inc.

LAC MÉGANTIC
S.C.A. Lac-Mégantic Lambton
MASKINONGÉ
Équipements G. Gagnon Inc.

MONTRÉAL
Équipements Duraguard
MONT-JOLI
Garage Paul-Émile Anctil Ltée
ORMSTOWN
Équipements Duraguard
POULARIES
Machineries horticoles d'Abitibi Inc.
PRINCEVILLE
Équipements agricoles JLF

ROUDEMONT
Hewitt Équipement Ltée
ST-ANDRÉ-DE-KAMOURASKA
Garage N. Thiboutot Inc.
ST-CYRIEN
Alcide Ouellet & Fils Inc.
ST-EUSTACHE
Garage Bigras Tracteur Inc.
ST-GERVAIS
FRS Goulet & Fils Inc.

ST-JOACHIM DE SHEFFORD
Équipements agricoles Beaugard
ST-THOMAS DE JOLIETTE
Équipements G. Gagnon Inc.
STE-JUSTINE-DE-NEWTON
R. Brisebois et Fils Ltée
VARENNES
René Riendeau (1986) Inc.

www.landini.ca
Distribué par Landini Canada Inc.

LA NATURE FAIT LA PELOUSE WHITE L'EMBELLIT!



White

Depuis longtemps et pour longtemps



Berthierville

Garage A. Garceau & Fils Inc.
Tél. : (450) 836-3967

Cabano

Garage Roger A. Pelletier Inc.
Tél. : (418) 854-2680

Casselman (Ontario)

Lafèche Sales & Service
Tél. : (613) 764-5406
www.geocities.com/lafèche_sns

East Broughton

D.G. Usimécanique Inc.
Tél. : (418) 427-3597

Farnham

Farnham Auto Électrique Inc.
Tél. : (450) 293-3222

Gatineau

Location Lou-Pro Inc.
Tél. : (819) 777-4369

Granby

Équipements Pontbriand Inc
Tél. : (450) 378-0046

Grenville sur la Rouge

Equip. Saisonniers Grenville Enr.
Tél. : (819) 242-3306

Île-Perrot

Centre du Petit Moteur Île-Perrot Inc.
Tél. : (514) 425-6390

Joliette

Petits Moteurs Charette Inc.
Tél. : (450) 756-8844

La Malbaie

Charlevoix Motosports
Tél. : (418) 665-9927

Lévis

Équipement Benoît Bilodeau Inc.
Tél. : (418) 837-3686

Mont-Laurier (Des Ruisseaux)

Lavoie 2 Temps 4 Temps Inc.
Tél. : (819) 623-9623

Notre-Dame du Laus

Équipements Vincent
Tél. : (819) 767-2737

Québec

Outillage Plus 2000
Tél. : (418) 840-1773

Québec

Lachance & Fils Inc.
Tél. : (418) 647-4500
1-800-463-4896
www.lachance-fils.com

Shawinigan-Sud

Equip. Motorisés Les Chutes Inc.
Tél. : (819) 537-5136

Shefford

Équipements Labrecque Inc.
Tél. : (450) 539-1056

St-Agapit

Mini Moteur R.G Enr.
Tél. : (418) 888-3692

St-Charles

Roy Mini Moteur Inc.
Tél. : (418) 887-3653

St-Denis sur Richelleu

Groupe Symac Saint-Denis
Tél. : (450) 787-2812

Ste-Barbe

Garage Ste-Barbe
Tél. : (450) 373-0601

Ste-Julle de Verchères

Garage Benoît Blain Inc.
Tél. : (450) 649-1297

St-Elzéar

Equip. Motorisés J.A. Marcoux Inc.
Tél. : (418) 387-2509
www.jamarcoux.com

St-Félicien

Équipements M. Potvin Inc
Tél. : (418) 679-1751

St-Hyacinthe

Comax Coopérative Agricole
Tél. : (450) 799-5571

St-Jean de Matha

Motoneiges Géro Inc.
Tél. : (450) 886-3362

St-Jean sur Richelleu

Petits Moteurs 133 Inc.
Tél. : (450) 347-2424

St-Jérôme

Équipements F.L.M. Inc.
Tél. : (450) 436-8838

St-Pierre les Becquets

Atelier Réjean Tétrault Enr.
Tél. : (819) 263-2464

St-Prosper

Garage Éloi Morin & Fils Inc.
Tél. : (418) 594-5348

St-Tite

J.M Sports Enr.
Tél. : (418) 365-6370

Terrebonne

Équipements Terrebonne Enr.
Tél. : (450) 471-6661

Theford Mines

Garage Ghislain Guillemette
Tél. : (418) 423-4937

Trois-Pistoles

Équipements S.M. (2000) Inc.
Tél. (418) 851-2555

Upton - Granby

Équipements Adrien Phaneuf Inc.
Tél. : (450) 549-5811
Tél. : (450) 372-7217

Victoriaville

Lévis Gagné Inc.
Tél. (819) 758-1112



White



une **journée** dans la **vie** de...

SUITE DE LA PAGE 56

rivent pas en bonne condition sont élevés. Pendant deux ans, Sylvain produira des plants qu'il ne vendra pas lui-même au départ. De trois serres, il passe à huit et assure sa propre mise en marché. La progression est régulière depuis la fin des

années 1980 jusqu'à 2004 au point où il en est rendu à 225 clients acheteurs. Les deux dernières années ont été difficiles à cause des pluies abondantes au printemps et du manque d'ensoleillement. La même chose s'est produite cette année.

« On peut vivre de cette production si tout va bien, admet Sylvain. Si je manque

mon coup, je nuis aux producteurs qui attendent leurs plants ».

Il faut dire ici que les acheteurs fournissent leurs semences et qu'ils s'attendent à ce qu'on respecte leur commande. « On fait la récolte de quelqu'un, on n'a pas le droit de "se planter". C'est beaucoup de stress », ajoute le serriculteur. ►



L'entreprise fait aussi partie du Club de production Prisme qui fait du dépistage pour détecter les carences et les retards de croissance. Ce qu'il faut pour produire, à gros volume, des plants de légumes de serre...



FABRICATION
Shoule
MACHINERIE AGRICOLE & COMMERCIALE

5 modèles de râteliers différents
De 10' à 15'

HIGHLINE MFG INC.
Déchetteur à balle ronde

Fourche à roches



Modèles disponibles :
3'-4'-5'-6'-7'-8'-9'
Grosseurs : 1 1/8" - 1 1/4" - 1 1/2" - 1 3/4"

Niveleuse type panier



Modèles disponibles :
8'-10'-12'-14'-16'-18'-20'

PRIX SPÉCIAL SUR LE BALE PRO BP-4065
8 995 \$



300, boul. Industriel, St-Germain (Québec) J0C 1K0 • Tél. : (819) 395-4380 • Sans frais : 1-888-404-4380
Télc. : (819) 395-5516 • Site web : www.shoule.com • Courriel : info@shoule.com

LES ÉQUIPEMENTS

BENOIT BEAUCHESNE Inc.

29, route 116 Est Princeville, Qc. G6L 4K6
www.marchandag.com/beauchesne

Tel : 819 364-7041
Cell : 819 357-6412

Acheteur de ferme
Quotas d'animaux
Machinerie
Bull - Pépîne



Tracteur Case IH MXU110, 2004, 1000 hres, cab., 40 km, 4x4, suspension sur la cabine, pesée, très propre, 18-38. 53 500\$



Tracteur Massey Ferguson 6180, 1998, 2600 hres, cabine, 4x4, 3 sorties d'huile, 10 pesées, powershift, pneus 20-38, très propre, très bonne condition, A1. 36 800\$



Tracteur John Deere 7810, 1998, 4 000 hres, cab. air, full pesée, ailes avant, très propre, A1, roues doubles sur essieux, en très bon état. Photo à titre d'info.



Tracteur Caterpillar MT445B, 2004, 320 hres, cab., 4x4, pelle, il est comme neuf, 2 sorties huile, renverse au volant à huile. 48 800\$



Tracteur Massey Ferguson 6255, 1999, 4000 hres, cab., 4x4, pelle, très propre, 18-38, ailes avant, renverse au volant. 46 800\$



Tracteur John Deere 6420, 2005, 1100 hres, cab. 2x4 très propre, très bonne condition. Photo à titre d'info. 46 500\$



Tracteur Case IH JX95, 2004, 950 hres, 4x4, arceau sécuritaire, comme neuf, très bon état. 29 800\$



Tracteur Valmet 6400, 2000, 4100 hres, cab., pelle Alo, 4x4, 90 HP, flash 18-38, 2 sorties d'huile, 36 vitesses, très propre, A1. 37 800\$



Tracteur Kubota L5030, 2003, 600 hres, cabine, 4x4, hydrostatique, flash, 2 sorties d'huile, comme neuf. 31 800\$



Presse à balles carrées New Holland 575, très propre, en très bonne condition A1. 15 800\$



Chargeur articulé Case 621B, 1994, 6000 hres, chargeur, peinture neuve, 4 pneus neufs, 1 sortie d'huile avant, très propre, condition A1. 46 800\$



Tracteur New Holland 7740, 1995, 4000 hres, 90 HP, cabine, air, 4x4, 2 sorties d'huile, très propre, très bon état. 27 800\$



Tracteur Case IH 5130, 1991, 6000 hres, 100 HP, 4x4, aile avant, très propre. 26 800\$



Moissonneuse-batteuse John Deere 6620, 1982, 2x4, très propre.



Tracteur Fiat 65-56, 1997, 3500 hres, 65 HP, top 2x4, pelle Allied neuve, quick attach, 2 buckets. 13 800\$



Tracteur John Deere 2755, 1991, cab., 2x4, très propre, très bon état original, 2 sorties d'huile. 17 500\$



Excavatrice Caterpillar 215LC, 1979, 12 000 hres, traction 70 % en très bon état, 2 buckets, très propre. 33 500\$



Tracteur Ford 7710, 1987, 3400 hres, cab., 2x4, très propre, en très bonne condition A1, original 18-38, T/A, 2 sorties huile. 17 500\$



Tracteur Massey Ferguson 285, 1975, 2800 hres, cabine, 2x4, très propre, très bonne condition, A1. 8800\$



Tracteur Case IH 1594, 1987, cabine, 4x4, starter neuf, alternateur neuf pompe neuve, 4 pneus neufs, très propre. 14 800\$



Presse à balles rondes New Holland 644, très propre, très bonne condition, 1500\$ de réparations de fait. 13 800\$



Distributeur de concentrés Wic 2700, réservoir à purin, très propre, bon état, 2700 gls, pneus 21L16, bien chaussé. 7800\$



Souffleur à ensilage Gehl 1540, Vortex, seulement 2 ans, comme neuf, très propre. 46500\$



Excavatrice Thomas T155, 1700 hres, 1 sortie d'huile avant, top traction caoutchouc, très propre, très bon état, A1. 13 800\$



Fan à foin, moteur sur roues très propre en très bon état A1. 2500\$



Moissonneuse-batteuse Laverda 3550, 1990, 2RM, hydro., 3 tables grain et soya, 6 rangs, chopper, condition A1, très propre, 1 seul prix, pas d'échange. 16 800\$



Râteau à foin New Holland 258, triple dents, très propre. 2200\$



Épandeur à fumer New Holland 679, très propre, très bonne condition, A1. 38500\$



Excavatrice Taylor-Way, pépina 7' neuve 766, pompe indépendante. 5800\$



Andaineur motorisé Massey Ferguson 775, moteur gaz, table 11', très propre, très bon état. 38500\$



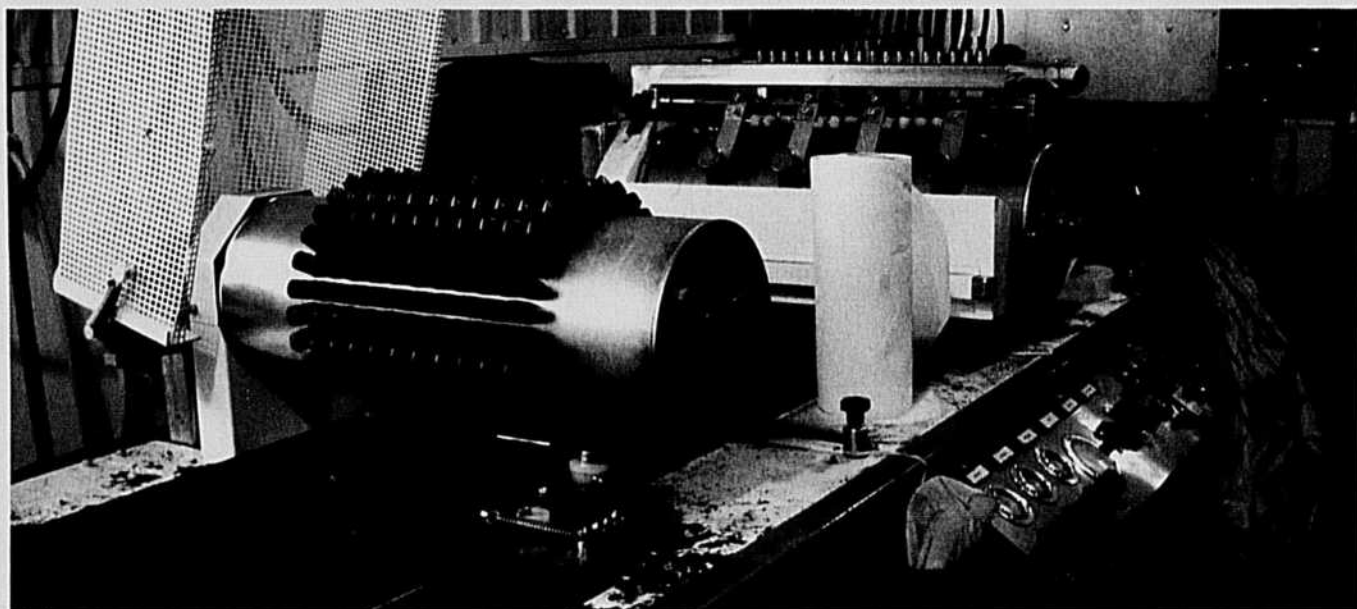
TOUT CE QUI SE TRANSPLANTE

Les Serres Lefort ont fait pousser le volume impressionnant de 450 millions de plants en 2006. Tout ce qui se transplante en légumes, ils le font, à commencer par les crucifères (choux, brocolis, choux-fleurs, choux de Bruxelles, choux chinois), leur plus grosse production. Ils cultivent aussi, en multicellules pour la plupart, des laitues variées (Iceberg, romaine, en feuille, Boston), du céleri, des oignons espagnols, des poireaux, des piments, des tomates et des aubergines. Certains

font encore leurs propres plants, mais ceux qui font affaire avec eux sont devenus leurs plus fidèles clients. C'est compréhensible qu'on leur fasse confiance. Après 23 ans, l'expérience leur permet de mieux contrôler les impondérables, ce que le maraîcher peut plus difficilement faire lorsqu'il n'est pas spécialisé.

Avant la visite de *L'Utili-Terre* et pendant que le temps a été couvert plusieurs semaines, il y a eu des jours où on ne savait pas s'il fallait arroser ou non. Si on ne le fait pas, les plants risquent

de manquer d'eau. Si on le fait alors que le sol est encore trop humide, il peut se développer des maladies à champignon. Il s'agit alors de bien doser la ventilation et le chauffage... et d'attendre le soleil. Toute une gymnastique ! Heureusement que ces deux opérations se font automatiquement. Pour ce qui est de l'arrosage, le robot est actionné manuellement en raison des doses d'engrais liquides qui varient d'une culture à l'autre. Des plants prennent plus ou moins d'eau et certaines serres sèchent plus rapidement que d'autres. ►



Une machine à semis automatisée.

LA COMPAGNIE

NORMAND

LIMITÉE

340, RUE TACHÉ, SAINT-PASCAL (QC) GOL 3Y0

Sans frais : 1 888-666-7626 Tél. : (418) 492-2712

Fax : (418) 492-9363 normand@cienormand.com

www.cienormand.com



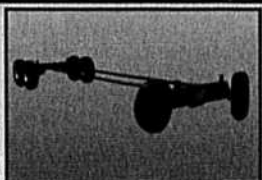
Remorques routières

Plusieurs modèles de 1 à 6 tonnes



Remorque 3016 mono-coque

Capacité 15 tonnes, cric hydraulique, fond Hardox 400, porte à grain



Wagons

Plus de 20 modèles de 9 à 21 tonnes



Bennes basculantes

Bennes basculantes pour ensilage, céréales et autres, capacité 14 tonnes



Remorques

Plusieurs modèles de 1,5 à 15 tonnes.

Depuis 1857. La Compagnie Normand Ltée un gage de qualité, de robustesse et de fiabilité



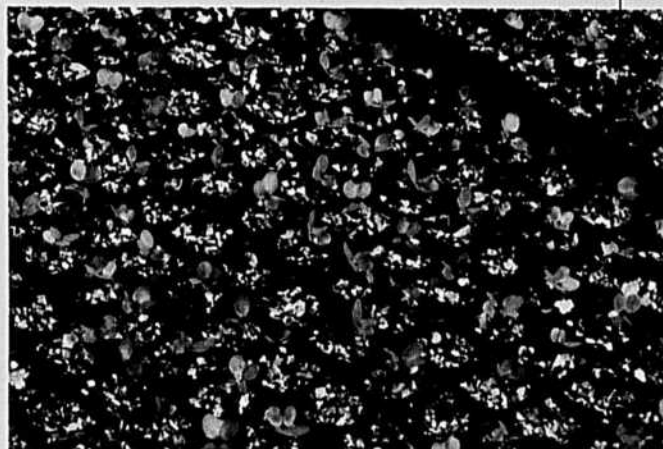
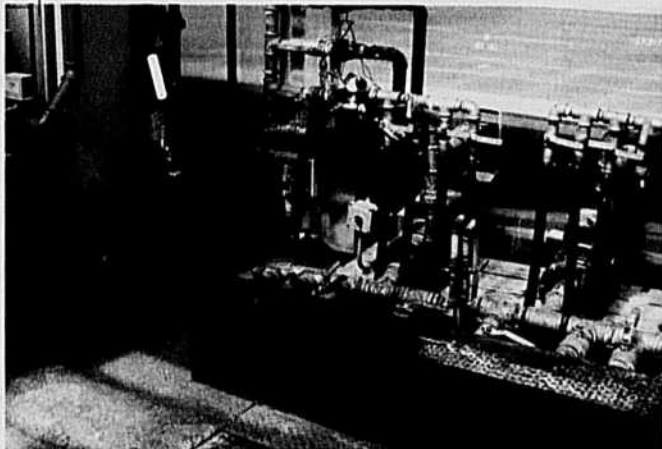
Un bon contrôle de l'eau et de sa qualité.



Une ventilation qui s'ajuste à la température ambiante.

Un système d'irrigation et de fertilisation convenant aux besoins de chaque type de plante.

Plants variés à différents stades de croissance.



SUITE EN PAGE 66



Tracteur Landini Ghibli 90, 2002, 2RM, 818 hres, chargeur Alo 940, 3 sorties d'huile, très propre!



Tracteur John Deere 755, 4x4, hydrostatique, cabine, chauffage, souffleur avant.



John Deere 4400, 2001, 380 hres, hydro., chargeur, cab. Laurin, flasher top, 2 s. d'huile arr., pneus industriels, très propre, comme neuf.



Tracteur Ford 6600, 2RM, 3000 hres, transmission automatique, 2 sorties d'huile, propre.



Tracteur MF 6245, 2002, 2200 hres, 4RM, excellente cab. et hood haute visibilité, creeper, PTO eco., comme neuf, parfaite condition.



Tracteur Landini Blizzard 75, 1994, 2RM, 2880 hres, cabine de compagnie, 2 sorties d'huile, très belle machine!



Tracteur Ford 7810, 1991, 4RM, 5250 hres, trans. hi-lo, 3 sorties d'huile, cabine de compagnie, inspecté et vérifié.



Tracteur Case 1690, 1981, 2RM, 4700 hres, trans. 4 powershift, 2 sorties d'huile, cabine de compagnie, propre.



Tracteur Case 2090, 1979, 2RM, 6500 hres, trans. 3 powershift, 2 sorties d'huile, cabine de compagnie, bonne mécanique.



Herse rotative Maschio 11 pieds, attelage 3 points, rouleau émotteur arrière, bonne condition.

Кубота
GEHL

Garage N. Thiboutot Inc.

197, route 132, Saint-André-de-Kamouraska, G0L 2H0
Tél. : 418 493-2060 • email : n.thiboutot@sympatico.ca

L'expérience du passé. la force du futur

MASSEY FERGUSON
Landini

Saint-Vallier 418 884-3114, Clermont Lacasse



La Coop
Unicoop



Fourragère New Holland 900, Météolert 990, PTO, embrayage, Métalalert II, 1989.
Réf : 5499 Prix : 14 000 \$



White 2-60, 4x4, transmission 12/3, chargeur KMW, pelle 80", 1979.
Réf : 5663 Prix : 11 000 \$



New Holland TC 45, 4x4, chargeur 16LA, pelle 72", 2 sorties d'huile, 2005.
Réf : G611860 Prix : 36 500 \$



New Holland TM 125, transmission 18/6, 4 sorties d'huile doubles.
Réf : 5903



Fourragère New Holland 892, ramasseur 990, PTO, 20", 20", contrôle différentiel.
Réf : 5417 Prix : 19 000 \$



Presse à balles ronde N.H., modèle 640, 1995.
Réf : 5496 Prix : 11 000 \$



Épandeur New Holland 791, 2 batteurs, pneus camion, porte hydraulique, 1980.
Réf : 3795 Prix : 3800 \$



Fauçonneuse New Holland 415, largeur 12', attache sweevel, 1992.
Réf : 5547 Prix : 10 900 \$



Rampe à fumier Bodco Turbo, 6 sorties, pattes d'ours, sortie et tuyau de 4 pouces.
Réf : 4073 Prix : 8 500 \$



Fourragère New Holland 892, ramasseur 990, PTO, 20", 20", contrôle différentiel.
Réf : 5417 Prix : 33 000 \$



Kubota 4610, 4x4, chargeur Hardy X-Iron 5055, PTO 540, 2002, souffleur Normand.
Réf : 5291 Prix : 33 000 \$



Fourragère New Holland 900, nez à foin 990, 1986.
Réf : 5000 Prix : 9000 \$



Presse carrée N.H. 590, équipement régulier.
Réf : 3867 Prix : 35 000 \$



Presse à balles rondes Wolger RP 12, balles 4x4, cage fixe.
Réf : 5559 Prix : 3500 \$



Fourragère New Holland 892, ramasseur, 1982.
Réf : 5051 Prix : 7000 \$



Case 1490, 2 sorties d'huile, 1983.
Réf : 5822 Prix : 9500 \$



Valmet 900, 4 roues motrices, transmission 24/8 électronique, 2 sorties d'huile doubles.
Réf : 5545 Prix : 24 900 \$



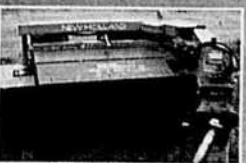
Fourragère New Holland 900, ramasseur 990, PTO, embrayage, Métalalert II, 1989.
Réf : 5499 Prix : 14 000 \$



Fourragère New Holland 790, ramasseur à foin 890W, 1986.
Réf : 5428 Prix : 7900 \$

La Coop
Unicoop

Saint-Agapit 418 888-5111, Sylvain Ruel



Fauçonneuse New Holland 411, conditionneur à rouleau, 1988.
Réf : 5015 Prix : 5500 \$



Kubota M110, transmission 16/16, siège à air, 3 sorties d'huile, pelle Allied 84", 1999.
Réf : 5702 Prix : 44 000 \$



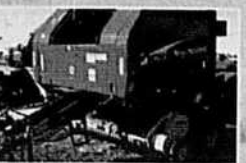
Agco RT-95, transmission 16/16, inverseur au volant, 3 sorties d'huile, 2003.
Réf : 5830 Prix : 55 000 \$



Skeed New Holland, LS455, pelle 55 pouces.
Réf : 5703



Fauçonneuse New Holland 1411, 1997.
Réf : 5574 Prix : 15 000 \$



Presse à balles rondes New Holland BR740.
Réf : 5220 Prix : 18 500 \$



Fourragère New Holland 790, nez à foin 890 W, PTO 1 000 tours, 1989.
Réf : 5090 Prix : 9000 \$



Fourragère New Holland 790, ramasseur 770 W, 540 tours, 1991.
Réf : 5349 Prix : 10 500 \$



Presse à balles rondes New Holland 640.
Réf : 5480 Prix : 14 000 \$



Fauçonneuse New Holland 1411, table modulaire, 1998.
Réf : 4280 Prix : 12 500 \$

LA COOP UNICOOP : LAURÉATE DE LA COOP ÉTOILE 2007

La Coop
Unicoop

Saint-Anselme 418 885-9637, Raymond



New Holland 8160, 4x4, transmission 18/16, inverseur, 4 sorties d'huile, air climatisé.
Réf : 5737



Versatile New Holland TV140, moteur 6 cylindres turbo, barrure différentielle, 135 HP, 1998.
Réf : 4125 Prix : 55 000 \$



Presse à balles rondes Fort F 21, balles 4x4, 1996.
Réf : 5401

Prix : 6500 \$

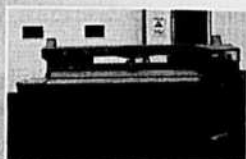


Presse à balles rondes New Holland 644, configuration spéciale, 1998.
Réf : 2801

Prix : 2801



Réf : 5212



Fauçonneuse New Holland 415, rouleau conditionneur, largeur de 12 pieds, 1993.
Réf : 2800

Prix : 10 000 \$



Faneur New Holland 163, largeur de 17 pieds.
Réf : 5018

Prix : 3300 \$



Presse à balles rondes Massey Ferguson 822.
Réf : 5606

Prix : 5950 \$



Presse à balles carrées MH 80940, grosses balles, couteau Packer.
Réf : 5484

Prix : 5484



Fourragère FX25
4 vitesses
4 roues motrices
nez à maïs 6 rangs
et à foin 10'
1998.
Réf : 5393



Fourragère New Holland FX 28, 4 vitesses, mécanique hydro, nez à foin modèle 340, 2000.
Réf : 5650

Prix : 47 000 \$



Presse à foin New Holland 316, lance-balles New Holland 70.
Réf : 5629

Prix : 5000 \$



Presse à balles rondes, New Holland 644.
Réf : 5769

Prix : 5769



Presse à balles rondes New Holland 644, balles 4x4 et 4x5, 1988.
Réf : 5299

Prix : 13 500 \$



NEW HOLLAND
www.newholland.com/na/

La Coop
Unicoop

Sainte-Marie 418 387-5987, Augustin Lemieux



NEW HOLLAND



Kubota M120, transmission 32/32, "creeper", renverse au volant, 2000.
Réf : 5688

Prix : 46 000 \$



John Deere 6400, transmission 16/16, 2 sorties d'huile arrière, 1994.
Réf : 5853

Prix : 5853



Presse à foin New Holland 570, lance-balles, 1993.
Réf : 5511

Prix : 5511



Valtra 8950, transmission 36/36, renverse au volant, 2002.
Réf : 8950

Prix : 66 000 \$



Fourragère New Holland FX375, nez à foin 15 pieds, 1996.
Réf : 4874

Prix : 99 000 \$



Fauçonneuse Case I.H. DCX 131, "Pôle" 13 pds 6 pces, 2006.
Réf : 5269

Prix : 5269



Fiat 180-90, 4x4, moteur 494 pc, PTO 162 HP, transmission power-shift, 1993.
Réf : 4981

Prix : 4981

Prix : 25 000 \$



Presse à balles rondes Class Rollant 46, presse Rotocut.
Réf : 5481

Prix : 5481

Prix : 10 000 \$



Souffleur d'ensilage New Holland 628.
Réf : 4907

Prix : 4907

Prix : 3500 \$



Presse à balles rondes John Deere 456, ensilage spécial, 2000.
Réf : 4414

Prix : 4414

Prix : 15 000 \$



Ford 6640, 4x4, transmission 16/16, 2 sorties d'huile, 1993.
Réf : 5744

Prix : 5744



Presse à balles rondes Class Variant 260, couteau, filet, toute équipée.
Réf : 5522

Prix : 5522



Presse à balles rondes New Holland BR 740, ramasseur 1.8 mètres.
Réf : 5530

Prix : 5530

Prix : 17 900 \$



Telehandler New Holland LM 430, transmission 4/4, pelle, 4 roues motrices, mat. 21.6', 2000.
Réf : 5718

Prix : 5718



Ford 6610, série II, 4x4, transmission 16/4, chargeur, 2 sorties d'huile doubles.
Réf : 5858

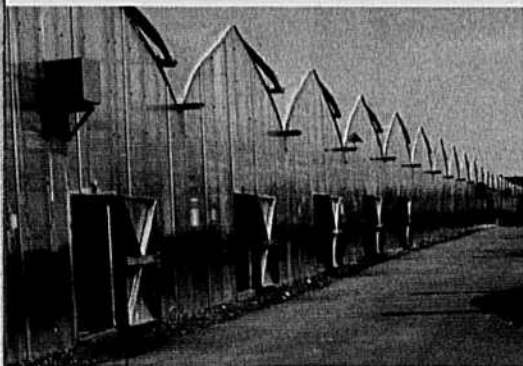
Prix : 5858

Prix : 19 500 \$

LA COOP UNICOOP : LAURÉATE DE LA COOP ÉTOILE 2007



L'étiquette de couleur correspond à la production et aux spécifications d'un client particulier.



Une vue des Serres Lefort de Sainte-Clotilde.

Branle-bas dans les serres: un convoyeur s'active...



SUITE DE LA PAGE 63

Histoire de s'assurer que les plants sont « traités aux petits oignons », l'entreprise engage un agronome en permanence. Elle fait aussi partie du club de production Prisme. Une fois ou deux par semaine, on vient donc faire du dépistage pour détecter les carences ou les retards de croissance. Les recommandations permettent alors d'apporter rapidement les correctifs qui s'imposent.

TROIS ROTATIONS

Comme l'explique Sylvain, la production de l'entreprise s'échelonne sur huit mois, soit du début mars jusqu'au début novembre. Pour les laitues, on y fait jusqu'à trois rotations dans les mêmes serres, jusque vers le 10 août. C'est pendant cette période que se concentre le gros de la saison. Une fois que les 60 serres jumelées sont vidées, on y fait du concombre anglais jusqu'au début de novembre. Cela permet aussi de garder le personnel sur une plus longue période. Il faut dire ici que l'entreprise engage depuis plusieurs années une dizaine de Mexicains jusqu'à la fin des travaux. Sans eux, Sylvain

se demande ce qu'il ferait. La production de concombres est vendue directement dans les chaînes d'alimentation. Pendant cette période, Marie-Josée a l'impression de se retrouver en vacances parce que le stress a baissé d'un cran. Les 60 autres grands tunnels qui servent à acclimater les plants seront inoccupés jusqu'à la prochaine saison.

Du semis dans les multicellules jusqu'à la livraison aux producteurs maraîchers, il faut de quatre à huit semaines selon les cultures. Et pour répondre aux 225 clients, il faut se lever tôt. Les journées de travail débutent à 7 h et durent dix heures en moyenne, cinq jours par semaine, sauf pour les Mexicains qui acceptent plus volontiers de travailler en dehors des heures régulières.

Pendant les grosses semaines de travail, l'entreprise de Sainte-Clotilde peut livrer jusqu'à 20 camions par jour, soit environ 2,7 millions de plants. Pour y arriver, elle possède quatre camions six roues, deux camions-remorques et une remorque traînée par un pick-up. Les plants sont vendus principalement dans les régions de Lanaudière, de Mirabel, de Saint-Hyacinthe, de Saint-Jean-Valleyfield, de ▶



Moissonneuse-batteuse New Holland, 1983, 2331 hres, hache-paille, avec nez 6 rangs.



Presse à balles rondes Gehl 1470, 1994. 8200\$



Moissonneuse-batteuse New Holland CR940, 2005, 78 hres, hache-paille, 4RM.



Moissonneuse-batteuse New Holland CR940, 2004, 1285 hres (bateur).
Toute équipée!



Offset Case 780, 15'16", 32 disques au 12". 9800\$



Herse Maschio HB300, 3 mètres. 4950\$



Moissonneuse-batteuse New Holland TR96, 4 RM, nez 8 rangs, table flex 25' reel à l'air en parfaite condition.



Tracteur New Holland 8340, 1994.



Presse à balles carrées New Holland 595, 1999, très propre.



Tracteur Ford 8830, 1992, 3500 hres, roues dbles, 3 sorties d'huile, pesée. 39 600\$. Photo à titre d'info.



Tracteur New Holland TS115A.



Presse à balles carrées NH 575, 1999, avec lance-balles 72. 17 000 \$



Tracteur Allis Chalmers 185, 1978, 2 sorties d'huile, clutch neuve, quick shift. 7450\$



Tracteur Agco Allis 5680, 1995, 750 hres, 4RM, canopy, ens. de montage et valve pour chargeur Alo. 18 600\$



Tracteur compact Cub cadet 7252, 2003, 25 HP, tondeuse 60", 406 hres, à gaz.



Ripper épandeur Case IH 4200, 15pi. 11 800\$



Tondeuse front. motorisée New Holland MC28, 2001, 649 hres, 4RM, diesel, avec tondeuse 72 pouces.



Tracteur New Holland TL 90, 2003, 1150 hres, 4RM. 35 000\$



Tracteur Case IH 485, 2 RM, chargeur, 2400 hres. 11 800\$



Tracteurs New Holland TN65, 750 hres, 2RM, choix de 3. 16 500\$



Tracteur New Holland 8260, 1997, avec chargeur NH 7314 (sans godet). 41 500\$



Tracteur Ford 8730, 1991, 3250 hres, powershift 18 vitesses. 39 000\$



Tracteur Inter 1086. 7350\$



Tracteurs New Holland (3) TV140, 4RM, bidirectionnel. À partir de : 46 000\$



Faucheuse New Holland 2450, 1994, table 12'.



Tracteur NH TS100A, 2005, 650 hres, 3 s. d'huile avec chargeur NH 56LB auto-nivelant, balance de garantie jusqu'à mars 2008.



Tracteur JD 6400, 1993. 25 800\$



bühler

Killbros

Kverneland



KNIGHT



une **journée** dans la **vie** de...



Drummondville et de l'île d'Orléans. Un camion six roues contient 150 chariots de 90 cabarets.

C'EST LA MÉTÉO QUI DÉCIDE

Au moment de la visite de *L'Utili-Terre*, un producteur de Saint-Michel-de-Napierville, après consultation des prévisions de la météo, est venu retarder sa commande de plants de laitue de quelques jours. On annonçait des nuits fraîches. Il allait rappeler dans les prochains jours. Il ne sera sans doute pas le seul à négocier la date de livraison. C'est ce lien étroit avec ses acheteurs qui attend Sylvain Lefort au cours des prochains mois. ⚙️

* Journaliste à la pige

Des chariots se remplissent.

Sylvain, devant son camion-remorque aux nouvelles couleurs de l'entreprise, prêt pour une livraison chez un des 225 clients, tous producteurs-maraîchers.



LES ENTREPRISES MARIO LAMBERT LTÉE

306, avenue Saint-Louis
Ste-Marie-de Beauce

418-387-5730

Notre spécialité:

Les rayures de planchers d'étable

➤ Abordable ➤ Simple

➤ Sécuritaire

Remarquez les longues traces de freinage.

Cet accident aurait pu être évité
avec un plancher à rayures





Les Équipements Proulx & Raïche

627, rue St-Jean, Wotton (QC) Bur. : 819 828-2661

www.equipproulxraiche.com



Tracteur Landini Legend 130,
4RM, cab., très propre.



Fourragère John Deere 5830,
4RM, crop processeur, nez à
maïs, nez à foin. Très bon prix
pour vendre.



Tracteur New Holland TG 210,
2003, 1043 hres, 4 RM, roues
doubles, Super Steer.



Tracteur Massey Ferguson
8240, 3600 hres, 4RM, cab.



Tracteur John Deere 7710.



Faucheuse New Holland 1432.



Tracteur John Deere 6300,
4RM, cab.



Tracteur TM165, 4RM, cab,
terra glide.



Tracteur John Deere 7220,
2560 hres.



Tracteur New Holland 7610S.



Tracteur New Holland TM135,
4RM, avec cabine.



Tracteur John Deere 7920.



Presse à balles rondes New
Holland BR740.



Tracteur New Holland TM190,
2005, 1000 heures.
Financement à 2,9%



Tracteur New Holland TS100,
4RM.



Tracteur New Holland TM120,
4 RM, transmission full power
shift.
Financement à 2,9%

GRANDE FOLIE
Chute de prix de tous nos usagés!



Faucheuse FC303GC.



Fourragère FP240.



Tracteur Kubota 8950, cab.,
chargeur.



Presse à balles carrées NH575.



Telehandler New Holland 435.



Tracteur Case JXU100, 2188
heures.



Presse New Holland BB940.



Tracteur New Holland 8870,
4RM, avec cabine.



Fourragère John Deere 6710,
4RM, crop processeur, nez à
maïs, nez à foin. Très bon prix
pour vendre.



Tracteur Massey Ferguson
3090, 4RM.



Tracteur New Holland TS110,
4RM, cabine et chargeur, choix
de 3.



Le liquide de refroidissement

Tout le monde sait que l'antigel protège le moteur contre le gel. Mais, ce produit occupe bien d'autres fonctions. Avec l'arrivée du temps chaud, il faut y penser.

La plupart des antigels contiennent de l'éthylène-glycol ainsi que des additifs efficaces afin de protéger le système de refroidissement contre la rouille, la corrosion et les dépôts ainsi que l'ébullition causée par des températures élevées et bien sûr les risques de gel.

Les antigels ordinaires contiennent des additifs anticorrosion dont l'effet diminue après environ deux ans de service. Si l'antigel n'est pas remplacé, il peut continuer à procurer la protection contre le gel et le débordement, mais il ne pourra pas prévenir l'entartage et la formation d'autres dépôts à l'intérieur du système de refroidissement. D'où l'importance de respecter les intervalles de changement du liquide de refroidissement.

Il existe par contre différentes catégories de liquide antigel soit : l'antigel régulier, l'antigel pour service intense,

l'antigel de longue durée et bien d'autres. Faites attention avec les liquides utilisés. Entre celui à service interne et celui de longue durée, les intervalles et les couleurs peuvent changer d'une marque à l'autre. Un exemple avec le liquide longue durée pour une marque, il peut durer cinq ans ou 5000 heures et pour une autre, il s'agit d'une durée de six ans ou 12 000 heures (selon le premier rendu à terme). Il est bien important de suivre les recommandations du fabricant. Vous pouvez prolonger la vie de votre antigel avec l'ajout d'un additif, lorsqu'il est rendu à terme. Par contre, il est recommandé de faire un test d'antigel pour déterminer la quantité d'additif à mettre. L'ajout d'additif tel qu'il a été prescrit aura pour effet de prolonger la durée de vie du liquide et de prévenir la corrosion. La quantité d'additif à ajouter ne doit pas dépasser la quantité prescrite par le constructeur du moteur. La surdose d'additif n'est pas recommandée pour un bon fonctionnement du moteur.

Il n'est pas recommandé non plus

de mélanger différentes formules. On risquerait de diluer la concentration d'additif par réaction entre différents produits et ainsi réduire la durée de vie utile. Il faut toujours utiliser un antigel dilué. Les glycols offrent la meilleure protection contre le gel et l'ébullition lorsqu'ils sont mélangés à l'eau. Il est recommandé d'utiliser de l'eau douce, distillée ou déminéralisée pour une meilleure protection. L'eau du robinet contient des impuretés qui peuvent favoriser la corrosion et les dépôts. Vous pouvez également utiliser de l'antigel déjà dilué de la compagnie. Il est généralement dilué à un taux de 50/50. La dilution la plus standard recommandée est 50 % d'antigel pour 50 % d'eau, ce qui va vous donner une protection de -37 °C. Ne jamais dépasser un mélange de 70 % d'antigel pour 30 % d'eau.

Comme conclusion, assurez-vous d'utiliser un antigel pour moteur diesel et de préférence pour service intense ou de longue durée. Suivez également les recommandations de votre fabricant. ⚙

SYSTEMES DE COUPE ET FENTE DE BOIS & FENDEUSES DE BŪCHES

ANDERSON
agri-forest equipment inc.

JAPA 370

- Assistance hydraulique
- Semi-automatique
- Versions de scie à chaîne hydraulique ou scie à disque hydraulique
- Fendages à 2, 4, & 6 voies disponibles
- Capacité pour tronçons de diamètres atteignant 14 1/2 po.
- 3 séries disponibles (séries 300, 320 & 370)
- Options de PDF, moteur et convoyeur

JAPA 100
Moins cher pour fendre et couper!
Seulement 2 060 \$

VISITEZ LE SITE WEB:
www.andersonagri-forest.com

ANDERSON AGRI-FOREST EQUIPMENT INC.
Stephen A. Anderson T. 450-240-0550 F. 450-240-0552
1 • 866 • 681 • 0550 info@andersonagri-forest.com

VENTE DEMO 2100! NOUVEAUX MODELES 2007 DISPONIBLES MAINTENANT

Appellez et demandez votre cassette vidéo gratuite

CONCESSIONNAIRES

GRUPE SYMAC
Sainte-Rosalie (450) 799-5571

LES EQUIPEMENTS COLPRON INC.
Sainte-Martine (450) 427-2339
Huntingdon (450) 264-6871

LES EQUIPEMENTS FERME MOROURS
Saint-Ours (450) 785-2722

LES EQUIPEMENTS R.M. NADEAU
Bromptonville/Sherbrooke (819) 846-6828

EQUIPEMENTS DE FERME PAPINEAU LTEE
Plaisance/Papineauville (819) 427-5476

GARAGE BOLDUC
Ladurantaye (418) 884-2841

GARAGE DIONNE
Saint-Jacques, NB (506) 735-7804

GARAGE H. THIBOUTOT INC.
Saint-André-de-Kamouraska (418) 493-2060

LES EQUIPEMENTS D'ÉRABLIÈRES GUY MAHEUX BEAUCE
(418) 593-3805



Tracteur Massey Ferguson 3070, 4RM, 1987, cab., chargeur MF 846. WOTTON



Tracteur Case IH MX240, 2000, 4RM, pneus arr. 20.8R46 Michelin, roues doubles, pesées avant, siège passager, très propre. WOTTON



Tracteur Ford New Holland 7740SLE, 4800 hres, 4x4, rops, chargeur. WOTTON



Tracteur Case IH 585, 1989, 4x4, cab., A/C. WOTTON



Tracteur Ford 7710, 1991, 2600 hres, 4 roues motrices, cabine, chargeur, super propre. WOTTON



Tracteur Fiat 180-90. WOTTON



Tracteur Case IH CX90, 3500 hres, chargeur Alo 640, 3 fonctions, clutch neuve, tracteur en très bonne condition. WOTTON



Tracteur Ford 7610, 1984, 4600 hres, 2RM, très propre, peinture neuve.



Tracteur Yanmar 1401D, tracteur compact 4 roues motrices, 14 HP. PONT-ROUGE



Tracteur International 454, 1972, chargeur double action.



Tracteur Case IH MX100, 2000, cabine, tout équipé, 18.4R38, 14.9R28. PONT-ROUGE



Tracteur International 254, 1984, 1450 hres, 2RM, tondeuse ventrale 60 po. WOTTON



Tracteur Fiat 80-90DT, 5600 hres, cab., 4x4, chargeur KMW. WOTTON



Uniloader Case 1845B. PONT-ROUGE



Tracteur Case IH MXM120, 4RM, 2003, cab., possibilité de financement à 0% 60 mois. WOTTON



Tracteur Case IH 4230, 1996, cab., 4 roues motrices, chargeur 2255, 3 fonctions, turbo. WOTTON



Tracteur Fiat 80-90, cab., 18.4x34. WOTTON



Ecolo-till Case IH 2500, 5 pattes, comme neuf. WOTTON



Tracteur Case IH 5250, 4500 hres, cab., 4x4, très propre, essieu à barre. WOTTON



Tracteur Case IH MX80C, 4RM, 3600 hres, cab., chargeur Alo 640, très propre. WOTTON



Semoir Case IH 5300, 24X6, disques doubles. PONT-ROUGE



Herse Case Inter 501, 20 pieds, disques 26 po., neuve prix de liquidation! PONT-ROUGE



Charrue à versoirs Kongskilde, 6 versoirs. PONT-ROUGE



Vibroculteur Kongskilde 3600, 36 pi., avec peigne ou rouleaux, excellente condition. PONT-ROUGE



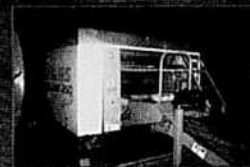
Charrue à versoirs Kverneland 7CC100, 7 versoirs variables, peut labourer sur la planche, bonne condition. WOTTON



Cultivateur Case IH 4300, 20 pi., peg tooth, planche hydr. avant. WOTTON



Fauçonneuse-conditionneuse Kuhn FC352G, 1996, tête girondine, largeur de coupe 11.5 pieds. WOTTON



Presse à balles rondes Claas 250RC, rotocut, filet, balles 4x4, machine super propre. WOTTON



Presse à balles rondes New Holland 648, 1999, silage spécial. WOTTON



Épandeur à fumier New Holland 800, grande capacité, 500 minots. WOTTON

Maintenant 2 succursales pour mieux vous servir!

GARAGE E. Comtois inc.

461, rue Gosselin, Wotton, Québec

819 828-2662

LES MACHINERIES Pont-Rouge inc.

126, rue Notre-Dame, Pont-Rouge, Québec

418 873-3232

FINANCEMENT FOURNI PAR

CNH Capital

©2007 CNH America LLC. Tous droits réservés. Case IH marque déposée de CNH America LLC. CNH Capital est une marque de CNH America LLC. www.caseih.com

CASE III



Ces bestioles qui nous dévorent :



À la belle saison, les moustiques, les mouches noires, les mouches à chevreuil et les brûlots nous envahissent. Découvrons-les pour mieux comprendre la raison de leur harcèlement.

Ces insectes nous rappellent que nous faisons partie de la chaîne alimentaire, dirait le chanteur Richard Desjardins. Ils appartiennent tous à l'ordre des diptères, ou insectes à deux ailes. Ce sont des insectes hématophages : ils piquent les animaux pour se nourrir du sang. Mais en fait, seules les femelles piquent. Cela favorisera le développement des œufs qu'elles pondront après leur repas. Les mâles, eux, consomment uniquement la sève des plantes et le nectar des fleurs. Ces quatre espèces d'insectes traversent trois stades avant de devenir adulte : œuf, larve (enfance) et nymphe (adolescence). Et c'est en eau peu profonde qu'elles découvrent la vie.

Photo : James Gathany, Center for Disease Control and Prevention (CDC/PI)



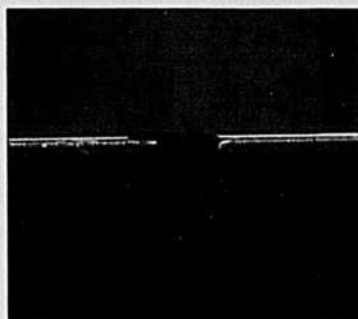
UNE JEUNESSE BALLOTTÉE PAR L'EAU

Chez nous, le moustique est plus souvent appelé *maringouin*. Ce sont les explorateurs et les marins français qui nous ont rapporté ce mot du nord du Brésil.

Les femelles pondent leurs œufs sur l'eau stagnante ou sur le sol et les herbes des lieux inondables comme les marécages. Elles pondent aussi là où l'eau peut s'accumuler : vieux pneus, contenants abandonnés, troncs d'arbres creux et sous-sols inondés. Après quelques jours, les œufs libèrent chacun leur petite larve qui frétille dans l'eau de pluie (figure 1). Après trois mues, la larve se transforme en nymphe, ou *pupe* (figure 2). C'est à ce stade que le moustique se métamorphose en adulte, en deux à trois jours. La nymphe remonte alors à la surface et sa peau se fend le long du dos pour laisser sortir le moustique adulte.

Dès qu'ils sont secs, les adultes mâles et femelles vont se nourrir de sève ou de nectar (ils raffolent de la verge d'or). Ils s'accouplent après quelques jours. Le sieur maringouin meurt peu de temps après, mais sa compagne doit partir à la recherche de proies pleines de bon sang.

La vie des mouches noires commence dans l'eau courante des ruisseaux, des rivières ou des chutes. Les femelles pondent à la surface de l'eau ou sur les



Photos : René Limoges, Insectarium de Montréal

Le moustique naît dans l'eau stagnante. Les œufs donnent des larves frétilant dans l'eau (figure 1), puis des nymphes, en forme de virgule (figure 2), d'où émergeront les adultes.

herbes et les rochers partiellement submergés. En éclosant, les larves tombent et s'accrochent au fond sur leur coussinet de soie. Elles se déplacent peu, en se laissant dériver au bout d'un fil de soie qu'elles collent d'un point d'ancrage à l'autre. Après deux ou trois semaines, les larves deviennent des nymphes. Les adultes sortent quelques jours plus tard en flottant vers

la surface de l'eau, dans une bulle d'air!

La mouche à chevreuil ou « frappe-à-bord », et les mouches de l'original, du caribou et du cheval, aussi appelées *taons* (prononcer « tan »), appartiennent à la famille des Tabanides. Ces mouches piqueuses ont une trompe courte et forte, et de gros yeux aux couleurs irisées. Après leur chute des œufs accrochés aux plantes, les larves de 2 à 3 cm se réfugient dans la vase humide des plans d'eau ou dans la mousse humide des tourbières. Elles dévorent les larves des insectes aquatiques.

De son côté, le brûlot a reçu ce nom en raison de la brûlure provoquée par sa piquûre. Plus petit que la mouche noire, le brûlot a la fâcheuse habitude de traverser les moustiquaires. Sa larve minuscule se nourrit de plantes en décomposition ou aquatiques, mais certaines espèces sont carnivores.

SERINGUES ET SCALPELS

Le moustique est le seul de ces quatre types d'insectes qui pique réellement. Dame maringouin enfonce sa trompe buccale ou *proboscis* sous la peau de l'animal pour sucer une infime partie de son sang. Cependant, elle partage un truc avec ses cousins éloignés : elle injecte un peu

SUITE EN PAGE 76

AGRICULTEURS, achetez directement du manufacturier.

Nous fabriquons votre revêtement métallique sur mesure, dans un délai de 36 heures.

(tôle galvanisée ou prépeinte)

Choix de 15 couleurs

Nous avons aussi
du revêtement intérieur
de P.V.C.

TÔLE

Vigneault

Inc.

Maximum de résistance.
Beauté durable.

Sans frais : 1-888-428-9921 • Télécopieur : (418) 428-4545

2470, route 165, Saint-Ferdinand (Québec) Courriel : tolevigneault@qc.aira.com • site web : tolevigneault.com

SUPER SPÉCIAL

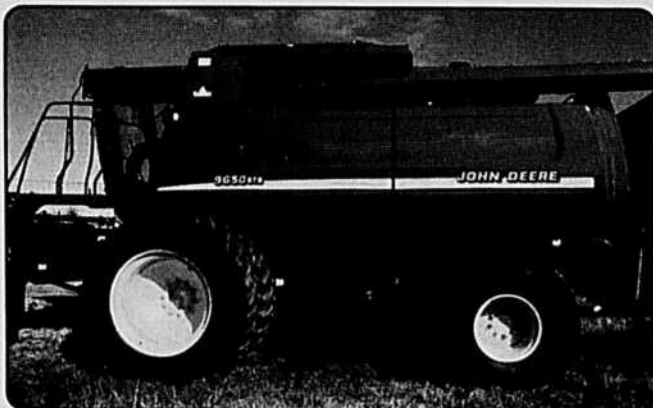
sur toutes nos moissonneuses-batteuses usagées



CONTACTEZ-NOUS POUR LES DÉTAILS.



CONTACTEZ-NOUS POUR LES DÉTAILS.



CONTACTEZ-NOUS POUR LES DÉTAILS.



CONTACTEZ-NOUS POUR LES DÉTAILS.

Spécial sans intérêts au 1^{er} janvier 2008 sur toutes nos moissonneuses-batteuses usagées

www.adrienphaneuf.com

*Certaines conditions s'appliquent,
veuillez nous contacter.*

MAISON ÉTABLIE AU SERVICE DES AGRICULTEURS DEPUIS 1946.

La marque des professionnels

LES ÉQUIPEMENTS ADRIEN PHANEUF INC.

292 rue PRINCIPALE,
UPTON, Québec, J0H 2E0
Tél.: 450 549-5811
Fax: 450 549-5377

982 rue DENISON EST,
GRANBY, J2G 8C7
Tél.: 450 372-7217
Fax: 450 372-7944

LES ÉQUIPEMENTS PHANEUF & BOUCHER INC.

131 rue RUISSEAU, SAINT-LOUIS OUEST,
MARIEVILLE, QUÉBEC, J3M 1P8
Tél.: 450 460-4951 • Fax: 450 460-2050
www.equipementsboucher.com

FINANCEMENT FOURNI PAR

CNH Capital

©2007 CNH America LLC. Tous droits réservés. Case IH marque déposée de
CNH America LLC. CNH Capital est une marque de CNH America LLC. www.caseih.com

CASE

SUPER SPÉCIAL sur tous nos équipements usagés



Tracteur Case IH 7240, 4RM, cab., 1996, 4038 hres, 18 vitesses, 16,9x30 R1WPS, 20,8x42 R1W, 10 lumières, 12 pesées. PH8295



Tracteur Case IH 5140, 4RM, cab., 1991, chargeur 520, 20.8x38, 16.9x24. PH9607



Tracteur Case IH 9170 Steiger, 1988, 6084 hres, articulé, cab., 4RM, 6 cyl. turbo, 16 vit. powershift, 4 valves hyd., PTO 335 forces. PAYEZ ET EMPORTEZ. PH7387



Tracteur Case IH MXM190, 4RM, cab., 2003, 409 hres, 18 vit. PS, 16,9x30, 20,8x42, ailes av., 16 pesées, 10 lampes travail, roues dbles arr. sur essieux roues dbles av. 1-trail. PH7457



Tracteur Kubota M6800, 4RM, 2002, 794 hres, siège à air, 2 valves pneus 16.9x30 360/70, chargeur Alo 940. PH2094



Tracteur Landini 9880, 4RM, cab., 1994, 5788 hres, transmission 24 x 12, chargeur Hardy 115, pneus 18.4x34 420/70 R24. U05454



Tracteur Inter 5488, 4RM, cab., 3 valves, PTO 1000, pneus 20.8x38 18.4x26. P00432



Vibroculteur Case IH 4800, 32', PH9839 avec peg tooth, excellente condition. Aussi plusieurs marques en stock; JD, Kongskilde, Allis Chalmers, Brillion et Bush Hog.



Épandeur à fumier New Holland 195, porte hydraulique, 2 beaters, porte arrière, pneus 21.5 L16. U06067 Spécial 75005



Tracteur Fiat 140-90, 4RM, cab., 1991, 5098 hres, 2 sorties d'huile, 2 sorties huile. P00326



Tracteur Case IH CX70, 2RM, canopy, 1999, 1400 hres, 1 valva. P00180



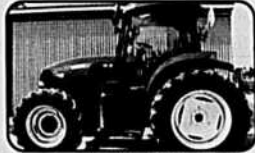
Tracteur Case IH MX240, 4RM, cab., 2001, 3100 hres, essieux 4.5, 4 valves.



Planteur à maïs John Deere 7000, 8 rangs, vis à engrais, gros moniteur. U05455 Plusieurs marques en stock, 4 à 8 rangs.



Tracteur Case IH C80, 4RM, 4011 hres, rops, chargeur L500, canopy. P00244



Tracteur Case IH MXU125, 4RM, 2004, 1801 hres, cab., 6 cyl., 2 valves hyd., PTO 540/1000, 105HP, pneus av. 14.9x28, pneus arr. 18.4x38, suspension, essieux av. P00003



Tracteur Case IH 5120, 4RM, cab., 8461 hres, chargeur 510, 3e fonction quick attache, 16 vit. 4PS, 13.6x24, 18.4x34. PH8767



Tracteur Case IH MXU100, 4RM, cab., 2004, 1208 hres, 4 cyl., transm. 16x16, 2 valves hyd., PTO 540/1000, 80 HP, pneus av. 14.9x24, pneus arr. 18.4x34, suspension sur cab. P00012



Tracteur Case IH MX200, 4RM, cab., 1999, 3697 hres, 6 cyl., 18 vit. powershift, 3 valves hyd., 3 PTO, ailes avant, rack pour pesée, PTO 160 forces. U05741



Tracteur Case IH MX240, 4RM, cab., 1999, 4100 hres, 6 cyl. 18 vit. powershift, PTO 205 forces, 4 valves hydrauliques. U05873



Unloader Thomas T233, 1989, 2819 hres, chargeur, 2819 hres, 4 cyl. diesel, PTO 58 HP, pneus av. 12x16.5, bucket à matériel 72" quick attache. 85005 PH9819



Tracteur John Deere 7710, 4RM, cab., 2001, 3493 hres, transm. Power Quad, 3 valves, pneus 480/80 R46 540/65 R30, chargeur JD autonivelant.



Tracteur Massey Ferguson 8160, 4RM, cab., 1997, 4600 hres, 32 vit., 8 PS, valve hydraulique: 3 PTO 540/1000, force PTO 170, pneus av. 420.90 R30 April fab., pneus arr. 420.85 R42 Michelin, ailes avant. PH8939



Semoir Case IH 5200, 26x7, 3 points. U05201



Tracteur New Holland TS110, 1999, 2600 hres, pneus 16.9x38 13.6x28, 2 valves, transmission 16x16. U05747



Tracteur Massey Ferguson 390, 2RM, cab., 1992, 3184 hres, 4 cylindres, transm. 12 vit., 2 valves hyd., PTO 540, force PTO 70, pneus av. 1000X16, arr. 18.4X30. PH8992

Derby de démolition à Upton

le 16 juin 2007 pour information
contactez les loisirs d'Upton 450-549-5423



Tracteur Case 1390, 1983, 3348 hres, chargeur avant, 4 cylindres, 12 vitesses, 2 valves hyd., PTO 65 forces. 16 5005 PH8947



Tracteur Case IH MX125, 4RM, cab., 1999, 4200 hres, 16 vit. 4PS, 16.9x30, 16.9x28, ailes avant, ailes arrière, siège à l'air. PH8491



Tracteur Massey Ferguson 4355, 2RM, cab., 2001, 122 hres, transm. 12x12, valve hydraulique, 3 PTO 540/1000, force PTO 65, pneus av. 1000x16, pneus arr. 18.4x34 51 canopy. PH9946

www.adrienphaneuf.com

LES ÉQUIPEMENTS ADRIEN PHANEUF INC.

292 rue PRINCIPALE,
UPTON, Québec, J0H 2E0
Tél.: 450 549-5811
Fax: 450 549-5377

982 rue DENISON EST,
GRANBY, J2G 8C7
Tél.: 450 372-7217
Fax: 450 372-7944

MAISON ÉTABLIE AU SERVICE DES AGRICULTEURS DEPUIS 1946.

LES ÉQUIPEMENTS PHANEUF & BOUCHER INC.

131 rue RUISSEAU, SAINT-LOUIS OUEST,
MARIEVILLE, QUÉBEC, J3M 1P8
Tél.: 450 460-4951 • Fax: 450 460-2050
www.equipementsboucher.com

La marque des professionnels

FINANCIEMENT FOURNI PAR

CNH Capital

©2007 CNH America LLC. Tous droits réservés. Case IH marque déposée de CNH America LLC. CNH Capital est une marque de CNH America LLC. www.caseih.com

CASE IH

KUNH-NORMAND - LAVEUSE M3 - CUB CADET - ARROSEUSE HARDI - KONGSKILDE - SÉCHOIR GT - UNVERFERTH



SUITE DE LA PAGE 73

de salive anticoagulante pour faciliter l'écoulement de son repas. Dans nos régions, les femelles moustiques tendent à ne piquer qu'une seule fois, mais certaines espèces tropicales piquent à répétition, ce qui accroît le risque de transmettre les maladies d'un animal à l'autre.

Quant à la mouche noire, elle ne part pas avec un bout de notre peau, comme on le croit. En réalité, la femelle incise la peau, comme avec un scalpel. Sous l'effet de l'anticoagulant, le sang continue d'affluer après le départ de la femelle. La morsure laisse une lésion rougeâtre, qui exsude et se gonfle. Elle cause parfois une réaction allergique, comme celle des brûlots.

« Chez les taons, la femelle cisaille l'épiderme plus profondément que le fait

la mouche noire », explique Alain Mère, professeur-chercheur à l'Université du Québec à Trois-Rivières (UQTR). Membre du Groupe de recherche sur les insectes piqueurs (GRIP), il a étudié les insectes piqueurs du Nord québécois pendant plus de 15 ans.

POURQUOI SOMMES-NOUS SI ATTRAYANTS ?

La femelle maringouin repère d'abord les mouvements et les formes de sa proie. Puis, elle réagit aux couleurs, mais elle préfère les proies de teinte foncée, comme les autres insectes piqueurs.

Ensuite, elle sent les odeurs avec ses antennes, en premier lieu le gaz carbonique (CO₂) dégagé par la respiration. Certaines odeurs l'attirent davantage, notamment les parfums de toilette et diverses odeurs corporelles : sueur, ammoniaque, acétone, acide lactique (provoquée par l'exercice physique), acides aminés, urine, oestrogènes (les femmes sont plus piquées que les hommes). Dame moustique préfère les proies chaleureuses. Elle les détecte avec les quelques « facettes » de ses yeux qui sont sensi-

bles aux rayons infrarouges et avec ses pattes, quand elle se pose. Attention aux beaux parleurs : les voix qui portent attirent l'attention de cette visiteuse.

Pourquoi certaines personnes sont-elles plus piquées? « Les gens ont un métabolisme de base différent, qui dégage par exemple différentes quantités de gaz carbonique », répond Jacques Boisvert, collègue du D' Mère à l'UQTR et au GRIP. De plus, les scientifiques sont formels, nos aliments influencent les composés volatils que nous émettons. Mais il y en a une multitude et on connaît mal leurs effets sur les insectes piqueurs. Par ailleurs, même si les insectes piqueurs apprécient le sucre (le nectar des plantes leur fournit de l'énergie), ils ne peuvent percevoir le taux de sucre à distance : « Le sucre n'est pas un composé volatil », précise le D' Boisvert.

La consommation d'alcool augmente le nombre « d'atterrissages de moustiques » sur la peau, confirme une étude publiée en 2002 dans un journal scientifique américain. Et la consommation de bananes? Elle n'aurait pas d'impact significatif sur le nombre des piqûres.

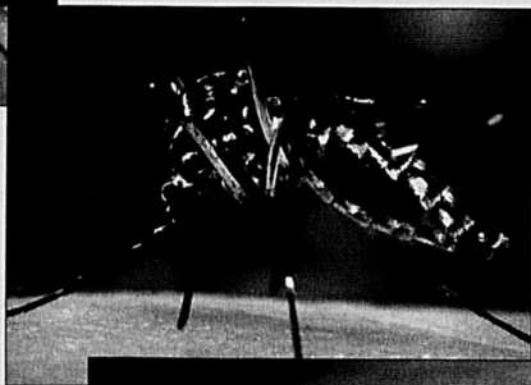
DES DOMMAGES DÉVASTATEURS

Les insectes piqueurs peuvent transmettre des maladies graves aux êtres humains et aux animaux. Par exemple, le moustique peut nous transmettre le paludisme (ou *malaria*), la fièvre jaune, la dengue et le virus du Nil occidental. Causé par un animal microscopique qui attaque les globules rouges du sang, le paludisme est transmis par les moustiques qui piquent

Photos : James Gathany, (CDCP)



Aedes aegypti - Ce moustique des pays chauds est l'un des vecteurs de la dengue et de la fièvre jaune, deux maladies graves.



Notre moustique, que nous appelons chez nous maringouin, mérite qu'on s'y intéresse.

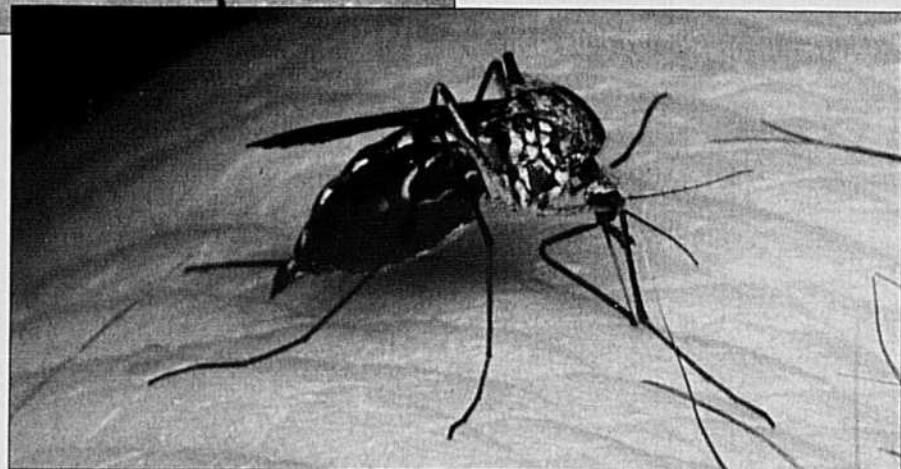


Photo : Jean-Pierre Bourassa, gracieuseté de l'Insectarium de Montréal



un animal ou un individu infecté. Il tue encore deux millions de personnes par an, dont la moitié sont des enfants. Chez nous, la malaria n'affecte plus que les voyageurs venant des pays tropicaux. Mais elle a tué plus de 500 ouvriers à la construction du canal Rideau au 18^e siècle. « De nos jours, les personnes atteintes sont mieux soignées. Cela permet d'éviter ce genre d'épidémie », précise le D^r Boisvert.

Les scientifiques canadiens sont plutôt préoccupés par le virus du Nil occidental (VNO). Ce virus découvert en 1937 en Ouganda, du côté ouest du Nil, serait apparu au Canada en 2001 par le biais d'un oiseau migrateur. L'an dernier, on a déploré 151 cas « confirmés et probables ». Deux personnes en sont décédées et, aux États-Unis, le virus a tué 174 personnes.

Selon l'Agence de santé publique du Canada (ASPC), moins de 1 % de nos moustiques serait porteur du VNO. La plupart des gens infectés développent

des anticorps et ont des symptômes légers, qui ressemblent à ceux de la grippe. Mais dans les cas graves, il peut y avoir l'inflammation du cerveau (encéphalite), la paralysie ou la mort. La prévention s'impose!

Nos insectes hématophages peuvent transmettre plusieurs maladies aux animaux : des encéphalites, le ver du cœur au chien, la tularémie, l'anémie infectieuse, la « langue bleue », parmi d'autres. Déjà au début des années 1980, ces insectes coûtaient annuellement plus de 200 M\$ CA aux productions canadiennes du lait et de la viande.

COMMENT NOUS DÉFENDRE?

Les Amérindiens s'enduisaient de graisse d'ours et d'autres onguents pour se protéger. Aujourd'hui, l'Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire (ARLA), chapeauté par Santé Canada, évalue l'efficacité et l'innocuité des répul-

sifs à insectes. Cette agence a homologué plus de 150 produits d'emploi sécuritaire si on respecte le mode d'emploi de l'étiquette. Ils contiennent tous l'une des cinq matières actives suivantes : le diéthyltoluamide (DEET), le pmenthane 3,8 diol et des produits naturels : les huiles de soya, de citronnelle et de lavande.

Le DEET est le répulsif le plus efficace contre les moustiques et il agit bien contre les brûlots, mouches noires et tabanides. Toutefois, il peut être dangereux en cas d'application fréquente ou prolongée et il dégrade légèrement les tissus synthétiques et le plastique.

Les produits insectifuges à base d'huile de soya homologués au Canada protègent des piqûres pendant une à trois heures et demie, les produits à base de citronnelle, de 30 minutes à deux heures et ceux à base d'huile de lavande, durant moins de 30 minutes. Mais la citronnelle peut causer des allergies. L'ARLA a récem- ▶



INOTRAC

www.inotrac.com

St-Hyacinthe, 5520 Martineau, sortie 130, autoroute 20
Tél. : 450-796-3707 • Mtl : 514-875-4421
St-Jean-sur-Richelieu, 125 route 104 • Tél. : 450-347-5596
michelrobert@inotrac.ca



Batteuse New Holland CX840
2002, 1700 hres, en excellente condition.
P.S.D. Iberville.



Tracteur MF 6280. 2001.
2800 hres, 4RM, cabine, roues
doubles aux 4 roues. P.S.D.



Tracteur Ford 7700. 1983. 5300
hres. 2 RM, cabine, pneus
18.4x38 et 11x116. P.S.D.
St-Hyacinthe



Tracteur NH TM120. 2003. 1840
hres. 4RM, cabine. P.S.D.
St-Hyacinthe



Fourragère New Holland 790,
nez NH 824 et pick-up à loin
890W. P.S.D.
St-Hyacinthe



Fourragère New Holland 900,
pick-up à loin 990W, nez à maïs
NH 824, 2 rangs, bonne condi-
tion. P.S.D. St-Hyacinthe



Tracteur NH TS115A. 2005.
820 hres, 4RM, cabine, comme
neuf. P.S.D. St-Hyacinthe



Spécial payer et emporter
Chisel New Holland ST 650,
5 dents, neuf, disques de ni-
vellement. P.S.D. Iberville



Spécial payer et emporter
Presse à balles rondes Deutz
GP2.12, à cordes, bonne condi-
tion. P.S.D. Iberville



Spécial payer et emporter
Kit de montage de chargeur Alô
pour tracteur NH 7740. P.S.D.
St-Hyacinthe



Spécial payer et emporter
Chisel New Holland ST 770,
5 dents. Démo. P.S.D.
Iberville



Spécial payer et emporter
Chisel New Holland ST 715,
9 dents, neuf. P.S.D.
St-Hyacinthe



ment réévalué tous les produits homologués et, faute de données sur les huiles de citronnelle et de lavande, en a proposé l'abandon.

Et l'ail ? Efficace contre les larves de moustiques, il agit modérément si on l'applique sur la peau et très peu si on en mange. Le parfumé pélargonium 'citrosa' ne procurerait aucune protection, au contraire de certaines *Lantana*, *Lippia* et *Ocimum*. Les électrocuteurs d'insectes et les émetteurs de hautes fréquences complètent, mais ne peuvent remplacer les autres moyens de lutte.

COMMENT PROTÉGER LES ÉLEVAGES?

Certains se rappelleront avoir utilisé le DDT dans leurs champs de maïs sucré ou sur les bovins pour éviter la propagation de maladies par les mouches... et pour faciliter la traite des vaches. Il est maintenant interdit. Toxique pour de nombreux êtres vivants et très persistants dans l'environnement, les insectes commencent de toute façon à lui résister.

« Au Québec et en Ontario, les élevages de bovins sont beaucoup moins affectés par les insectes piqueurs ailés que dans l'Ouest canadien », indique Alain Villeneuve, vétérinaire, responsable du secteur parasitologie à la Faculté de médecine vétérinaire de l'Université de Montréal. « Nous luttons surtout contre la mouche de la corne et la mouche piquante des étables, qui restent très près des bovins et les piquent abondamment, dit-il. Les produits à base d'ivermectine contre les parasites internes et externes combattent bien ces deux mouches. Mais ils sont inefficaces contre les moustiques, les mouches noires, les brûlots et les tabanides, trop mobiles. » Pour éloigner ces derniers, des amateurs



Les mouches noires entaillent notre peau, qui saigne et s'enfle un peu.

Photo : René Limoges, Insectarium de Montréal



Le brûlot est tout petit, mais sa morsure donne une sensation de brûlure.

Photo : Center for Disease Control and Prevention

de chevaux vaporisent avec succès la cyfluthrine (sur prescription vétérinaire), recommandée contre la mouche des cornes et les poux des bovins.

DÉCOURAGER L'ADVERSAIRE!

Pour revenir à l'humain, puisque les voraces volatiles préfèrent les couleurs foncées, on portera des vêtements de couleur claire (blanc, jaune, etc.). On choisira des chemises à manches longues et des pantalons longs amples, à fermeture éclair. Le chapeau d'apiculteur avec filet conviendrait très bien à la Baie James !

Il existe aussi des vêtements imprégnés d'insectifuge ou d'insecticide.

Bien sûr, on inspectera toutes les moustiquaires. Parmi les conseils utiles : accrocher des toiles moustiquaires très efficaces au-dessus du lit; recouvrir d'une moustiquaire les tonneaux d'eau de pluie ou les vider. Pour éliminer les lieux de ponte des moustiques, une fois par semaine, on videra la baignoire d'oiseaux, les soucoupes des pots de fleurs, la toile de la piscine, etc. On éliminera les vieux pneus et tout contenant traînant inutilement. Même les gouttières bouchées créent un petit étang à maringouins. D'autres suggestions : drainer les flaques d'eau persistantes près des habitations et dans les champs où l'on travaille, oxygéner l'eau du bassin d'ornement pour décourager la ponte des moustiques.

Dans le cas des plans d'eau, on peut utiliser un larvicide à base de *Bacillus thuringiensis* var. *israelensis* (Bti), une bactérie qui détruit les larves de moustiques et de mouches noires sans nuire à l'environnement. On peut aussi favoriser la biodiversité pour accueillir les amateurs de mouches comme les poissons, les libellules, les oiseaux et chauves-souris, les grenouilles, etc. Ces amis discrets ne donneront qu'un coup de main modeste, mais c'est déjà ça de gagné !

Pour piquer votre curiosité : *Le moustique, par solidarité écologique*, de Jean-Pierre Bourassa, aux Éditions du Boréal. Dans Internet, voir le site coloré de l'Insectarium de Montréal (www.ville.montreal.qc.ca/insectarium). Voir aussi le site de l'ARLA, www.pmr.aarla.gc.ca (pour connaître les antimoustiques) et le site www.virusduniloccidental.gc.ca.

Un merci spécial à Pierre Courteau, pêcheur et chasseur aguerri. ⚙️

*journaliste à la pige

PLANIFIEZ VOTRE PREMIÈRE COUPE!

Film Économique 1 mil et 1,2 mil
Film Européen 3 et 5 couches et autres
Toiles ensilages 5 et 6 mil blanc et noir
Toiles à foin
Sacs ensilage (Ag Bag)

**ENSACHEUSES
ROTO-PRESS**

WWW.AGRI-FLEX.COM
Le Spécialiste de l'ensilage

**Nous avons la qualité
qu'il vous faut
(le plus grand choix)**

ÉGALEMENT DISPONIBLE
ligne complète de produits
pour l'horticulture

2829, route 225, Henryville (Qc) J0J 1E0 - Tel./Télocopieur: 450-294-2756 - Sans frais: 1-866-287-0777 - Cell.: 450-357-0777



59 500\$
Case MXM 120, 2180 hres, 2004, creeper. SU20445.



MASSEY FERGUSON



PROPRIÉTÉ DE COMAX



MASSEY FERGUSON



6300\$
Planter John Deere 7000, 4 rangs. RU20364



99 500\$
Fendt 712, 2003, 1900 hres. R30918.



29 000\$
Case 5130, 86 hp, chargeur, MU225.

• Qualité • Prix • Financement
• Satisfaction garantie



31 000\$
Ford TW25, 5000 hres, 190, 3 valves. QU30819.



38 000\$
MF 4245, 75 hp, 1997, 2MU011.



42 500\$
Valtra 900, 2000, chargeur. QU20315.



29 000\$
Valtra 900, 1730 hres, 2000, Hi-shift, creeper. SU20439.



25 000\$
JD 2550, 5800 hres, 1984, pneus neufs. RU30949.



31 000\$
NH 7740, 4800 hres. QU30759.



24 000\$
Landini 8880, 75 hp, Viewmaster, NU17879.



26 000\$
MF 3120, 110 hp, 1991, MU361.



24 000\$
Ford 5610, 4000 hres, 1989, pto 540. PU40188.



4800\$
Planter Deutz 385 4 rangs, ouvreurs doubles, boîtes herbicide. RU40212.



46 000\$
MF 4245, 75 hp, 1999, chargeur, NU20086.



15 900\$
Case 1494, 1990, A/C, QU20269.



23 000\$
Landini BL 95, 1975 hres, 1999, trans. 24X12. PU20242.



8000\$
Planter White 5100, 6 rangs, pompe, ouvreurs doubles. NU30092.



69 000\$
Valtra 8950, 2002, Twin-trac. QU30854.



29 000\$
White 6410, 2 RM, 70 HP, 1998, 12X12. RU30920.



25 000\$
Fiat 110-90, 100 hp, 1993, NU40040.



95 000\$
MF 8280, 2000, roues doubles (4). PU20243.



24 000\$
Tracteur Case 3230, 1995. PU30563

L'AUBAINE DU MOIS

Semoir Great Plains 1500, esp. 6", boîte à mil, chariot de transport.

21 000 \$



576, chemin des Patriotes, Saint-Denis-sur-Richelieu (Québec) JOH 1K0
groupesy mac.cav@comax.qc.ca

Demandez Victor

SIMPLE & RAPIDE
2 succursales • un seul numéro
1 866 615-5571

Demandez Victor

3520, boul. Laurier Est, Saint-Hyacinthe (Québec) J2R 1S2
groupesy mac.cav@comax.qc.ca

Quoi de neuf

Nouveaux tracteurs économiques

New Holland vient d'ajouter des nouveaux tracteurs à sa gamme TTA : les TT45A et TT50A développant respectivement 40 et 48 chevaux. Ils sont fiables et de construction robuste. Ces tracteurs à deux roues motrices sont équipés de moteurs de quatre cylindres efficaces et émettant peu de pollution. Ils peuvent fonctionner avec du biodiesel à 5 %. Ces tracteurs sont faciles à utiliser grâce à une transmission simple de type 8 X 2. Des poignées facilitent l'entrée et la sortie de l'opérateur. Les commandes sont faciles d'accès. L'opérateur est confortablement installé et a suffisamment de place pour ses jambes et ses pieds. Le capot est profilé pour diriger la vue à l'avant. L'entretien est facile. Le trois points a une capacité de relevage de 2500 livres. La pompe hydraulique a une capacité de 9,8 gallons à la minute.



Une série T6000 plus performante

New Holland vient de lancer des modèles de sa série T6000 plus performants, plus puissants et plus économes en énergie. Ces tracteurs versatiles de gamme intermédiaire offrent une puissance de 80 à 120 chevaux à la prise de force. Ils sont équipés d'une cabine spacieuse et confortable offrant une bonne visibilité périphérique. De plus, elle est insonorisée et la fenestration totale est de 63 pieds carrés. Les tracteurs sont offerts en versions deux et quatre roues motrices. Les modèles T6020, T6030 et T6050 peuvent également être livrés avec un arceau de sécurité. Ce tracteur peut donc réaliser de nombreux travaux tant sur les fermes de productions animales que végétales. Les moteurs de quatre et six cylindres respectent la norme américaine d'émission Tier trois. Ils sont silencieux et efficaces. Ils peuvent fonctionner avec un mélange de biodiesel de 20 %. Les utilisateurs ont le choix entre quatre transmissions et cinq systèmes de motorisation des roues avant.



AGCO DT de 180 à 240 HP

Pour de la puissance à revendre et des performances supérieures

Avec en équipement standard
la transmission CVT™, vous
manipulerez cette bête de
somme du bout des doigts et à

**Notre produit
c'est notre
fierté !**

0%

pour un temps limité,
vous êtes
en affaire.

AGCO®

AGCO

4240 River Glen Parkway, Duluth, GA 30096,
404-767-3221, www.agcocorp.com
AGCO® is a registered TM of AGCO Corporation 2001

Disponible chez l'un des concessionnaires
participants suivants :

AMQUI
Machinerie JNG Thériault inc.

LAURIEVILLE
Garage

Alfred Charest inc.

POULARIES
Machineries horticoles d'Abitibi

SAINTE-BARTHÉLÉMY
Garage

Pierre Dugré inc.

SAINTE-CLET
Équipement Séguin & Frères inc.

SAINTE-ANNE DE LA PÉRADE
Le groupe

Lafrenière tracteurs

SAINTE-MARIE-DE-BEAUCE
Services Bivac inc.

VICTORIAVILLE
Les entreprises

Michel Girouard inc.
www.girouard.qc.ca

DURABILITÉ.
FACILITÉ.
INGÉNIOSITÉ.

POUR CEUX
QUI RECHERCHENT LA QUALITÉ.



PROPULSÉ PAR
KOHLER

LES TRACTEURS DE PELOUSE DE LA SÉRIE 1000
Conçus sans demi-mesure – pour que vous puissiez en profiter au maximum

Disponibles chez les détaillants experts Cub Cadet partout au Canada
Pour de plus amples informations et pour trouver un concessionnaire
près de chez vous, consultez www.cubcadet.info

Cub Cadet

UNE FOIS POUR TOUTES...

Alma (Delisle)

Mécalac Inc.
Tél. : (418) 668-5155

Beauceville

Station Service R.M. Carrier Inc.
Tél. : (418) 774-9112

Berthierville

Garage A. Garceau & Fils Inc.
Tél. : (450) 836-3967

Brébeuf

Réparations Jean-Pierre Maillé Enr.
Tél. : (819) 425-9253

Casselman (Ontario)

Lafleche Sales & Service
Tél. : (613) 764-5406
www.geocities.com/lafleche_sns

Chambly

Équipements S. Briand Enr.
Tél. : (450) 658-1800

Chicoutimi

Mini Mécanique Saguenay
Tél. : (418) 543-4673

Cookshire

Scie à chaîne Claude Carrier Inc
Tél. : (819) 875-3847

Gatineau (Masson-Angers)

Équipements Poirier & Fils Ltée
Tél. : (819) 986-8794

Granby

Équipements Pontbriand Inc
Tél. : (450) 378-0046

Grenville sur la Rouge

Équip. Saisonniers Grenville Enr.
Tél. : (819) 242-3306

Howick

Équipements Albert Billette Inc.
Tél. : (450) 825-2286

Joliette

Petits Moteurs Charette Inc.
Tél. : (450) 756-8844

La Guadeloupe

Garage Oscar Brochu Inc
Tél. : (418) 459-6405

Le Gardeur

Location Le Gardeur Inc.
Tél. : (450) 581-6345

Lévis

Équipement Benoît Bilodeau Inc.
Tél. : (418) 837-3686

Mont-Laurier (Des Ruisseaux)

Lavoie 2 Temps 4 Temps Inc.
Tél. : (819) 623-9623

Nicolet

Centre Agricole Nicolet Yamaska
Tél. : (819) 293-4441

Nouvelle

Garage Elvin Mc Brearty Inc.
Tél. : (418) 794-2882

Pabos

Abel Denis Huard Marine Moto Inc.
Tél. : (418) 689-6283

Québec

Lachance & Fils Inc.
Tél. : (418) 647-4500
1-800-463-4896
www.lachance-fils.com

Rigaud

Le Bricotilleur Inc.
Tél. : (450) 451-0126

Shefford

Équipements Labrecque Inc.
Tél. : (450) 539-1056

St-Agapit

Mini Moteur R.G. Enr.
Tél. : (418) 888-3692

St-André Avellin

Équipements St-André Inc.
Tél. : (819) 983-2229

St-Antonin

Gérard Castonguay & Fils Inc.
Tél. : (418) 862-5330

St-Basile

Équipements Jocelyn Frenette Inc.
Tél. : (418) 329-2870

St-Denis sur Richelieu

Groupe Symac Saint-Denis
Tél. : (450) 787-2812

Ste-Angèle de Monnoir

Paul Bellavance Sport Inc.
Tél. : (450) 460-7759

Ste-Barbe

Garage Ste-Barbe
Tél. : (450) 373-0601

Ste-Julie de Verchères

Garage Benoît Blain Inc.
Tél. : (450) 649-1297

St-Elzéar

Équip. Motorisés J.A. Marcoux Inc.
Tél. : (418) 387-2509
www.jamarcoux.com

St-Félicien

Équipements M. Potvin Inc
Tél. : (418) 679-1751

St-François Xavier de Brompton

Atelier Le K Enr.
Tél. : (819) 845-7770

St-Jean sur Richelieu

Petits Moteurs 133 Inc.
Tél. : (450) 347-2424

St-Jérôme

Équipements F.L.M. Inc.
Tél. : (450) 436-8838

St-Nicéphore

Équipements Thivierge Inc.
Tél. : (819) 398-7445

St-Pascal - Rivière du Loup

Jean Morneau Inc.
Tél. : (418) 492-3632
Tél. : (418) 860-3632
www.jeanmorneau.com

Trois-Pistoles

Équipements S.M. (2000) Inc.
Tél. : (418) 851-2555

Trois-Rivières

Machinerie Baron & Tousignant Ltée
Tél. : (819) 378-3472

Trois-Rivières

Major Mini Moteur Inc.
Tél. : (819) 372-0399
www.majorminimoteur.com

Upton - Granby

Équipements Adrien Phaneuf Inc.
Tél. : (450) 549-5811
Tél. : (450) 372-7217

Victoriaville

Garage Maurice Leblanc Inc.
Tél. (819) 752-2594



Une fois pour toutes...



PNEUS AGRICOLES

Combattre la compaction



Le pneu de traction doit assurer un bon contact avec le sol pour permettre le mouvement tout en minimisant la compaction du sol.

Il n'y a pas de solution miracle pour lutter contre la compaction. Il faut adapter la régie pour minimiser les effets du passage des équipements dans les champs. À cet égard, les pneus utilisés ont un impact non négligeable, car ils exercent une pression sur le sol qui est fonction du poids de l'équipement et de la surface de contact des pneus avec le sol.

La compaction d'un sol a pour effet d'en augmenter la densité et ainsi de réduire le volume d'air qui s'y trouve. Cela change les propriétés physiques du sol. Il est alors plus difficile à l'eau, à l'air d'y circuler et aux racines des plantes de se développer. Les plantes cultivées ne peuvent alors atteindre leur plein potentiel et donner le rendement optimal.

C'est donc un facteur de productivité important, en particulier dans les sols lourds et à texture fine. Ils sont les plus sensibles à la compaction, mais aussi les plus productifs. On a constaté des réductions de 10 à 20 % des rendements dans des sols compactés.

La compaction est le résultat des pressions naturelles ou humaines exercées sur le sol. Certaines conditions, notamment l'humidité, la favorisent en rendant le sol plus malléable. Il faut donc attendre les conditions les plus favorables avant de circuler dans les champs au printemps. Le bon fonctionnement du drainage souterrain et de surface est également essentiel pour permettre à l'eau de s'écouler rapidement et au sol de réchauffer et de se consolider plus rapidement pour mieux supporter les équipements de culture.

Les équipements agricoles sont de plus en plus lourds et puissants du fait de la baisse du nombre de fermes et de ►

BATTERIES Expert



L'énergie solaire et éolienne au service des agriculteurs !

Batteries / Piles
Chargeurs / Survolteurs
Onduleurs / Inverters
Batteries Moto / VTT
Systèmes solaire / Pompes
Éoliennes
Wind Generators



www.batteriesexpert.com
1-800-661-3330



l'augmentation des superficies cultivées. Il faut alors utiliser des outils plus performants. Des pressions de 10 à 40 tonnes sur les essieux ne sont pas rares avec les wagons à grain, les moissonneuses-batteuses et les réservoirs à lisier par exemple.

Il faut donc des pneus à haute flottaison pour diminuer l'effet de ce poids, explique Kevin Lutz, responsable technique pour les pneus agricoles chez Michelin Amérique du Nord. Ceux-ci, en augmentant le contact avec le sol, permettent de diminuer la pression par unité de surface. Les moissonneuses-batteuses roulent couramment sur des pneus avec des pressions internes de 30 à 35 psi.

Michelin propose des pneus de traction à basse pression MegaXbib et MachXbib pour les gros tracteurs et les batteuses. Ils permettent de réduire la pression des pneus à 23 psi. La diminution de la pression au sol est directement proportionnelle. D'ailleurs, des essais faits en Iowa montrent qu'une diminution de 16 à 6 psi de pression au sol a un effet significatif sur le rendement du maïs-grain.

Les cultures annuelles, d'une part, demandent des passages plus fréquents et plus tôt en saison que les cultures pérennes. D'autre part, le battage du maïs se fait tard en saison alors que le sol reste humide. Ainsi, les pneus des grosses machines exercent donc une plus grande pression sur le

sol qu'ils foulent. Il faut donc être plus prudent pour éviter les dommages physiques qui réduisent les rendements.

MOINS DE PRESSION SUR LE SOL

Les roues, par leur rotation, permettent le déplacement des équipements et la traction pour les roues motrices. Les pneus de caoutchouc, chambres remplies d'air, servent à amortir le choc causé par les accidents de terrain. Le rapport de la surface en contact avec le sol avec le poids total de l'équipement permet de déterminer la pression exercée sur le sol. L'objectif est de minimiser la pression tout en maintenant la productivité. On y parvient en augmentant la surface de contact des pneus au sol par l'installation de pneus à basse pression sur les machines les plus lourdes.

Donc, il faut envisager de diminuer le nombre de passages à certaines périodes où les sols sont plus fragiles. Également, les pneus radiaux à basse pression ou pneus larges sont de plus en plus utilisés sur les équipements. Les pneus radiaux ont des flancs flexibles qui s'écrasent lorsque la pression interne est faible. On peut augmenter la surface de contact avec le sol et mieux répartir le poids. Il est aussi possible de doubler et même tripler le nombre de pneus de traction pour obtenir une augmentation de la traction en augmentant la


surface de contact.

Kevin Lutz y va d'un exemple. Un homme et une femme, qui pèsent chacun 150 livres, se promènent, le premier chaussé des souliers à semelles larges et la seconde avec des souliers à talons aiguilles. Il est facile de comprendre que le talon aiguille exerce une pression plus importante sur le sol puisque la surface de contact est beaucoup plus faible.

OPTIMISER LA TRACTION

Quand il est question de traction, l'adhérence est un facteur important, car il faut éviter le sous-virage, responsable du lissage sous l'empreinte. Il faut donc ajuster la vitesse en fonction de la portance du sol pour éviter le glissement. Des pneus à basse pression ont aussi pour effet d'augmenter la traction.

Un autre facteur est le poids qui augmente la traction, mais aussi la pression au sol. Le défi est donc de trouver la bonne combinaison pour optimiser l'efficacité du travail tout en minimisant la compaction.

Les pneus seuls ne peuvent donc résoudre les problèmes de compaction, mais ils font partie des moyens de régie à utiliser pour réduire la pression au sol en augmentant la surface de contact. La circulation sur des sols humides devrait être réduite au minimum. 

Ajuster la pression

La technique utilisée pour ajuster la pression des pneus agricoles consiste à peser l'équipement. On répartit ensuite le poids sur les essieux. Par exemple, un tracteur pèse 30 000 livres. Si le poids est réparti également sur les deux essieux, chaque essieu supporte 15 000 livres. Chaque roue supporte donc 7500 livres. Dans ces calculs, il est important de déterminer la pression en fonction de la charge maximale.

Selon la vitesse maximale à laquelle peut circuler la machine, on peut calculer

la pression minimale recommandée à maintenir dans le pneu pour ne pas l'endommager. D'une façon générale, plus le poids à supporter est élevé plus il faut augmenter la pression. Chaque pneu a une charge maximale qu'il peut supporter de même que des pressions minimales et maximales recommandées par le fabricant. Il dispose aussi d'une cote de vitesse maximale pour une utilisation sécuritaire.

« Ces chartes sont spécifiques pour un modèle et une marque et dépendent de la fabrication. Les pneus larges à basse

pression de la compagnie Michelin ont été conçus pour exercer une pression au sol qui est très près de la pression interne, ce qui n'est pas vrai de toutes les marques », explique Yohann Leblanc, responsable technique pour les pneus agricoles Michelin au Québec et dans les Maritimes.

Il y a ainsi un rapport entre le poids à l'essieu, la surface de contact des pneus au sol et la pression interne du pneu. Autant de facteurs à considérer lors de l'ajustement de la pression des pneus.



VENTEC

Toujours présents pour vos besoins en ventilation

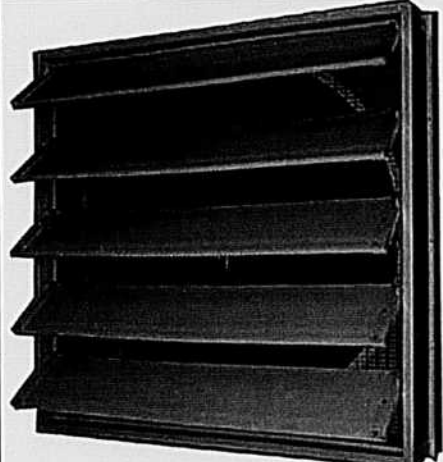
NOUVEAU POLYMAT G3

Aston

- **Nouveau**
Design optimisé
- Garantie 5 ans
- Traitement UV supérieur
- Temps d'installation réduit
- Scelle mieux le bâtiment
- Multiples options pour mieux s'adapter au bâtiment
- Ballon carré éprouvé



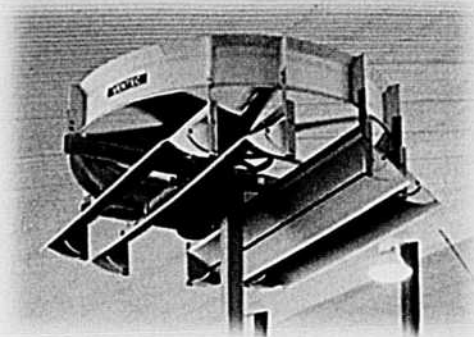
VENTILATEUR 72" VARIABLE



NOUVEAU
Aussi modèles en fibre de verre
50" 1-1/2 HP
1 vitesse
72" 3 HP
variable

- Construction supérieure
- Performances inégalées
- Volets isolés
- Volets motorisés en option
- Conçu pour la ventilation tunnel

RECIRCULATEUR CYCLONE



NOUVEAU
Système de déflecteurs

- Couvre une surface de 35' x 130'
- Facile à installer
- Idéal en temps de canicule

Pour plus d'informations, contactez votre concessionnaire VENTEC / ASTON ou consultez notre site Web : www.ventecventilation.ca
5665 rue Pinard, Saint-Hyacinthe (Québec)
Tél.: (450) 796-5596 **Télec.: (450) 796-5598**

JEU DES 7 ERREURS



Photo : Michel Beaumoyet, tirée de sa visite chez le patenteur



Voir réponses en page 93, dans la publicité Machinerie C.H.

**VOUS CHERCHEZ UN TRACTEUR
POUR
UTILITÉ
GÉNÉRALE?**

LE C-MAX EST FAIT POUR VOUS



**Financement
jusqu'à
3,9 %
72 mois**

**Un tracteur qui vous donnera
des performances de premier plan et
une grande longévité.**



ACTON VALE
Les Entreprises
Michel Petit inc.
COATICOOK
Service Agricole
de l'Estrie inc.
DONNACONA
Entreprises Gilbert
Bourgault inc.

LADURANTAYE
Jean-Guy et
Denis Bolduc
MONTREAL
Équipements
Duraguard
NORMANDIN
Équipements
JCL inc.
ORMSTOWN
Équipements
Duraguard

PRINCEVILLE
Machineries
agricoles JLF
ROUGEMONT
Hewitt
Équipement Ltée
ST-CLEMENT
Les Équipements
Sam inc.

ST-ESPRIT
Équipement
Colosalle inc.
ST-EUSTACHE
Garage Bigras
Tracteur inc.
ST-NORBERT
Tracteurs
A. Laramée inc.
ST-REMI
Garage J. L. Lefrançois

Râteaux rotatifs - fiables et durables

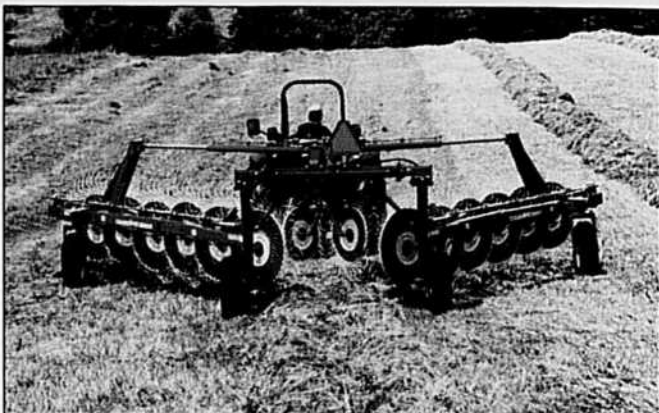


- Modèles disponibles en 9 ou 11 bras
- Trainant ou attelage en trois points
- Râteaux rotatifs à roues simples ou doubles

Rapide, économique, entretien minime



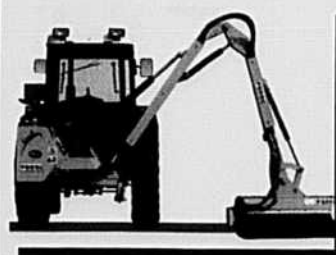
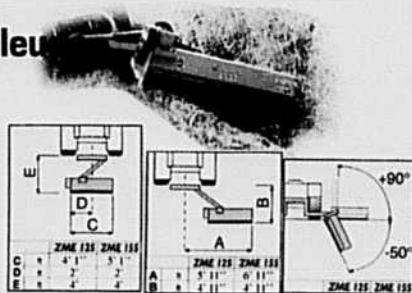
Le râteau explorateur à roues MAGNUN



- Modèles disponibles en 8, 10, 12, 14 et 16 roues
- Largeur maximum de travail de 30 pieds 10 pouces
- Largeur légale de transport une fois replié

NOUVEAU PRODUIT

Débroussaillier
déportée
pour
les pentes



Faucheuse à tige

FERRI



NOUVEAU MODÈLE

ReCon 300



- Le ReCon 300 est un super conditionneur à haute vitesse
- Une conception à barre fournit un pincement plus large de 50%
- Robuste conception de haute vitesse de surface atteignant 30 mph.

HARCO / Lamarche Distribution



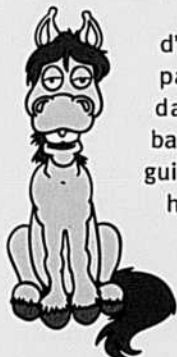
Stéphane Lamarche *Directeur territoire*
Saint-Lazare, Québec

Tél. : (514) 793-2879 Fax : (450) 455-8242

HARCO AG EQUIPMENT Harriston, ON Téléphone : (519) 338-2923
Télécopieur : (519) 338-2756 Courriel : harquip@wightman.ca



DÉPÔT DE NUIT



Utilisant sa carte d'accès, un cavalier aviné a passé la nuit, au chaud, dans le vestibule d'une banque, tout juste devant le guichet automatique. Cette histoire, qui se déroulait en Allemagne en avril, serait relativement banale ne serait-ce le fait que l'homme de 40 ans était accompagné alors de son cheval. Ce dernier, d'un calme olympien, est resté toute la nuit sagement à côté de son propriétaire endormi. C'est ce qu'a révélé la caméra de sécurité qui a filmé toute la scène. Ce n'est qu'au matin, au passage d'un premier client, que cette sieste improvisée s'est terminée, sans incident. Sauf pour le personnel d'entretien qui a dû traiter le « dépôt » laissé par le pauvre cheval.

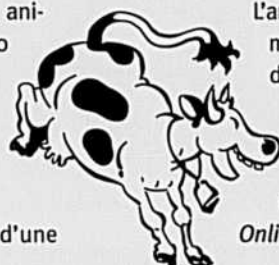
ENRÔLEMENT DE FORCE

Deux jeunes hommes de Pennsylvanie se sont retrouvés devant le juge après avoir tué un taureau Highland d'un coup de carabine. Le duo, ayant pris plus d'alcool que convenable, était en effet parti à la chasse, souhaitant commettre un acte de braconnage en abattant un chevreuil hors saison. Incapables de trouver un tel cervidé, ils se sont repris en tuant le bovin, une bête d'une valeur de près de 4000 \$. Le juge devant lequel les deux écervelés ont comparu leur a demandé de choisir entre trois sentences : deux jours de prison combinés à 100 heures de travaux bénévoles dans une ferme, à soigner les animaux; deux ans de probation et 200 heures de travaux à la ferme; ou, finalement, s'enrôler dans l'armée. Ils ont choisi la dernière option.

VACHE DÉVASTATRICE

Une vache s'est échappée d'une

ferme des environs de Hanovre, en Allemagne, et est allée se balader en ville pendant trois heures. Durant cette courte période, elle a tenu les autorités en haleine et causé des dommages considérables. La grande Charolaise s'en est prise à des automobiles, des bancs publics et des clôtures décoratives, sous les regards éberlués des passants et des automobilistes. Une trentaine de policiers et de pompiers, accompagnés d'équipes de caméras de la télévision et de l'agriculteur paniqué, ont pourchassé l'animal avant qu'un vétérinaire ne réussisse finalement à l'immobiliser avec une fléchette tranquillisante.



L'animal s'en tire sans mal, mais son propriétaire devra verser près de 45 000 \$ pour les dommages causés.

Sources :
CentreDaily.com, ABC
Online et Metro.co.uk.



Abonnez-vous à : LA TERRE

DE CHEZ NOUS

555, boul. Roland-Therrien Longueuil (Québec) J4H 3Y9
450 679-8483 poste 7274
www.laterre.ca

Depuis 1929, *La Terre de chez nous* est le pilier de l'information agricole au Québec. Chaque semaine, plus de 100 000 lecteurs la consultent.

Avec votre abonnement, vous recevrez aussi les publications suivantes :
Bovins du Québec • *Forêts de chez nous* • *Grandes Cultures* • *L'Utili-Terre* •
plus tous les dossiers spéciaux

Je m'abonne

Nom : _____

Adresse : _____

Ville : _____

Code postal : _____ Téléphone : (____) _____

Courriel : _____

Abonnez-moi à *La Terre de chez nous* pour :

Québec 1 an: 55,84\$ 2 ans: 86,60\$ 3 ans: 110,53\$ (Taxes incluses)

Chèque

Cartes de crédit (Visa/Master Card)

Ci-Joint la somme de : _____ \$

No. : _____

Exp. : ____/____/____

TPS : R 1218 5132 3

TVQ : 1006 1126 05

Prix en vigueur au Québec jusqu'au 31 juillet 2007

Extérieur du Québec : contactez-nous.

Signature _____



NEW HOLLAND

MACHINERIE

LA VRAIE FORCE DES AGRICULTEURS

12, ROUTE 122, SORTIE 170, ST-GUILLAUME (QUÉBEC)

819 396-2185



Tracteur New Holland 8970, 1995, 6402 hres, 210 HP, roues doubles av. et arr., 4 sorties d'huile, hitch et ailes av., 22 pesées.



Rétrocresse New Holland LB758, 2005, 416 hres, 95 HP, backhoe extensible, pneus 19.5x30 et 12.4x24. Comme neuve !!



Tracteur New Holland TV140, 3300 hres, 1990, pneus 16.9 x 38.



Tracteur Ford 8730, 1993, 3164 hres, 140 HP, 3 sorties d'huile, pneus 20.8x38 et 16.9x28. En excellente condition.



Tracteur New Holland TS135A, 2005, 707 hres, suspension, cabine, support à pesée, pneus 420x42 et 14.9x30. Comme neuf!!



Tracteur New Holland TM115, 2002, 1821 hres, 95 HP, 4 sorties d'huile, chargeur New Holland 721A, balance de garantie 18/04/2007.



Tracteur New Holland 8160, 1998, impeccable, 2442 hres, 2 sorties d'huile, pneus 18.4x38 et 14.9x28. Excellente condition.



Tracteur New Holland 6435, 1997, 1785 hres, 2 sorties d'huile, pneus 18.4x30 et 12.4x24. Super propre, à qui la chance!!



Tracteur Ford 5830, 1994, 2054 hres, 62 HP, 2 sorties d'huile, pneus 18.4x30. En excellente condition.



Tracteur New Holland 8670, 1999, 2 228 hres, roues doubles 18.4x42. Excellente condition.



Tracteur New Holland 8670, 4 RM, 1996, 4 131 hres, 145 HP, super steer, pneus 20.8 x 38 - 480 x 28, 4 sorties d'huile, 22 pesées.



Tracteur New Holland 8160, 2384 hres, 2 sorties d'huile, 100 HP, pneus 18.4x38 et 14.9x28. En excellente condition.



Tracteur 8870, 4 RM, 3 365 hres, 180 HP, pneus 20.8x38 - 14.9x30, 4 sorties d'huile, ailes avant et 22 pesées.



Tracteur New Holland TC33DA, 2005, 262 hres, 33 HP, transmission manuelle, pneus industriels.



Tracteur Ford 9280, 7570 hres, transmission manuelle, 4 sorties d'huile, hitch, pneus 18.4x42. En excellente condition.



Tracteur Ford 8870, 5 466 hres, 180 HP, 3 sorties d'huile.



Tracteur New Holland TS110, 2001, 1 996 hres, 90 HP, 4 sorties d'huile, pneus 18.4x38. Excellente condition, comme neuf.



Nez à maïs Geringhoff, avec hacheur, en excellente condition, 6 rangs.

**TAUX DE FINANCEMENT
IMBATTABLE**

0%*

d'intérêts pour
12 mois

* Sur batteuses et tracteurs de plus
de 100 HP



Molssonneuse-batteuse Gleaner R62, 1996, 1728 hres de battage, roues doubles 18.4x42, avec table à soja et nez à maïs 8 rangs.



Molssonneuse-batteuse New Holland TR98, 1997, 2289 hres de battage, chopper, roues doubles 20.8x42. En excellente condition.



Batteuse TR98, 1 228 hres de battage, roues doubles 20.8 x 42. À qui la chance !



Molssonneuse-batteuse New Holland TR95, 1993, 3861 hres, pneus 30.5x32 et 16.9x26. À qui la chance !

C.&H.inc.

TAUX DE FINANCEMENT

IMBATTABLE

0%

d'intérêts pour 12 mois

* Sur batteuses et tracteurs de plus de 100 HP

Sans frais 1-800-268-3088 mch@machineriech.com



Tondeuse Toro ZMaster, 142 hres, tondense de 60 pouces avec souffleur.



Tracteur New Holland 8160, 1997, 5717 hres, 100 HP, 4 sorties d'huile, pneus 18.4x38 et 14.9x24.



Tracteur Massey Ferguson 8120, 1996, 1822 hres, 130 HP, 3 sorties d'huile.



Tracteur Massey Ferguson 399, 1987, 3080 hres, 90 HP, 2 sorties d'huile, chargeur Massey, pneus 18.4x34. En excellente condition.



Tracteur Massey Ferguson 6265, 2001, 3058 hres, 95 HP, 3 sorties d'huile, chargeur MF1048, pneus 18.4 x 38 et 14.9 x 28. En excellente condition.



Tracteur Massey Ferguson 255, 1976, 4762 hres, 1 sortie d'huile, chargeur MF 236, pneus 16.9x38 et 750x16. En excellente condition!



Tracteur Case IH 5230, 4197 hres, 90 HP, 3 sorties d'huile, pneus 18.4x38 et 14.9x24. En excellente condition!



Tracteur Case MX100, 1990, 2282 hres, pneus 18.4x38, 2 sorties d'huile.



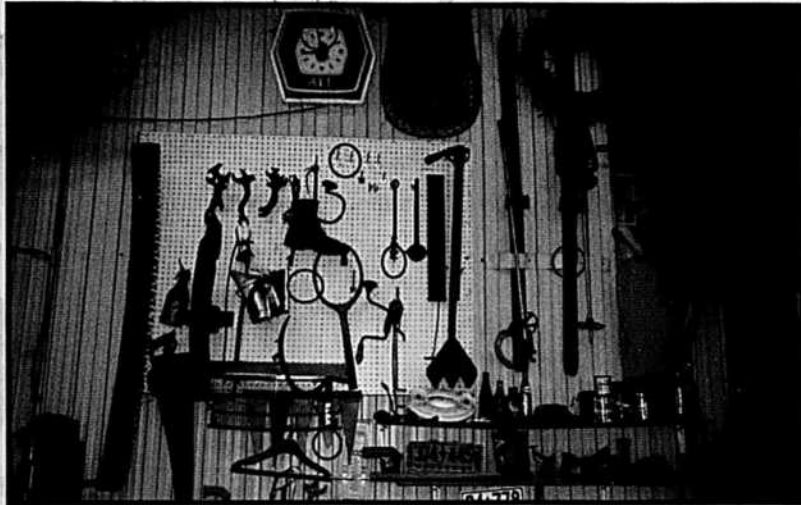
Tracteur Case IH MX120, 1997, 3435 hres, 185 HP, 2 sorties d'huile, 12 pesées avant et pneus 28.8 x 38.



Tracteur de jardin New Holland LS55, 526 hres, 20HP, hydrostatique, tondense 48 pouces avec ramasse herbe. En excellente condition.



Déchiqueteuse à balles rondes Kverneland 832. Comme neuve, à qui la chance?



Cultivateur Hinkler, 22 pieds, avec spike tooth arrière. En excellente condition.



Cultivateur Case IH 4800, 28 pieds avec peigne arrière.



Sarceur Brillion, 8 rangs, en excellente condition. Fait Voir!



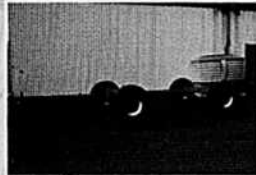
Faucheuse-conditionneuse New Holland 1431, à disques NH 1431, largeur de coupe 13.1 pieds. En excellente condition.



Faucheuse-conditionneuse John Deere 920, 1996, 18 pieds de coupe en excellente condition.



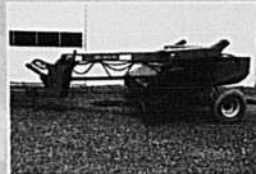
Fourrageur New Holland 790, 540 RPM, avec nez à maïs 834 et pick-up 890W. En très bonne condition.



Wagon Dion HD205, 12 tonnes avec pneus 14Lx16.1.



Semoir Brillion 10 pieds, avec compteur. Comme neuf!!



Faucheuse-conditionneuse New Holland 411, à disques 1000 RPM, rouleaux en excellente condition. A voir !!



Presse à balles carrées Vicon 471, avec lance-balles hydraulique. En bonne condition.



Presse à balles carrées New Holland 316, avec lance-balles # 70. En excellente condition!!



Presse à balles rondes New Holland BR740, 2003, spécial ensilage. En excellente condition.



Faucheuse New Holland 462, 6 disques. En excellente condition.



index des annonceurs

	PAGES	TRACTEURS USAGÉS	TRACTEURS NEUFS	MACHINERIE	BÂTIMENTS	AUTRES
Agco	5-81			x		x
Agri-Flex	78			x		x
Alcide Ouellet & Fils inc.	31	x		x		x
Artic Cat	53			x		x
Bossé & Frère	24-25	x	x	x		
Centre agricole	2-3	x	x	x		
Claude Joyal inc.	15	x		x		
Compagnie Normand Ltée	62			x		x
Deutz Fahr	13		x	x		x
Distribution 3D inc.	87					x
Distribution R.V.I. Ltée	40-41-58-59-82-83		x			
Embrayages Bernier inc	46		x			
Entreprises Mario Lambert	68	x		x		x
Équipements Adrien Phaneuf inc.	74-75	x		x		x
Équipements Benoit Beauchesne	61	x				
Équipements Inotrac	77	x				
Équipement Montréal inc.	16				x	
Équipement Laguë	55				x	
Équipements Lazure & Riendeau inc.	48-49	x		x		
Équipements Prairie	21	x		x		
Équipements Proulx & Raïche	69	x		x		
Fabrication S. Houle	60				x	
Faucher & Faucher inc.	37	x		x		
F. Campeau et fils	67	x		x		
Garaga Inc.	9				x	
Garage E. Boissonneault inc.	29	x		x		
Garage E. Comtois	71	x		x		
Garage R. Lasalle	35	x		x		
Garage N. Thiboutot	63	x		x		
Groupe Symac	79	x		x		
Harco	90			x		
Jean-Guy & Denis Bolduc inc.	19	x		x		
John Deere	96		x	x		x
Kverneland	45		x	x		x
Landini Canada Ltée	57		x	x		
La Sole	23					x
Machinerie C.H.	92-93	x		x		
Machinerie Champoux	17	x		x		
Machinerie de ferme Kuhn inc.	39		x	x		
Maschio Gaspardo	32				x	
McCormick Canada Ltée	89		x	x		
Performance Rimouski	27	x		x		
Préfair	11				x	
Rozon Batteries	85					x
Service Agro-Mécanique inc.	51	x		x		
Silo Jean-Marc Lambert	43			x		x
Tôle Vigneault	73				x	
Unicoop	64-65	x		x		
Val Métal	47					x
Valtra Valmet Tracteurs	95		x	x		

www.agcocorp.com

VALTRA

DES SÉRIES RECONNUES DANS LE MONDE

TOUJOURS AU POSTE

AU SERVICE DES CULTIVATEURS INNOVATEURS

*fabricants
de tracteurs
du monde
entier*

**QUI
PEUT
OFFRIR
MIEUX!**

Série **C**
90 - 150HP



Série **T**
120 - 209HP



Série **M**
118 - 147HP



Série **A**
75 - 95HP



Série **N**
101 - 152HP



AMOS
Agritibi RH inc.
AMQUI
Machinerie J.N.G. Thériault inc.
LAC MÉGANTIC
S.C.A. Lac-Mégantic Lambton
Laurier Station
Les Entreprises Michel Girouard inc.
MASKINONGÉ
Equipements G. Gagnon inc.

MONT-LAURIER
F. Constantineau & Fils inc.
NORMANDIN
Service agricole Normandin inc.
SABREVOIS
Les Equipements Guillet inc.
SAINT-ANDRÉ AVELIN
Garage André Parisien inc.
SAINT-BRIGITTE
Les Entreprises
Michel Girouard inc.

SAINT-CLET
Equipements Séguin
& Frères inc.
SAINT-CYPRIEN
Alcide Ouellet & Fils inc.
SAINT-EUGÈNE
Machinerie AM
SAINT-GERVAIS
Goulet & Fils inc.

SAINT-HILARION
Garage Guy Gauthier inc.
SAINTE-MARIE DE BEAUCE
Services Bivac inc.
SAINTE-ROSE DE POULARIS
Machineries Horticoles d'Abitibi

**SAINT-THOMAS,
CTÉ JOLIETTE**
Equipements G. Gagnon inc.
VICTORIAVILLE
Les Entreprises
Michel Girouard inc.

Valtra est une marque mondiale de AGCO Corporation. Duluth, GA ©2005 AGCO Corporation
4205 River Green Parkway • Duluth, GA 30096 • 1-800-767-3221 • www.agcocorp.com • VA234F05V01

Voici le Gator^{mc} XUV 4x4

Modèle **620i** essence
Modèle **850D** diesel

Choix de plus de
75 instruments et
accessoires pour
le travail et le
loisir.

Benne
basculante.

Jusqu'à
50
Km/h

- Suspension avant et arrière indépendante aux quatre roues
- Véritable traction intégrale sur demande.
- Injection électronique de carburant.
- Transmission IVT à 2 gammes.



JOHN DEERE

Contactez votre concessionnaire local pour en faire l'essai.

www.JohnDeere.com

ALMA
Maltais et Ouellet Inc.
BERTHIERVILLE
Agritex Berthierville
COATICOOK
Les Equipements
Veilleux Coaticook Inc.
DRUMMONDVILLE
Agritex Drummondville Inc.
L'ANGE-GARDIEN
Les équipements Laguë Ltée
LAVAL
Lavaltrac équipement Inc.

LENNOXVILLE
Les équipements Veilleux
Lennoxville Inc.
MIRABEL
Centre Agricole J.L.D. Inc.
PIKE RIVER
Les équipements Laguë Ltée
QUÉBEC / ST-NICOLAS
Agritex Québec
RICHMOND
Agritex Richmond Inc.
STE-ANNE-DE-LA-PÉRADE
Agritex Mauricie

ST-BRUNO-DE-GUIGUES
Les machineries M. Larose Ltée
ST-CÉLESTIN
Agritex St-Célestin
ST-GEORGES-DE-BEAUCE
Les équipements Agri-Beauce

ST-GERVAIS
Frères Goulet et Fils Inc.
ST-HYACINTHE
Les équipements Laguë Ltée
ST-ISIDORE
Émile Larochelle Inc.
ST-JACQUES-LE-MINEUR
Agricotech Inc.
ST-PASCAL
Équipement Laplante Inc.
ST-POLYCARPE
Agritex St-Polycarpe Inc.

ST-ROCH-DE-L'ACHIGAN
Agritex St-Roch
STE-MARTINE
Agritex Ste-Martine Ltée
VAUDREUIL-DORION
Agritex Vaudreuil Dorion
VARENNES
Équipements Laguë
& Martin Inc.
VICTORIAVILLE
André Girouard & Fils Inc.
YAMASKA-EST
Agritex Yamaska